

## Graves inundaciones en Thailandia

BANGKOK (Thailandia), 4. (Efe-Reuter).— Más de treinta personas han muerto durante esta semana a causa de las inundaciones, según ha revelado el Ministerio del Interior. Se desconoce todavía el número de personas desaparecidas como consecuencia de las inundaciones provocadas por la tormenta tropical "Ruth". Las inundaciones han dejado sin hogar unas doce mil personas.



# Mediterráneo

**CASTELLÓN DE LA PLANA**  
 Depósito Legal: CS 6 - 1958

**PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO**  
 Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
 Avda. Cervantes y Valasco  
 Tels. 22 00 56 y 22 00 60

SABADO, 5 DICIEMBRE 1970. — AÑO XXXII.—N.º 9.975.— PRECIO: 4 PESETAS

## Choque entre bomberos y policías en Lyon

PARIS, 4. (Efe). — Un policía resultó gravemente herido en un ataque registrado en pleno centro de Lyon, entre policías y bomberos. El enfrentamiento fue debido a la intervención de la policía que intentaba poner fin a un cortejo de los bomberos municipales de Lyon, que marchaban en manifestación para llamar así la atención de sus conciudadanos sobre sus condiciones laborales. La policía, que intentó interceptar la manifestación se vio desbordada.

# TERMINO LA LECTURA DEL APUNTAMIENTO EN EL CONSEJO DE GUERRA DE BURGOS Se decreta el estado de excepción en la provincia de Guipúzcoa

## En el que se informa de los orígenes, fines y vicisitudes de la E.T.A.

**B**URGOS, 4. (Crónica del enviado especial de Pyresa César Ruiz Ocaña).— El juez instructor del consejo de guerra, teniente coronel de Artillería, ha terminado la lectura del apuntamiento. El apuntamiento es el resumen de todo lo actuado, por el que se facilita el conocimiento de los hechos sin necesidad de tener que leer directamente la causa. En este caso, cinco mil folios.

La ETIA, a lo largo de aproximadamente hora y media. Según el resumen de lo actuado, la ETIA persigue como fin último la separación de España y de Francia de las provincias o departamentos respectivos, conocidos por el País Vasco y la creación de un "Estado socialista independiente". Para ello busca la concienciación del pueblo vasco y la lucha activa por todos los medios a su alcance.

mando estratégico del "B.T." o "Pequeña Asamblea"; de la oficina política y de la oficina de relación, y de seis frentes: político, ideológico, militar, cultural, económico y obrero, cuyos nombres fácilmente indican sus cometidos.

Hoy, cuatro de diciembre es Santa Bárbara. Durante la sesión se ha oído hablar también de explosivos. Según el reseño de la causa, la ETIA emplea una terminología especial para los explosivos, las armas, los miembros de la organización y para otras personas y cosas. Así, por ejemplo, "chorizos" o "bo-

cadillos" son explosivos; "chicle", cargas de plástico; "cigarrillos", municiones; "pipas", pistolas; "plumas estilográficas", pistolas ametralladoras, etc. y "E.N.", Euzkadi Norte, el País Vasco francés; y "E.S.", Euzkadi Sur, o el País Vasco Español; "buzones" son enlaces; "quemados", los miembros fichados por la policía; "liberados", los militantes entregados por completo a la organización;

Pasa a la pág. 10

El Gobierno hace todo lo posible para conseguir el rescate del Cónsul secuestrado, pero de ninguna manera entrará en negociaciones con los secuestradores

### Coisejo de ministros ayer bajo la presidencia del Jefe de Estado

**M**ADRID, 4. (Pyresa). — El Consejo de Ministros ha declarado el estado de excepción, durante tres meses en Guipúzcoa. Quedando autorizadas las autoridades civiles para la adopción de cuantas medidas

se estimen en orden a la investigación y, en definitiva, para la salvaguarda de la seguridad y la paz públicas. Los artículos suspendidos establecen lo siguiente: ARTICULO 14.—"Los españoles tienen derecho a fijar libremente su residencia dentro del territorio nacional".

En la ampliación que de la referencia del Consejo de Ministros, el titular del Departamento de Información y Turismo dijo: "El Gobierno, a través de los informes de los Ministros competentes, ha podido comprobar, con satisfacción, la absoluta repulsa con que la inmensa mayoría de los españoles y la totalidad de la prensa han condenado actuaciones neamente terroristas que, aparte de su repercusión emocional, ni torcerán la marcha de la justicia, cuya independencia el Gobierno es el primero en respetar y hacerla respetar, ni han hecho mella en la moral de la población. Constante y denuncia, eso sí, que al lado de los autores directos de tales desmanes, existen pequeños grupos de descontentos permanentes frente a todo, significativamente pertenecientes a sectores privilegiados, que en aras de fines puramente personales pretenden justificar la acción de los terroristas, convirtiéndose de hecho, ante la opinión pública, en sus indudables cómplices.

ARTICULO 15.—"Nadie podrá entrar en el domicilio de un español ni efectuar registros en él sin su consentimiento, a no ser con mandato de la autoridad competente, y en los casos y en la forma que establezcan las leyes".

ARTICULO 16.—"Los españoles podrán reunirse y asociarse libremente para fines lícitos y de acuerdo con lo establecido por las leyes".

ARTICULO 18.—"Ningún español podrá ser detenido sino en los casos y en la forma que prescriben las leyes.

En el plazo de setenta y dos horas, todo detenido será puesto en libertad o entregado a la autoridad judicial".

## Excomulgado por poseer un «objeto impuro y pecaminoso»

JERUSALEN, 4. (Efe-Reuter). — Un vecino del barrio ultraortodoxo de "Las mil puertas", de Jerusalén, ha sido excomulgado por el pecado de poseer un "impuro y escarnecedor objeto": un receptor de televisión.

El tribunal que ha excomulgado al impio televisivo prohíbe a sus convencinos que coman, beban o se sienten dentro de los límites de dos metros del lugar en que se encuentra el pecador "hasta que se arrepienta y saque de su hogar el objeto impuro y pecaminoso".

Los judíos ultraortodoxos consideran que la televisión es pecaminosa y, por consiguiente condenable.

El reciente secuestro en nuestro país del representante consular de un estado extranjero, hecho con el expreso propósito de coaccionar la actuación de los tribunales de justicia, constituye la culminación de unas actividades subversivas que especialmente se concentran en la provincia de Guipúzcoa. El Gobierno está obligado, por exigencias de la paz pública, a la adopción de las medidas que el orden constitucional prevé, con carácter extraordinario, en defensa de la normal convivencia de los ciudadanos y para garantía de sus libertades. Es la ley, el orden y la justicia lo que a todos nos corresponde defender. Porque sólo ellas posibilitan una convivencia política civilizada.

Aseguró el Sr. Sánchez Bella que el Gobierno hace todo lo posible para conseguir el rescate del Cónsul secuestrado, como lo prueba esta declaración del estado de excepción en Guipúzcoa, pero que de ninguna manera entrará en negociación con los secuestradores.

### ACTIVIDADES FRAUDULENTAS EN LA CONTRATACION DE TRABAJADORES

De otro lado, el Ministro señaló que se había aprobado, a propuesta del titular de Trabajo, un decreto que regula, en el orden laboral, la acción preventiva y sancionadora de la administración para combatir las actividades fraudulentas en la contratación y empleo de trabajadores. En definitiva, dijo, se trata de evitar que a través de las actividades del llamado "prestamismo", o de supuestas subcontrataciones por medio de personas insolventes, se vulneren los derechos de los trabajadores a la estabilidad en el empleo y a las prestaciones a la seguridad social.

Asimismo informó el Ministro de Trabajo, de la evolución de la emigración en el último mes, que presenta una disminución en relación con el mismo periodo del año anterior, así como de las medidas adoptadas por el Instituto de Emigración en colaboración con la RENFE para facilitar la venta de emigrantes a pasar las vacaciones de Navidad en España, organizándose trenes especiales y servicios de información y asistencia en los pasos fronterizos y en Madrid, así como en todas las provincias. Se prevé la llegada en este mes, de unos 150.000 emigrantes de Europa para celebrar las Navidades con sus familias.

Por su parte el Ministro del Aire informó al Consejo sobre la estadística mensual comparativa del movimiento de aviones en los aeropuertos nacionales durante el mes de noviembre de 1970.

Respecto a la de igual mes del año anterior, se observa un crecimiento de un 28 por ciento en el número de aviones, un 30 por ciento en el de pasajeros y un 67 por ciento en el de mercancías.

### INVERSIONES OBRAS PUBLICAS

El Ministro de Obras Públicas informó ampliamente sobre el creciente nivel de las inversiones de

## El «Mercedes» del Cónsul alemán



Este es el "Mercedes" del Cónsul de Alemania en San Sebastián, que fue secuestrado el pasado martes. El automóvil ha sido hallado abandonado en las cercanías de Oyarzun

## SIN NOTICIAS DEL CONSUL ALEMAN RAPTADO POR LA E.T.A.

Se esperan nuevos contactos a través del Cónsul germano en Burdeos

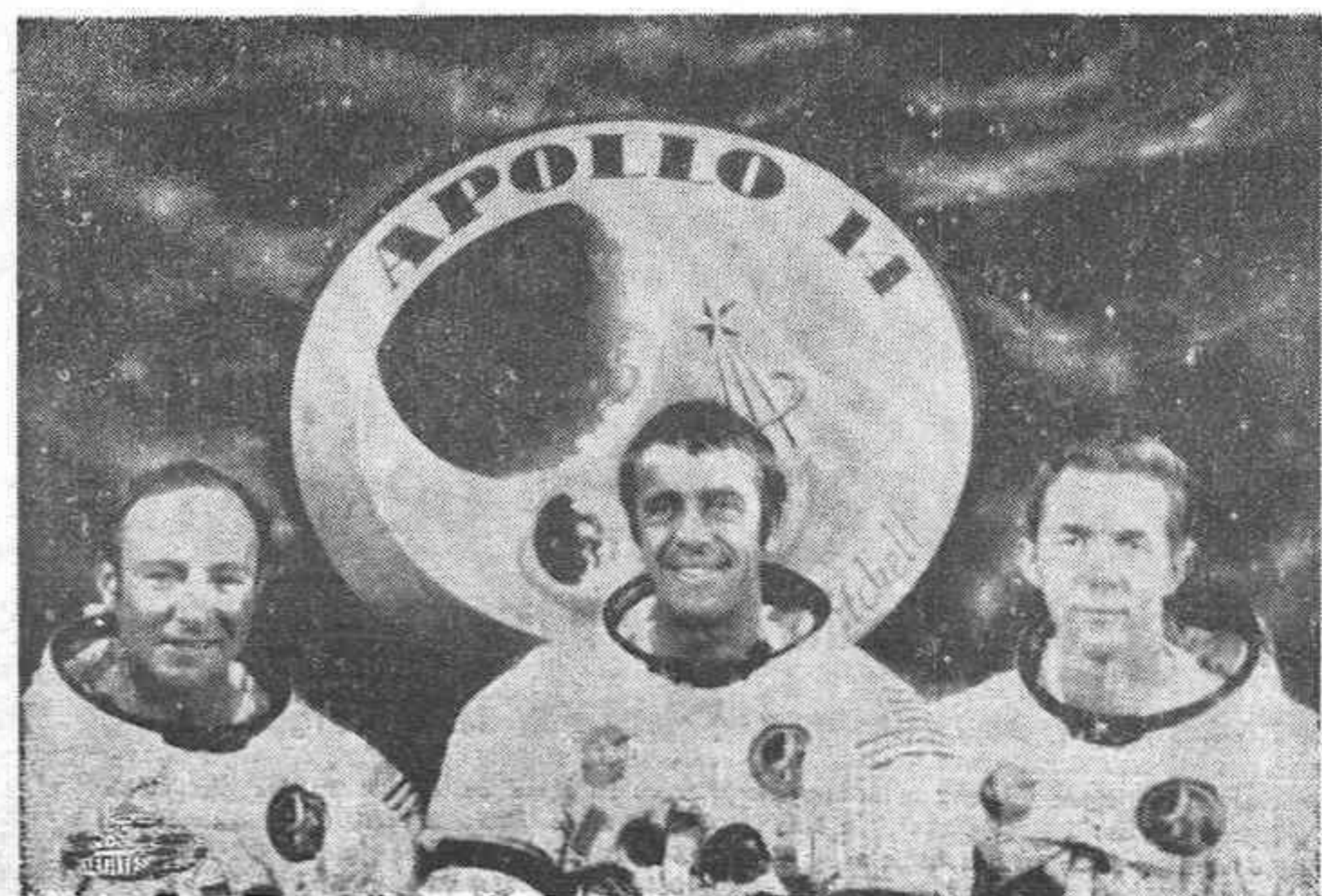
MADRID, 4. (Pyresa). — Altos funcionarios de la embajada federal alemana en Madrid han celebrado, a primera hora de la mañana, una reunión para examinar los últimos detalles relativos al secuestro del cónsul señor Beihl. Por el momento, prosigue la espera de una comunicación con los secuestradores en la que éstos indiquen las condiciones concretas para su puesta en libertad. Se aguarda, asimismo, que muy pronto se produzcan nuevos contactos con el fin de proseguir la conversación mantenida ayer en San Juan de Luz con carácter preliminar en torno a las condiciones para la liberación del cónsul secuestrado.

Como se sabe, el Gobierno de Bonn confirmó anoche que realmente existían estos contactos, aunque no indicó el contenido de la primera conversación, mantenida entre el cónsul alemán en Burdeos, Sr. Seel, y un mediador de los secuestradores, el presidente de la asociación vasca con sede en Burdeos "Anal-Artea".

NORMALIDAD EN LA FRONTERA DE IRUN

IRUN, 4. (Pyresa). — La nor-

## Los astronautas del «Apolo XIV»



CENTRO ESPACIAL KENNEDY. — Estos son los astronautas del Apolo XIV, de izquierda a derecha, Edgar D. Mitchell; Alan B. Shepard, Jr., y Stuart A. Roosa. Shepard y Mitchell explorarán la región de Fra Mauro, mientras Roosa pilota el módulo de mando en órbita lunar. El lanzamiento está previsto para el 31 de enero próximo. — (Telefoto CIFRA)

## Un documental en la televisión belga con el anuncio de la EIA del asesinato del Inspector MANZANAS

BRUSELAS, 4. (Efe). — Testimonios de miembros de la E. T. A., en los que se anunciaba el asesinato que iban a perpetrar en la persona del comisario de policía Melitón Manzanás, aparecen en un documental cinematográfico que transmitirá esta noche la televisión belga.

Así lo aseguran hoy varios diarios de Bruselas, según los cuales este documental fue rodado en las montañas de la región vasca hace algunos días antes del asesinato de Manzanás, el 2 de agosto de 1968.

La televisión belga en lengua francesa (R. T. B.), ha anunciado la difusión de la citada película para esta noche, dentro de su programa de reportajes de actualidad.

## D. JOSE ANTONIO PERELLO, nuevo Presidente de la Diputación de Valencia

VALENCIA, 4. (Pyresa). — Don José Antonio Perello Morales ha sido nombrado Presidente de la Diputación de Valencia. Don José Antonio Perello nació en Játiva el 23 de febrero de 1927, se licenció en Derecho y en Ciencias Económicas en la Universidad de Madrid y es graduado en marketing por la Universidad de Harvard.

En octubre de 1967 fue elegido procurador en Cortes, por repre-

sentación familiar, después de una brillante campaña electoral, en las Cortes forma parte de las Comisiones de Presidencia del Gobierno y Leyes Fundamentales y a la de Comercio, también perteneció a la comisión que se constituyó para dictaminar el proyecto de ley del FORPPA. Desde noviembre de 1969 es Comisario Adjunto del Plan de Desarrollo.

Don José Antonio Perello fue Presidente del Ateneo Mercantil de Valencia, entidad antigua, de prestigio y solera regional. Posee entre otras condecoraciones la gran cruz de la Orden del Mérito Civil. Es casado y padre de cuatro hijos.

La noticia ha sido muy bien acogida en Valencia donde el Sr. Perello Morales ha conseguido un gran prestigio.

Escucha la radio que desea para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 219432

# Noticias de la Ciudad

## AYER EN LA CIUDAD



El tiempo ha entrado en una tranquila rutina otoñal. Hace fresco, hay niebla por la mañana pegada a los árboles y a las plantas, y se siente la humedad refrigeradora cuando llega el atardecer y a medida que avanza la noche. No se pasa de frío el ambiente pero la verdad es que aún se siente tranquilo, en otros estadios melancólicos.

Al cumplir el Jefe Provincial y Gobernador Civil un año de mandato en Castellón, recibió ayer felicitaciones de toda la provincia y la visita de numerosas comisiones y representaciones, que le cumplimentaron y le felicitaron.

De importante el de ayer en la ciudad con la inauguración oficial de cuatro grupos escolares, se realizaron en todos los aspectos e importantes nuevos servicios en el orden escolar, que aumentan en gran número las plazas disponibles. Sobre todo los grupos de los Grupos San Agustín y San Marcos y de Benadresa, tienen extraordinaria significación en ese crecimiento de nuestra ciudad, que con estas nuevas construcciones dispone de un servicio fundamental a nivel moderado y digno.

## Numerosas felicitaciones al Jefe Provincial y Gobernador Civil en el aniversario de su toma de posesión

### El Consejo Provincial del Movimiento le ofreció un bastón de mando



NUMEROSÍSIMAS fueron las felicitaciones que ayer recibió el Jefe Provincial y Gobernador Civil con motivo de cumplirse el primer aniversario de su toma de posesión. Durante toda la jornada, personalidades, representaciones y comisiones desfilaron por el Gobierno Civil para hacerle patente su adhesión y su afecto.

A la una y media de la tarde D. José Fernández Ramírez recibió en el salón de recepción del Gobierno al Consejo Provincial del Movimiento, con el Subjefe Provincial, D. Andrés Villalobos, al frente. Después que el Jefe Provincial y Gobernador Civil saludó a todos los Consejeros, el Subjefe Provincial le dirigió unas expresivas y emotivas palabras en las que recordó las que dijo al recibir hace un año y en las que destacó la tarea realizada por nuestra primera autoridad civil y jerarquía a lo largo de este año y la satisfacción de todos los Consejeros y de toda la provincia por su colaboración en ella. Como testimonio de estos sentimientos, el Subjefe Provincial, en nombre del Consejo, ofreció al señor Fernández Ramírez un bastón de mando que venía a ser, dijo, expresión de la aceptación de ese mando por el pueblo que es lo que finalmente da toda la mayor grandeza al poder.

## La Dirección General de Obras Hidráulicas aprueba el expediente de la ampliación del saneamiento y emisarios de Castellón

### Una obra trascendental con presupuesto de 229 millones de pesetas, la redacción de cuyo proyecto queda autorizada

El Alcalde de Castellón recibió ayer una comunicación de la Dirección General de Obras Hidráulicas dándole cuenta de que examinado el expediente inicial de ampliación del saneamiento y emisarios de nuestra ciudad remitido por la Confederación Hidrográfica del Júcar y cuyo presupuesto asciende a pesetas 228.873.000, lo había aprobado, previos los informes favorables, autorizando en consecuencia la redacción del proyecto.

Indudablemente, esta resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas, acaba de abrir el paso a una de las obras más trascendentales para la ciudad en un aspecto tan básico como el del saneamiento a nivel exigido por su desarrollo y por las exigencias de la vida moderna. El propio presupuesto de la obra, en torno a los 229 millones de pesetas, atestigua su volumen y su importancia.

## CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

El Excmo. Sr. don José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, con motivo de su primer aniversario al mando de la provincia, recibió las siguientes visitas:

Don Enrique González Pascual, Oficial Mayor de la Jefatura Provincial del Movimiento. Ilmo. Sr. don Francisco Grangel Mascarós, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento, acompañado de la Corporación Municipal. Ilmo. Sr. don Nicolás Pérez Salmero, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial, acompañado de la Corporación. Ilmo. Sr. don Eduardo Codina Armengot, Delegado Provincial del Ministerio de Educación,

### Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

SERRANO, Mayor, 5.  
FOZALIEN, Av. Rey D. Jaime, 87.  
ALCON, Jorge Juan, 56.

### CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLÁSTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

**colowall**

acompañado del Ilmo. Sr. Inspector Central de Enseñanza Primaria de la Zona de Levante, y Sres. Inspectores y personal administrativo de la Delegación del Ministerio en Castellón. Ilmo. Sr. don Deogracias Montoliú Galán, Delegado Provincial de Sindicatos. Don Juan Bta. Vilanova Verdía, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Villarreal, acompañado de la Corporación Municipal. Don Francisco José Balada Castell, Alcalde de Vinaroz. D. Eduardo Leuba Centelles, Alcalde de Torreblanca, acompañado de la Corporación Municipal. D. Josefa Sancho Pérez, Delegado Provincial de la Sección Femenina, acompañada de los mandos de la Delegación, y representación de S.F. D. Rodrigo Segura Royo, Delegado Provincial de Juventudes, acompañado de Mandos y componentes de la Organización. Ilmo. Sr. don Germán Ruiz de la Torre, Comisario Jefe del Cuerpo General de Policía, acompañado de una representación de dicho Cuerpo. D. Pedro Ruiz Meliá, Presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana. Ilmo. Sr. don Fernando de Val Marco, Secretario General del Gobierno Civil, acompañado del personal del Gobierno. D. Sebastián Lindt Martín, Secretario Técnico de Abastecimiento y Transportes, acompañado de los funcionarios de la Delegación. Ilmo. Sr. don Andrés Villalobos Beltrán, Subjefe Provincial del Movimiento, acompañado del Consejo Provincial. Ilmo. D. Juan Bta. Pons Fabregat, Jefe Provincial de Tráfico, acompañado de una representación del personal de la Jefatura.

### MARCOS - MOLDURAS

CUADROS, ESPEJOS, BIENOS en ARTESANÍA GONLAL. Frente Cine Sinfónica

### Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 13 servicios.

### SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, 5 de diciembre, están de servicios en Neuro-psiquiatría Dr. Aragónes de 11 a 2 mañana.

El lunes día 7 estarán de servicio los siguientes doctores: Cirugía Plástica y Quemaduras, Dr. D. Emilio Pallarés de 9 a 10 mañana. Cardiología Dr. Peña-Ges de 7 a 9 tarde.

### La Encomienda de la Orden del Mérito Civil a D. Emilio Sostrot Badal

A propuesta del Ministro de la Gobernación S. E. el Jefe del Estado ha concedido la Encomienda de la Orden del Mérito Civil al Delegado-Jefe del Centro de Telecomunicación, D. Emilio Sostrot Badal.

Con esta recompensa vienen a ponerse de manifiesto los relevantes servicios prestados durante su dilatada actuación por el Sr. Sostrot Badal.

A las muchas felicitaciones que recibirá el Delegado-Jefe de Telecomunicación, unimos la nuestra más sincera.

Pintado exterior de SEAT 600 POR 1.600 PTAS. en 24 horas TALLERES TIRADO, S. L. Lagasca, 15. Teléfono 220856

## CATOLICIDAD

**SANTORAL**  
SANTOS DE HOY — Santos Sabas, ab.; Basso, Dalmacio, Felino, ob.; Anastasio, Julio, Félix, Grato, Potomía, Crispín, mrs.; Nicésio, Juan, ob. dts. — MISA DEL DÍA. — De sábado.

SANTOS DE MAÑANA — Santos Nicolás, ob.; Asela, vg.; Polterio, pb.; Leoncia, Dativa, Emilia, mdo.; Dionisio, Tercio, Bonifacio, mrs. — MISA DEL DÍA. — Del Domingo.

## Cultos

SANTA MARIA — Hoy, misa a las 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

Mañana, misa a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13. Tarde, misa a las 7. Convencio MM. Capucinas, misa a las 7:30. Convencio MM. Carmelitas, a las 8. Furisima Sangre, a las 9. San Agustín, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6.

### ADORACION NOCTURNA

Hoy cubrirá vigilia, a las 11, el turno Virgen del Lledó en la Purísima Sangre.

### AVISO

La vigilia general de fin de año se celebrará en Santa María.

### Festiva en el Asilo, con la visita de las alumnas de. curso Nacional de Divulgadoras Sanitario Socia es

Las sesenta y una alumnas que están cursando estudios de Divulgadoras Sanitarias Sociales, Auxiliares de Puericultura y Diplomadas en Alimentación y Nutrición en la Escuela de Formación «Castillo de Olite» de la Sección Femenina, han visitado el asilo de ancianos de nuestra capital.

Primeramente recorrieron todas las instalaciones de que consta, acompañadas por una religiosa del centro y por la Regidora Provincial de Divulgación de la Sección Femenina, quienes a la vez, que iban mostrando las distintas dependencias, explicaron la forma de tramitación de solicitudes de ingreso y otros detalles referentes al centro.

Estos visitas forman parte del plan de estudios que tienen señalada, puesto que es parte de la tarea que van a tener encomendada de vez finalizados los mismos. De este modo, las futuras divulgadoras, pudieron darse perfecta cuenta de las comodidades que gozan los residentes.

Una vez vistas las dependencias se improvisó un magnífico festival folklórico que gustó a los ancianos, quienes lo pasaron muy bien aplaudiendo las jotas, fandangos y seguidillas que les fueron dedicadas. La fiesta resultó muy simpática, pues dado el elevado número de alumnas y su diversa procedencia, se ofreció a los acogidos un variado acto de música, canciones y danzas de las diferentes regiones españolas, acompañadas de instrumentos musicales.

Antes de despedirse conversaron largo rato con los residentes, que se mostraron muy contentos por la visita.

Este curso será de seis meses de duración y asisten señoras procedentes de las provincias de Alava, Alicante, Avila, Badajoz, Cádiz, Ciudad Real, Cuenca, Córdoba, Huelva, Huesca, León, Logroño, Madrid, Murcia, Navarra, Teruel, Valencia, Zaragoza, Toledo y Castellón.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta General Extraordinaria, que se celebrará en las oficinas de la planta industrial y domicilio social de la misma, Km. 36 de la CN-340 en Oropesa del Mar (Castellón de la Plana), en el día ocho de Enero de mil novecientos setenta y uno a las 17 horas, y para en su caso, en segunda convocatoria el día nueve del mismo mes en el mismo lugar y hora.

1.— Dar cuenta de que se ha presentado la suspensión de pagos por las razones que se exponen.

2.— Ratificación de la solicitud formulada.

3.— Redacción, lectura y aprobación del acta de la presente Junta.

Oropesa del Mar, 3 de diciembre de 1970.

El Presidente del Consejo de Administración

Fdo.: M. SANCHEZ RUIZ

## EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

### BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 64 grados a las 6 horas, 30 minutos.  
Temperatura máxima 176 grados a las 14 horas 55 minutos.  
Humedad relativa, 7 y 13 horas 73 y 49%, respectivamente.  
Insolación eficaz 7 horas 45 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas 24 kilómetros.  
Dirección dominante del viento E.  
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula.  
Presión atmosférica a las 19 horas 769,2 mm.  
Tendencia bajando.

### Sección Femenina de Movimiento

SERVICIO SOCIAL. — Se pone en conocimiento de todas las señoras que no hayan cumplido el Servicio Social, que pueden solicitarlo su cumplimiento a partir de los dieciséis años; ello evita complicaciones cuando al cumplir los diecisiete puedan presentarse a oposiciones, obtención de títulos, solicitud del pasaporte y carnet de conducir.

La próxima incorporación será en el mes de Enero, para ello se admiten solicitudes hasta el día 10 de Diciembre.

Para más informes pueden dirigirse a la Regidora Provincial de Servicio Social de 10:30 a 12 de la mañana y de 6 a 9 de la tarde en la Delegación Local de Sección Femenina sita en Avenida Hermanos Bou s/n o llamando al teléfono 22 00 80.

### CONCURSO DE VILLANCICOS

Un año más las Delegaciones Provinciales de la Juventud y Sección Femenina, se suman a las tradicionales fiestas navideñas, ofreciendo al público de Castellón el mensaje musical del nacimiento de Dios.

Y para ello, a través de sus secciones de Actividades Culturales, convocan el Concurso Provincial de Villancicos en las Navidades del 70.

Concurso para grupos corales — acompañados o no de instrumentos — masculinos, femeninos o mixtos, integrados por jóvenes menores de 21 años, excepción hecha del Director.

Está dirigido a tres modalidades: A) Villancicos populares. B) Villancicos de índole musical culta y C) Villancicos inéditos.

El Concurso buscará preferentemente la tradición folklórica y pureza del villancico y tendrá valoración final, el nivel musical, literario, plástico, coreográfico, vestuario...

Dentro del concurso y para los grupos corales de OJE la Jefatura Provincial de la Organización Juvenil Española, establece un premio especial para el mejoramiento de ellos.

## MESON DEL CORDERO

RESTAURANTE TIPICO

Ctra. Alcora Km 15'200 Abierto todo el año



El Ilmo. Señor

# D. Francisco de León Font de Mora

Descansó en la paz del Señor el día 30 de noviembre de 1970

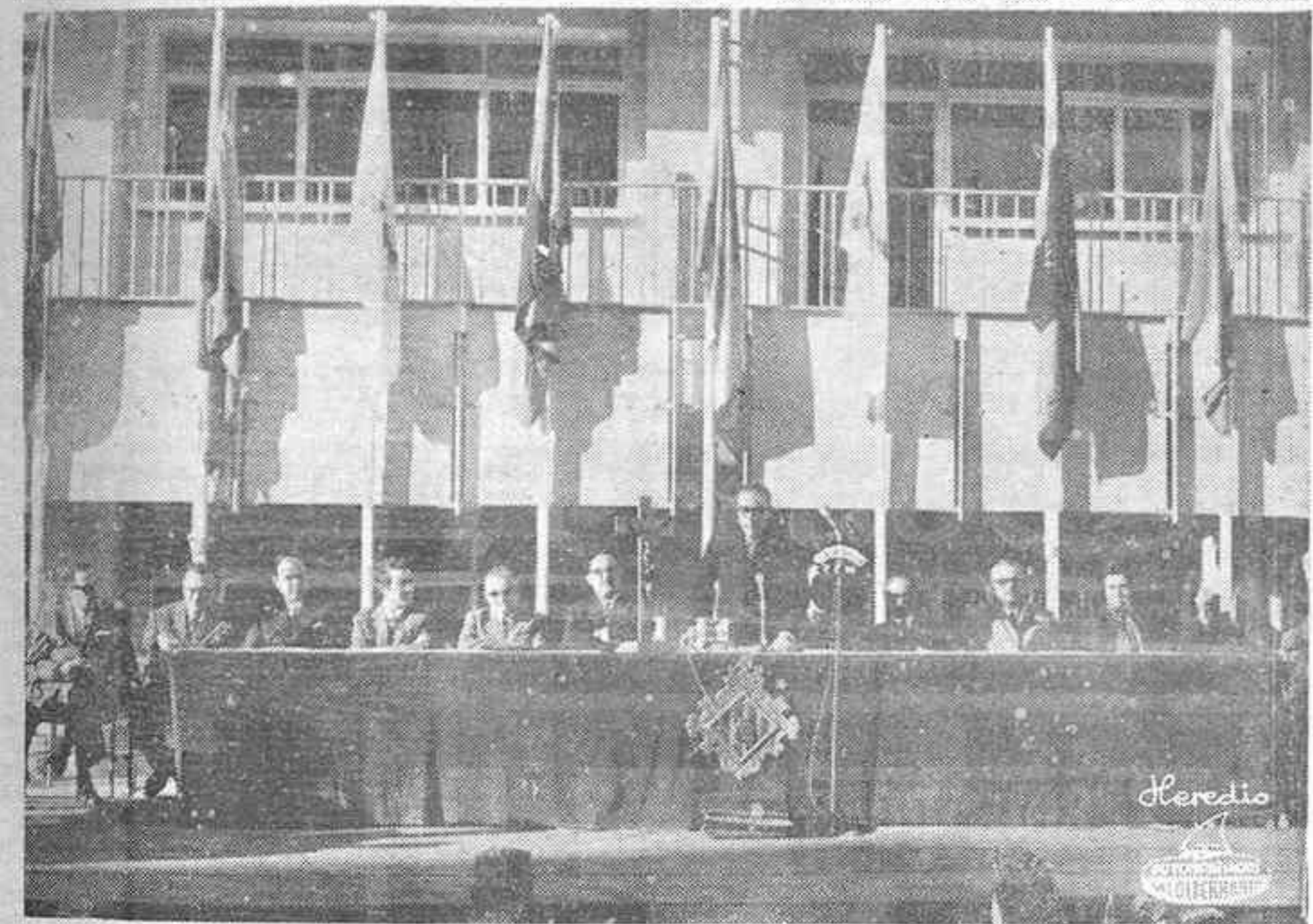
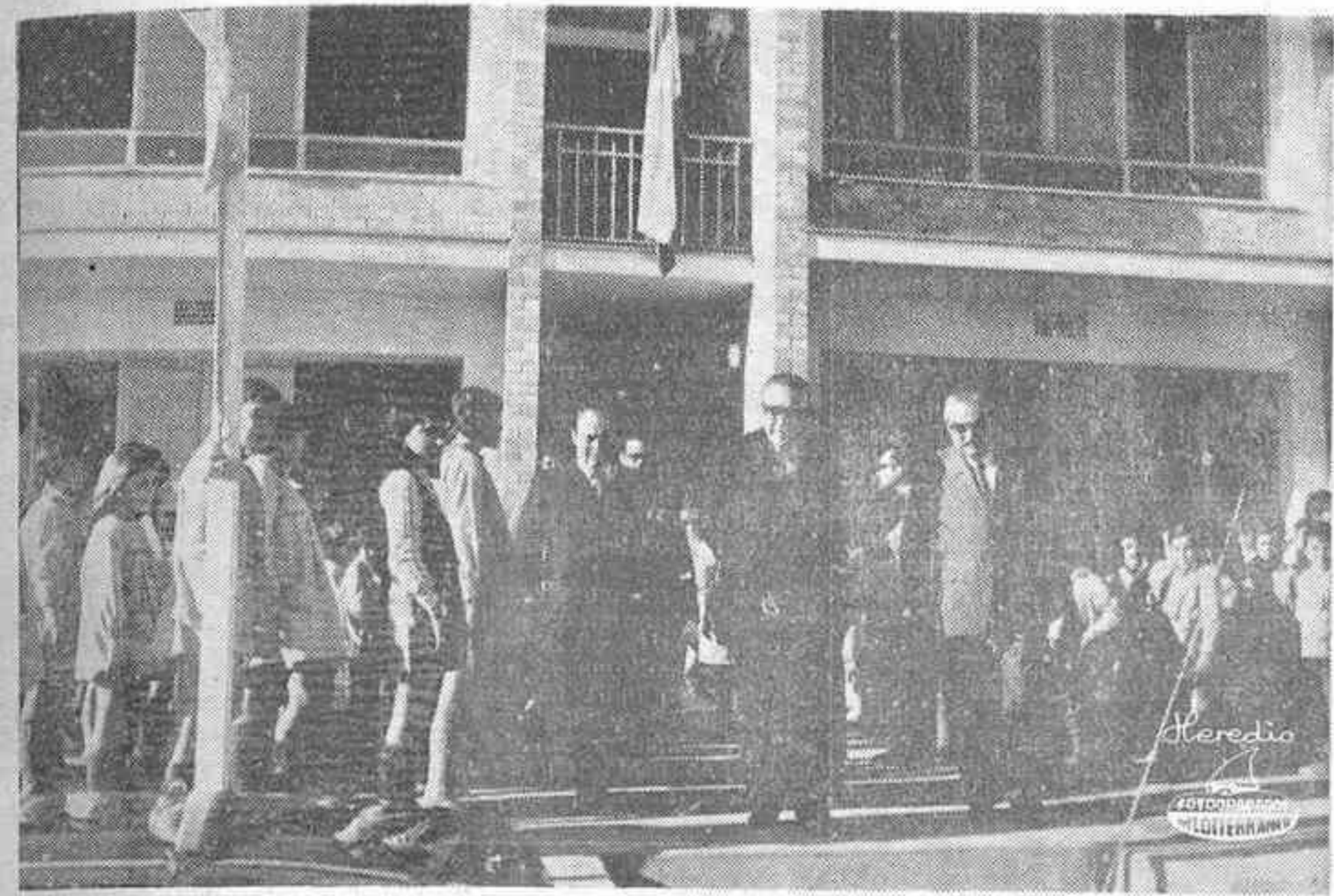
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Sus familiares y fieles servidores participan que por el eterno descanso de su alma se celebrarán los siguientes enterramientos: misa en las siguientes iglesias: Padres Carmelitas días del 7 al 16 a las OCHO Y MEDIA de la mañana; Santísima Trinidad días del 6 al 14 y Reso por la tarde a las SIETE Y MEDIA; San Francisco, días del 15 al 24; Sagrada Familia, días del 5 al 13; Padres Agustinos días del 10 al 19; Dolores de Benadresa, días del 11 al 19 y San Vicente Ferrer del 1 al 4 de Enero próx.

Castellón, 3 Dicbre. de 1970

# Bendición e inauguración de los nuevos grupos escolares «Obispo Climent», «Ejército», «San Agustín y San Marcos» y «Benadresa»

## Con presupuesto conjunto de veinticinco millones de pesetas representan 2.500 puestos escolares en sus 52 unidades



deseo de obtener los mayores frutos.

El Alcalde, D. Francisco Grangel, intervino en la contención, recordando que se cumplía un año de la toma de posesión del Jefe Provincial y Gobernador Civil, al que expresó su testimonio de gratitud por la ayuda que, con su ejemplo y consejos le ha dispensado, y también le deseó los mejores parabienes con el deseo fervoroso de que continúe muchos años al frente del Gobierno de esta provincia, para que sirva a todos de aliento y guía. Con vuestro estímulo y ayuda, dijo en otro momento de su discurso, proseguiremos esta labor en pro de los escolares hasta lograr plenamente que todos los que estén en edad escolar sean atendidos, con el deseo de que en el futuro den a Castellón y a la Patria el rango y esplendor que hemos soñado, y que se van logrando en virtud de las directrices marcadas por el Caudillo y de las que será continuador el Príncipe de España.

La obra que se inaugura, junto con los otros tres grupos escolares «Ejército», «Benadresa» y «San Agustín y San Marcos» con un total de 52 aulas capaces para 2.500 alumnos y por un presupuesto de 25 millones de pesetas, se los ofreció al Gobernador Civil y Jefe Provincial en la fecha del aniversario como reconocimiento al interés, celo y gran cariño que venía dispensando a Castellón.

Tras elogiar a las tierras y los hombres de esta provincia, terminó dando las gracias al Jefe Provincial y deseando que podamos contar largos años con su provechosa ayuda, sabos consejos y acertada dirección.

Seguidamente el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, pronunció unas palabras en las que elogió al Alcalde y a la Corporación Municipal por las construcciones escolares, supuesto que siempre ha sido una preocupación principal en su ánimo la enseñanza por considerar que es la base del futuro. Tuvo frases especialmente dedicadas a los Concejales que ahora cesan por imperativo de la Ley, de agradecerles que podían marcharse satisfechos por la labor realizada. Rogó a los educadores que se unieran en sus alumnos un acendrado amor a la Patria para que se sintieran profundamente españoles bajo el actual mandato del Caudillo y en el futuro que gobernará el Príncipe de España. Les dijo finalmente que en las manos de los educadores y en sus alumnos estaba el porvenir de España.



AYER se inauguraron en nuestra ciudad, cuatro Grupos Escolares por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, inauguraciones como contadas con el primer aniversario de su mandato en nuestra provincia. El primer grupo que se bendijo e inauguró fue el del Obispo Climent, en la calle de San Roque. La bendición fue celebrada por el Rvdo. D. Joaquín Gumbau, profesor de la Escuela Normal. A continuación las diversas dependencias recorrieron las diversas dependencias y finalmente se había instalado una tribuna. En los sillones dispuestos en la misma tomó asiento el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don José Fernández Ramírez, quien sentó a su derecha al Alcalde de la ciudad, D. Francisco Grangel; Inspector Central de Enseñanza Primaria, D. José Luis Rubio Aarabon; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Inspector Jefe de Primera Enseñanza de la provincia, D. José Roig; Secretario General del Gobierno Civil, D. Fernando del Val; Delegado Provincial de Educación y Ciencia de Valencia, D. Jaime Juan Casañer; Director del Grupo que se inauguraba, D. Avelino Macas; Delegado Provincial de Industria,

### IMPOSICION DE CONDECORACIONES

Terminada esta fase dedicada a la inauguración de los centros escolares, se procedió a imponer las medallas de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio, a D. Avelino Macas y Miguel y a D. Juan José Corbalán Dolz. Antes de que el Jefe Provincial y Gobernador Civil impusiera tan preciadas condecoraciones, el Secretario del Grupo Obispo Climent, D. Benjamín Barahona, dio lectura a los textos de concesión. Los asistentes al acto ratificaron con sus aplausos la justicia de la concesión de ingreso en la Orden Civil de Alfonso X el Sabio a D. Avelino Macas y a don Juan José Corbalán.

### TOMA DE POSESION DEL INSPECTOR JEFE

Seguidamente se procedió a la toma de posesión y juramento del Inspector Jefe D. José Roig Ibáñez, de cuyo nombramiento dio lectura la Inspectora de Primera Enseñanza D.ª Leonor Villar. El Jefe Provincial y Gobernador Civil le tomó juramento y, acto seguido, el Sr. Roig pronunció unas palabras en las que dijo que se presentaba ante las autoridades y los maestros con una triple actitud de humildad, de exigencia y de pleno servicio. De humildad porque una modestísima cuna y línea le sabrá posponerle a toda conducta privada en la justa valoración de los esfuerzos, de la sinceridad y desaprobación de actitudes sinuosas; humildad ante sus propios compañeros de inspección; espíritu de exigencia sin temor a denunciar las actitudes de inuidad y de comodidad dentro de unos criterios comunes y objetivos que permitan responsabilidad plena a superiores y subordinados. Todo ello dentro de una plena dimensión humana y humana de servicio y de comprensión que implica el dar más que recibir, el amar más que esperar gratitud, el constante perdonar más que la irascible actitud

de condena, conjugando el dictamen logístico de la razón con las razones de sentimientos del sentimiento que sabe más de comprensión y de afecto. En la segunda parte de su intervención tuvo palabras de gratitud para el Jefe Provincial y Gobernador Civil, para el Inspector Central de Enseñanza, para el Delegado Provincial de Educación y Ciencia, para todas las autoridades provinciales y locales, magisterio en general a quienes prometió mantener energía postura ante la sociedad en favor de su valía e inobediencia, de sus exigencias y derechos. Finalmente tuvo palabras muy afectuosas para sus dos antecesores, presentes en el acto, don

Jaime de Juan Castañer y D. Arturo Rodríguez de la Torre. A continuación hizo uso de la palabra el Delegado Provincial de Educación y Ciencia, D. Eduardo Celdina Armengol, que pronunció unas palabras de felicitación y agradecimiento por la labor desarrollada hasta el momento presente que permite abrigar la esperanza de que se alcancen en el próximo futuro, y plenamente, todos los objetivos. Se hizo eco del nombramiento que D. José Roig Ibáñez como Inspector jefe cuyas cualidades exalta así como la labor que ha desarrollado en su departamento. También se dio la importancia tan grande que tienen los Grupos Escolares que se esta-

ban inaugurando. En otro momento de su intervención destacó el acierto del Jefe Provincial y Gobernador Civil al elegir el Grupo Obispo Climent para la inauguración de los cuatro Grupos Escolares, evocando la figura del austro preado castellonense, que tan profunda huella dejó entre sus paisanos. Elogió la labor del Alcalde como paradigma de las construcciones escolares que se inauguraban, tuvo palabras de gratitud para don José Luis Rubio por haber abandonado sus muchos quehaceres y estar presente en actos tan importantes para el futuro de Cas-

Pasa a la siguiente

## El Banco de Vizcaya lanza la Tarjeta Eurocard en España

El Banco de Vizcaya, continuando su política de innovación, ha decidido incorporarse a una nueva actividad: las tarjetas de crédito.

Efectivamente, con el convencimiento de que la Banca debe adaptarse a las necesidades de los nuevos tiempos, ha venido creando instrumentos que las llenen adecuadamente. Así, en la última década, ha promovido la creación de un Banco industrial (INDUBAN), una sociedad de financiación de ventas a plaza (SOFTVAC), una sociedad financiera (FINSA) y, todavía recientemente, acaba de constituir la Sociedad GEBANCAJA para la administración de patrimonios. Ahora, como decíamos, inicia el lanzamiento de las tarjetas de crédito.

Las tarjetas de crédito, que nacieron en los Estados Unidos, han experimentado en todo el mundo un desarrollo espectacular, lo que demuestra su eficacia y el alto grado de interés con que han sido acogidas por el público.

La tarjeta de crédito que patrocina el Banco de Vizcaya es la denominada EUROCARD, vinculada a un sistema internacional de tarjetas de crédito. Será emitida por la Sociedad Eurocard Española, debidamente constituida, en la que el Banco de Vizcaya tiene una participación netamente mayoritaria, contando como socio con la firma Eurocard Internacional, de Bruselas, promotora del sistema EUROCARD en Europa, la que, además de su técnica y su experiencia, aporta la posibilidad de utilización de tarjetas extranjeras en España y de las españolas en el extranjero.

Por su prestigio, en todo el Continente, Eurocard bien puede ser considerada la tarjeta de crédito de Europa. Cuenta con más de siete millones de socios y más de quince mil establecimientos adheridos, estando extendida por Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania, Suecia, Italia y otros países.

Pero, además, Eurocard, al estar integrada en el sistema Interbank, tiene un alcance mundial. Interbank es una asociación gigantesca que agrupa a más de cinco mil Bancos emisores de tarjetas de crédito, contando en la actualidad con más de treinta y siete millones de titulares de tarjetas y noventa millones de establecimientos miembros.

Eurocard está en línea con las más modernas tarjetas de crédito del mundo, pues no sólo sirve para el pago de viajes, restaurantes, alquiler de automóviles, compras en tiendas, etcétera, tanto en España como en el extranjero, sino que además permite, a través del Banco de Vizcaya, la utilización de un crédito rotativo automático, e incluso da derecho a disponer de meñique en cualquier oficina del mismo.

Con el ofrecimiento de estos servicios, el Banco de Vizcaya se pone al nivel de los Bancos europeos y americanos más progresivos, superando todo lo realizado hasta ahora en España en esta materia.

**COLEGIO NTRA. SRA. DE LA CONSOLACION**

SOLEMNE TRIDUO QUE EN HONOR DE SU MADRE INMACULADA dedican las Asociaciones de Exalumnas y Alumnas Hijas de Maria

**PROGRAMA**

Días 5, 6 y 7.  
A las seis y media de la tarde, primero, segundo y tercer día del Triduo.

**DIA 8**  
A las nueve, Misa de Comunión.

**NOTA:** Los tickets para el desayuno, se pueden retirar en el Colegio, hasta el día 7, a las 5 de la tarde.

**CASINO ANTIGUO**

Se recuerda a los Sres. Socios, que tengan la bondad de comunicarse a Secretaría antes del día 15, los nombres de las señoras de su familia, que van a efectuar su presentación en Sociedad en la fiesta del día 26 de diciembre actual.

**LA JUNTA DIRECTIVA**

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745-Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierto con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Vida deportiva; Si Vd. no lo sabe; 9 Para mayores sin reparos, guía de Mariano de la Banda; 10 Música mientras trabaja; 11 Sábado musical; 12 Vidas apasionadas, programa de Hidroeléctrica Española; 12 Cuchi Cuchi y yo; 13 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1320 Neptuno aconseja; 1330 Festival 70; 13 Actualidad 14 horas; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1450 La hoja del almanaque; 15 Castellonenses, guía de Quiquet de Castalia; 1530 Canta para Vd.; 1550 La canción de la semana; 16 Música P40; Programa musical realizado en directo desde los estudios de Frecuencia Modulada de Radio Castellón y emitido en conexión conjuntamente por las dos emisoras de Onda Media y Frecuencia Modulada. Tres horas y media de duración, con los espacios que se crean sobre la marcha, intervención de los oyentes por carta y por teléfono, concursos "Gane con Música" (por carta) y "Música misteriosa" (por teléfono). Música soul, underground, pop y progresiva, con la realización en directo de Alex Querol. Teléfono de Música P-40: 210085. Todos pueden tomar parte en los concursos, que otorgan estupendos premios musicales; 18 Los Cuarenta Principales. Revisión de los éxitos en la vanguardia del mundo, superventas e hit internacionales; 19 Retransmisión diferida desde el Santuario de Lleidó, de la Sabatina y Santo Rosario; 1945 Pequeño musical; 20 Música clásica: Gante pausado, de Offenbach; 2055 Información local; 21 La hora sinfónica; Concierto para piano y orquesta, en mi menor, opus 11, de Chopin; 2140 Ráfagas deportivas, por Chen cho; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2245 Teatro de la Zarzuela; Las Golondrinas, de Martínez Sierra y José María Usandizaga; 2330 Música para esta hora; 24 Cierre.

loma, de Tomás Bretón; 2350 Última edición, Servicio informativo provincial; 24 Despedida y cierre de emisión.

ALFARO POPULAR EMISIONES EN O.M. Y F.M.

PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura y lectura de programas; 801 Siete en circuito. El primer saludo musical del día; 9 Disco-Tour. Los grandes del disco en una apasionante tournée musical. Realiza y presenta Jaime Cros; 11 Te habla una mujer. Espacio femenino; 1130 Temas norteamericanos. Unos límites geográficos señalan unos límites musicales.

SEGUNDO PROGRAMA. - 1201 Cita a las doce. Una cita con la actualidad y con la música; 13 Este tiempo nuestro. Una audición de Manuel Martín Ferrand; 1330 Calle Mayor. Un espacio en el que toda la provincia se convierte en el gran estudio de Radio Popular. Realiza y presenta Eduardo Mas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un reflejo de las distintas posibilidades de la música.

TERCER PROGRAMA. - 1801 Víspera de fiesta. Música alegre para una tarde que también lo es; 1730 Musical; 18 Viva la música! Todo sobre el mundo del disco. Realiza y presenta Manuel Molina; 1840 Festival. Una reunión amable presidida por la música.

CUARTO PROGRAMA. - 2001 Explosión 83. Una selección de los discos más actuales; 2030 Boletín; 2035 Solistas y conjuntos; 2130 Deportes. Realiza y presenta Catalán Minguet; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches, buena música. La despedida musical de Radio Popular; 24 Fin de transmisión.

Esta tarde, inauguración de la exposición de fotografía y dibujos de las Fiestas de la Magdalena

Hoy sábado, D.m. a las ocho, la Junta Central de Fiestas de la Magdalena inaugurará la exposición de los trabajos presentados, a sus certámenes de fotografía y dibujos sobre temas relacionados con nuestras Fiestas.

El fallo se dará a conocer al inicio de los próximos días, y el jurado calificador estará compuesto por artistas profesionales de ambas especialidades, representando a la Junta el Concejal, D. Carlos Toribio Cepriá, Presidente de la misma. Con la amabilidad de costumbre, la Directiva del Circulo Mercantil e Industrial ha cedido su magnífica sala de exposiciones para que pueda llevarse a cabo la que nos ocupa.

A visitar la misma, a partir de esta tarde a las ocho, quedan invitadas todas las castellonenses. Los trabajos que puedan resultar premiados, merecerán ser imprimidos en los programas y folletos oficiales que edita la Junta Central de Fiestas.

EL PRÓXIMO MARTES, DIA GRANDE EN LLEIDO

El próximo martes, día 8, D. m. será un día grande para el Santuario de Lleidó. A las pies de la Patrona se posturará diversos estamentos, conmemorando sus relevantes festividades. Entre ellos, la "Germandat dels Cavallers de la Comeneta", en la solemnidad anual de homenaje a la Virgen del Lleidó, San Jaime y San Cristóbal. Y designación de "Violante de Hungría" para 1971, la gentilísima Srta. Teresa Amparo Boyo Fabregat. A las 11 de la mañana tendrá lugar la Misa Solemne, oficiada por el Prior, D. Manuel Herrero, y cantada por la Escolanía Parroquial de Onda, dirigida por D. Luis Villanueva Samitier. En nombre del Cabildo, hacemos extensiva la invitación a todos los magdalenenses.

QUIQUET DE CASTALIA

FIESTA DE LA BANDERITA

Está de moda el slogan de que hay que hacer un mundo mejor. Cierto, es necesario hacer un mundo mejor. Nuestro mundo, en el que actualmente vivimos, se nos ha quedado muy viejo y, naturalmente, tiene todos los achaques de la vejez y, lo que es peor, pocas de sus virtudes.

Pero, ¿cómo y por quién ha de hacerse ese mundo mejor? Porque, inmediatamente, queda descartado, por absurdo, imposible e inútil que, como numerosos ilusos y algunos aprovechados pretenden, haya que arrasar cuanto existe, para hacer del qué, si ni ellos mismos lo saben.

Un mundo a quien ha de hacerse, también es un tema difícil de abordar. Dios hizo el mundo y, según las Sagradas Escrituras, vio que era bueno. No tendrá que volver a hacerlo más. Lo que sí permite es el hombre lo transforme. Y esto es lo difícil, por que somos los hombres los que, en general, en contra de sus superiores designios, nos resistimos a darnos los unos a los otros.

Pero dejemos de intento el cómo y el por quién; que llegará por sí mismo, porque el tema, aún siendo interesantísimo, nos llevaría inevitablemente a conclusiones que no vienen al caso. Contentémonos de momento, con preguntarnos qué es lo que cada uno de nosotros hacemos no ya por conseguir ese mundo mejor que todos queremos que nos regalen, sino por hacer este que vivimos más llevadero, menos inhóspito y agrio, ya que, hoy por hoy, aunque las cosas vayan rápidas, no nos lo cambiará nadie por arte de magia.

Haces tu algo, lector amigo, ¿y tú, lector?, y yo, ¿y yo algo?

Son cientos y cientos de millones los que poco a poco van haciendo un mundo mejor por sí mismos su actual existencia. Infinitamente menos son, pero con grandes medios, quienes ningún interés tienen en que la vida mejore para los demás, y sólo en el transcurso de los siglos ha conseguido la humanidad y de qué manera, que seamos hoy en número muy considerable los que, si lo pretendemos, podemos mitigar las desgracias de nuestro prójimo. A veces, no se opone tanto a ello nuestra supuesta maldad como nuestra vida meramente vegetativa, sin inquietud alguna espiritual, alcohólica y vana.

Y lo extraordinario es que hasta un momento de decisión para cambiar el rumbo de nuestra existencia en este aspecto o, en cualquier otro, permitimos el esbarbamiento de que otros hagan el bien en nuestro nombre.

Son muchas las Sociedades, las Instituciones benéficas y humanitarias, con altruismo y voluntad más que probados, y la finalidad exclusiva de hacer el bien, con las que, sin esfuerzo material alguno, ni quebraderos de cabeza, podemos colaborar fácilmente.

No vamos a enumerar todas esas sociedades. Por hoy, baste rememorar exclusivamente de la CRUZ ROJA ESPAÑOLA, institución modelo en su clase, mundialmente acreditada y querida. La Cruz Roja Española celebra hoy en Castellón su tradicional y simpática Fiesta de la Banderita para allegar fondos con que hacer frente a sus cada día más numerosas obligaciones. Las cosas no se hacen solas.

Tú, amable lector, y tú, bondadosa mujer, inmersa ya también de lleno en toda la vorágine de la vida moderna puedes, desde la Cruz Roja, dar a

tu vida un sentido cristiano y un hermoso quehacer que llene tu tiempo y tu espíritu de esas ansias que a buen seguro, has sentido a veces poner tu, con tu misma mano, una pincelada de amor en el cuadro de este mundo tan hosco y tan duro; de paliar con tu bondad la tristeza, el dolor y el desamparo de quien por indignidad, sintiendo o accidente te necesita; y ¡son tantas y tantas las desgracias y las dolorosas emergencias de cada día en esta afanosa vida! que nadie estamos seguros de no necesitarlos en un determinado momento.

En la Cruz Roja hay Médicos, Practicantes, Damas Voluntarias, Enfermeras, Donantes Afluentes de Sangre (aun se muere mucha gente en nuestro mundo por falta de sangre, cuando no solo no perjudica nada, sino que favorece muchas veces a nuestra salud), Socorristas, Camilleros, etcétera, y todos, de una u otra forma aportan desinteresadamente su ayuda al que necesita y al que sufre.

¡Mira si tienes donde escoger para entregarte, para darle, según las posibilidades, a un apasionante altruismo! Pero si por unos u otros motivos no puedes o no quieres aportar tu esfuerzo o tu inquietud personal, hazte Socio Protector de la Cruz Roja con una módica cuota, para que otras manos hagan tu bien y, cuando menos, por favor, deja el periódico, sal a la calle y a la primera bendita y bella criatura que encuentres de las que en este día aportan la puesta en vergüenza de su belleza, pidiendo para que se haga el bien a quien quiera que sea dale lo que puedas, da, da algo; y verás como, tal vez luego, en el elajado ambiente de tu sobremesa o en el tibio bienestar del hecho acogedor, puede que te veas tentado de decirte, como el poeta cuyo nombre no recordamos: "Quiero hacer bien en mi vida, para sentir en mi pecho esa dulzura escondida que engendra la indefinida satisfacción del bien hecho."

Que es verdad, que —aunque haya quien nunca logrará entenderlo— hay un goce en hacer bien por sólo el goce de hacerlo.

Y al fin, rendido, quisiera poder decir, cuando muera: "Señor, yo no traigo nada de cuanto tu amor me dieras... todo lo dejé en la arada en tiempos de sembrar."

Allí sembré mis ardoras, veuve tus ojos allí, que allí he dejado unas flores de consuelos y de amores... ¡Y ellas te hablarán de mí!

A fin de cuentas, lector, ¿no será ese mundo mejor por el que todos suspiramos, sencillamente la suma de todas nuestras pequeñas bondades?

JOSE CASADO FERNANDEZ.

BENDICION E INAUGURACION de los nuevos grupos escolares



Viene de la anterior

Finalmente agradeció al Gobernador Civil su preocupación por la juventud y por la enseñanza de la que era magnífico exponente la inauguración de cuatro grupos escolares en la capital al cumplirse su primer año de mandato, deseando que siguiera por mucho tiempo al frente de la provincia para poder pedir su consejo y con su ayuda alcanzar la plenitud de las metas soñadas.

A la intervención del Sr. Codina

siguió la del Inspector Central don José Luis Rubio, quien, después de saludar a todos los presentes, tuvo en esta jornada. Tuvo palabras de elogio para los miembros de la Junta de Educación y Ciencia cuya eficacia le había permitido llegar a la Ley General de Enseñanza de tanta importancia que no se podía calibrar su enorme alcance. También tuvo palabras de gratitud y afecto para el Director General de Enseñanza Primaria y para D. José Luis Rubio que le manifestaba que el nombramiento de D. José Roig constituía una fundada esperanza para la formación y lealtad que le caracterizaban y al cual ofrecía su incondicional apoyo. Terminado el acto en el Grupo Obispo Clement las autoridades se trasladaron al Grupo "San Agustín y San Marcos", luego al Grupo "Benadresa" y finalmente al Grupo "Ejército". Todos ellos fueron y sitados después que el reverendo D. Joaquín Gumbau los bendijera. En el Grupo Escolar "Benadresa" los vecinos enarbolaban pancartas saludando y vitoreando al Gobernador y, en el Grupo "Ejército", un alumno leyó unas cuartillas de salutación, bienvenidas y gratitud.

SE NECESITA Concesionario para distribución exclusiva en esta capital y provincia de importante industria del sector alimenticio de ámbito nacional SE REQUIERE 1) Solvencia económica con referencias bancarias y comerciales de primer orden. 2) Organización comercial. 3) Flota propia de vehículos. 4) Local comercial para almacén. 5) Actividad, dinamismo y buen trato social. OPORTUNIDAD POR ESCRITO CON AMPLIOS INFORMES A: Fáblicidad Alta, Ref. 1.200, Alcalá, 32. MADRID-14.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 22 36 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (1) MESAS DIBUJO, tecni-grafías, sillería, oficina, sumadores, ficheros, máquinas de escribir. Faltantes pago. Mecanográfica Levantina Mayor, 31. (729) DETECTIVOS CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239. Castellón. (2027) REGALOS AVON. Encantados recibidos, obsequiarlos y aún más venderlos. Señora o Señoría. Infórmese AHORA llamando al teléfono 212675 de Castellón o escribiéndole al apartado 14.876 de Madrid. (2078) SRA. SRTA. CABALLERO, tiene molestias con sus cabellos. Confe su cuidado al Biotónico Sr. PALLARDO. Horas visita mañana 10 a 1 y tarde 5 a 7. Colonia 74-2. Telf. 21 37 42 Castellón.

VENTAS

- (17) ESTANERIAS METALICAS desmontables pref. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas. PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95 CASTELLON.

MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, planos dibujo y despacho, armarios ficheros Liansola, Ronda Mijares 48.

ESTANERIAS METALICAS CONTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLAN-SOLA. R. Mijares 48. Castellón.

ESTANERIAS METALICAS ERMES, solucionarán más prácticas y económicas. Consulte su problema de espacio. TODOFICINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.

VENDO 2 cavadores Diesel. 10-14 HP. Económicos. Razón: Alcalde Tárrega 53. Castellón.

SE VENDE PISO céntrico, renta limitada, y calor negro, facilidades pago. Teléfono 21 46 34.

VENDO PRIMER PISO CENTRICO 5 habitaciones 50 por ciento entrada resto facilidades. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

SE VENDE piso muy económico, muy ventilado y con todo el día en Joaquín Costa, 33-5. R. S. Francisco, 94-2. Tel. 214967.

VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL", Calle Enmedio, 33. Se alquilan. Razón: Gargori. Alhambra 130. Tel. 2129-24.

ALQUILO PISO amueblado, muy soleado. Razón: Ronda Vinater, 7.

ALQUILO PISO AMUEBLADO, CHAFLAN, TERRAZA, MUY SOLEDADO. Razón: Asarau, 7-2. Degecha, (Frente Cine Avenida).

ALQUILO planta baja comercial y piso indistintamente, misma línea céntrica, chaflán tres calles. Teléfono 22 02 34.

ALQUILO PISO amueblado, sol todo el día. Razón: Telf. 224714.

ANUNCIOS ECONOMICOS

PANADEROS, por motivos de salud se alquila industria en esta plaza. Razón: Mayor, 17-bajos.

PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llanosa CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 29 33.

EN PLAZA ALFEREZ. Provisional Letra A. Alquila piso magníficamente amueblado. Razón: Portería y Avda. Valencia, 4-5.

ALQUILO PISO amueblado. Razón: Trinidad, 3-bajos.

SE ALQUILA piso amueblado muy soleado. Razón: Ronda Vinater, 7.

ALQUILO PISO AMUEBLADO, CHAFLAN, TERRAZA, MUY SOLEDADO. Razón: Asarau, 7-2. Degecha, (Frente Cine Avenida).

ALQUILO planta baja comercial y piso indistintamente, misma línea céntrica, chaflán tres calles. Teléfono 22 02 34.

SE NECESITA chica de servicio fije sueldo a convenir. Ratafena, 23-6-A.

PRECISO MUCHACHA servicio de 3 mañana 10 noche. Con referencias. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.

SE NECESITA contable trabajo fardes. Razón: Le-panto, 23. Teléfono 214413.

NECESITO CHICOS, separa soldar a eléctrica y algo de cerrajería, a horas. Razón: Luis Vives, 3.

SE NECESITA camarera. Razón: Hotel Suizo.

SE PRECISA APRENDIZ de fontanera. Razón: Ratafena, 27.

SE PRECISA muchacha de servicio. Todo el día. Razón: Herpeto, 41-3-5. P. de 4 a 7 tarde.

VENA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32.

CONCESIONARIO D.K.W. Mercedes-Benz. Vehículo segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago. Huerto Sogueras 3 Teléfono 21 69 79 - 21 64 80 Castellón.

LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismos procedentes de cambio, revisados por taller propio, calle Unión 11. Tel. 210085.

CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonclajes en Automóviles Michavila, S.A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-85 Castellón.

AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda 45 F. tel 970 Villarreal.

VENA DE COCHES procedentes de cambio, matrícula CS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta DOCTOR CLARA, 17.

MERCADO LEVANINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismo, revisados. Precios justos. Facilidades pago Segorbé, 10. Tel. 21 32 80.

COCHES alquilar sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón, Burriana-Monófar.

AUTOMOVILES Castaña ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. Vehículos de ocasión todas las marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA absoluta. Gral Aranda, 28 tel 224805.

SEAT 600 y Citroen 2 C.V. de particular a particular. Razón: Telecasa. General Mola 16. Telf. 22 42 56.

VENDO A PARTICULAR UN 4-L matrícula GS y CITROEN Berlina. Talleres "EL CRUCE", Carrera Alcora, Teléfono 21 45 27.

AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 19-12.

COMPRAS

(1133) COMPRO cartón papel 19 botellas. Marcial Vozat. Av. Barcelona 21 teléfono 215132.

TRASPASOS

(2085) TRASPASO Taller reparación turismo Sanja. 48. Teléfono 224866.

HUESPEDES

(2075) PISO PARTICULAR desea huéspedes pensión completa o sólo dormir. Razón: Avda. Casalduch, 44. Teléfono 22 24 18.

(2090) CASA PARTICULAR desea huéspedes pensión completa. Razón: Teléfono 22 17 27.

ACADEMIAS

(1782) ESTENOPIA (Fotografía a máquina). Fácil aprendizaje y manejo. Realiza, segura copia. Interesatura, todos idiomas. Signatura, todos idiomas. Profesores diplomados. ESTELA. Edificio, 24.

(1791) ALMI. IDIOMAS. Variedad. Métodos audiovisuales. Fáciles y agradables. Conversación. Traducción. ESCUELA OFICIAL. Trinidad, 5.

(2070) SE DAN CLASES de primaria y Bachiller. Razón: Benicarló, 8. P.º 2.

SUCESOS

Un hombre muerto al dispararse una escopeta, en Useras

Miguel Ribés Capdevila, de 56 años, vecino de Useras, resultó muerto, al dispararse la escopeta que llevaba, en circunstancias que no hemos podido precisar.

El accidente ocurrió en el paraje conocido por Paritida "Pariterra", del término municipal de la citada villa.

CHOQUE DE CAMION Y EL TREN MINERO DE SAGUNTO

En el kilómetro 41 de la carretera nacional Sagunto-Burjassot, término municipal de Jérica, chocaron el camión matrícula V-117.027 con el camión de Angel Sáenz Redón, vecino de Castellón, y un convoy del tren de la Compañía Sierra Meneña, conducido por Benjamin García López, vecino del Puerto de Sagunto, en el paso a nivel de Santa Bárbara.

No hubo desgracias personales, sufriendo el camión daños de consideración. El convoy, tras quedar despejada la vía, continuó su marcha.

Esta tarde clausura y reparto de premios de la EXPOSICION JUVENIL en e Ateneo

Esta tarde, con motivo de la clausura del II Salón Juvenil de Pintura, convocado por el Ateneo tendrá lugar el reparto de premios y diplomas, a los jóvenes artistas galardonados. El acto se celebrará en el mismo salón de exposiciones de la Casa de Cultura, donde se ha celebrado esta exposición. Confiamos que los artistas que han obtenido estos premios se verán altamente estimulados en sus inquietudes artísticas y le sirva de acicate para nuevas empresas. El reparto y la clausura tendrá lugar a las 7:30 de la tarde.

Conferencias de D. Vicente Escura y D. José Alcón en el VI Curso Juvenil de Radio y Televisión

Anoche en el Hogar San Fernando y ante un buen número de jóvenes con interés en la Radio y TV, conferenciaron D. Vicente Escura y D. José Alcón, sobre los temas: Técnica Publicitaria y el Programa de Televisión y su realización, respectivamente, dentro del programa del VI Curso Juvenil de Radio y Televisión, que ha organizado la Delegación Provincial de la Juventud, por medio de su Sección de Actividades Culturales.

Presidieron esta jornada el Director del curso D. José María Arquimbau Montolio y el Director de la Sección de Concursos de Formación Profesional de la Delegación Provincial de la Juventud D. Ciríaco Donaire García.

Conferenció en primer término D. Vicente Escura, comenzando su charla haciendo la diferenciación existente entre publicidad y propaganda. Aquella, dijo, es el conjunto de actividades que tratan de atraer la atención de un público consumidor, y ésta, es la referida a cuestiones de tipo político o ideológico. Se diferenciaron, continuó, por la técnica. Mientras la primera es respetuosa, la segunda a veces violenta e irrespetuosa.

Pasando a continuación a hablar de la publicidad mercantil como medio de movimiento de masas. Publicidad que no nace en nuestro tiempo. Ya el buhonero y el comerciante ambulante necesitan ban de informar a las gentes de su presencia y ofertas. Todos hemos oído hablar del pregonero. El heraldo. Los papiros cartel de los egipcios. La tarjeta. Todos han sido medios de propaganda que han ido haciendo cronológicamente. Siendo en nuestros días cuando esta adquiere un mayor nivel. Es en la primera mitad del siglo XII cuando empiezan los sistemas precusores de los métodos actuales. Allí con el periódico, hoy con la radio y la televisión.

La publicidad actual ha de ser siempre suave, expresivo, y ha de inclinar de forma agradable. La publicidad bien enfocada es siempre constructiva y la actual está in-

fluenciada por las relaciones públicas.

Otro de los medios incorporados a la publicidad es el marketing, palabra que tiene que ver con sumidores, productos, servicios, competencia... es decir, nueva aportación al mundo de los negocios.

Terminó el Sr. Escura, diciendo, que sin la publicidad desaparece la comunicación de masas, hasta el extremo que la publicidad es una actividad de clara incidencia política, que a veces condiciona un grupo financiero, limitando los medios de información y a través de ellos la opinión pública de un país. La publicidad, concluyó, se convierte en una de las empresas económicas más apasionadas de la sociedad moderna.

A continuación D. José Alcón, fue quien tomó la palabra, para comentar el tema que se le había propuesto: versó sobre la realización, organización y programación en TVE, dando cuenta de como se desarrollan estas delicadas funciones y los problemas que a ellas atañen, explicando después a función de las personas directamente relacionadas, tales como el realizador, director, equipos técnicos, información etc.

Seguidamente, explicó los procedimientos de realización de reportajes, tipos de filmaciones, como debe llegar la noticia y el camino que lleva hasta llegar al televisor, dando asimismo detalles técnicos en la materia, también mencionó el tipo de máquinas que se usan para estos reportajes, así como de tales electrónicos de la imagen para su llegada a la pantalla.

Seguó con un coloquio verdaderamente interesante dado el número de preguntas que se llevaron a cabo por parte de los cursillistas, realmente interesados en el mundo de la radio y la TV, a los que respondieron los dos conferiantes y el Director del Curso D. José María Arquimbau, siendo los problemas tratados de gran interés para todos y sobre todo para adquirir unos conocimientos elementales que es en un principio lo deseado por la organización de este VI Curso Juvenil de Radio y TV.

Hoy, emitirán su propio programa los cursillistas en la Voz de Castellón, aportando sus artículos colaboraciones etc. y asimismo por la tarde visitarán los estudios de la emisora la totalidad de los asistentes al Curso.

El próximo miércoles día 9 será el acto de clausura y la entrega de los diplomas acreditativos de asistencia y aprovechamiento del Curso.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Las publicaciones locales

Siempre han existido en Villarreal publicaciones de tipo local. En otros tiempos fueron de carácter político, religioso, juveniles, y también independientes, como entonces se les llamaba, recordando de estas últimas una que salía por la segunda década del siglo, titulada "Tribuna Libre", en la que se trataron de forma muy inteligente temas relacionados con la agricultura y principalmente con la exportación de la naranja, que entonces también tenía sus problemas, como los tiene ahora.

Actualmente estas publicaciones se reducen concretamente a la "Hoja Informativa" que reparte entre sus asociados la Cooperativa Católica-Agraria, el Boletín Informativo de las Obras del Templo de San Pascual, con carácter mensual y también con esta periodicidad "Exágono", que edita la Congregación de Luteces. Con espacios más prolongados, casi siempre una sola vez al año las "purisimas" y las "rosarinas" también lanzan su publicación.

De las que se publican actualmente tienen un contenido más variado la "Hoja Informativa" de la Oaja Rural y "Exágono", abundando las dos, dentro de su especialidad, temas de marcado carácter local.

"San Pascual", tiene por objeto informar sobre la marcha de las obras de su templo, que desde

algún tiempo a esta parte han tomado un ritmo más vivo que hace esperar que muy pronto se abra al culto esta importante obra en la que Villarreal y los villarrealeses tienen puesto su interés.

Resulta muy interesante repasar números de estas publicaciones de tiempos ya lejanos, puesto que con ello se evocan cosas y casos que pese a ser algo podridos de decir de ir por casa, casi forman parte de nuestra historia más íntima.

Ahora, cuando forzosamente tenemos que rellenar todos los días

alguna cuartilla para cubrir el espacio que el periódico reserva a nuestra Ciudad, comprendemos perfectamente las dificultades que para quienes en tiempos ya lejanos lanzaban aquellas publicaciones suponía el recoger original. Ahora, también resalta la cosa bastante complicada en determinadas ocasiones, pero la vida es muy diferente y la noticia se produce con más facilidad, pero las dificultades, a veces son considerables.

Hoy mismo ¿de qué vamos a hablar? La noticia es la situación naranjera. La cosa no está como en otros años por estas fechas y Villarreal siente el problema. Difícil es e intrincado el problema. Muy compleja es la organización del comercio de exportación de los cítricos, pero es de esperar que a este paréntesis, a esto que podríamos llamar "las horas bajas" de la temporada, se le encuentre solución, pues de lo contrario el panorama después de unas temporadas como estas últimas en que los gastos han aumentado en una proporción bastante elevada, y los precios se han mantenido al mismo nivel, no es ni lo alegre y esperanzador que cabía esperar.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



Corte de suministro eléctrico en CASTELLON y PROVINCIA el próximo DOMINGO día 6, por trabajos en líneas de alta y baja tensión: CASTELLON

Transf. AVDA. DEL REY, BANCO DE BILBAO I y II, P. VICTORIA y RAMBLA, entre las 7:30 y las 14 horas.

Transf. TRONTO, entre las 8 y las 14 horas.

Transf. CASANOVA, M. RAMOS, C. VIEJO ALCORA y abonados en alta tensión de estas derivaciones, entre las 7:30 y las 14 horas.

Transf. SEGORBE (Alim. Santa Bárbara-S. Familia-X. P. Arenós), entre las 8 y las 14 horas.

Transf. SAN MIGUEL 220/127 V. (Alim. S. Miguel-S. Tomás-S. Félix) entre las 10 y las 14 horas.

Transf. PADRE VICENT (Alimentador Sanahuja-Ros de Ursinos) entre las 12 y las 14 horas.

Transf. BOVEROT y Abonados en alta tensión de la línea M.T. Pozos Villarreal de 11 K.V., entre las 7:30 y las 14 horas.

Transf. LA LLADONA y Abonados en alta tensión de las líneas M.T. C.H. Onda a Moró, La Lladona, Pantano Sibar y C.H. Hidro a C.H. Onda, entre las 7:30 y las 14 horas.

Transf. BORJA y Abonados en alta tensión de la línea M.T. Alcora, de 11 K.V., entre las 8 y las 16 horas.

Transf. MORERAS, de 7 a 8 horas y entre las 12 y las 13 horas.

Transf. COMERCIO, entre las 10 y las 13 horas.

Transf. SAN PASCUAL, entre las 7 y las 14 horas.

Transf. VIZCARRO, GUILLAMON, HOSTERIA DEL MAR, PLAYA, MURALLA y CASTELL, entre las 7 y las 14 horas.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Mañana, estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda, para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

TALLER MECANICO: José Cortés García. Agencia Oficial Ford. C/ Peligros, 23 y 25.

TALLER ELECTRICO. Vicente Farreres. C/ Peligros, num. 23

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS: K. L. G. C/ Moncada, num. 2

NOTA.- Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntarios, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos, hacia los usuarios de vehículos.

Clausura de las Jornadas Internacionales de Contabilidad celebradas en EADA



Con la conferencia titulada "Universalización de la Contabilidad Pública y de la Contabilidad Nacional" pronunciada por el señor Giovanni Colapinto, Primer Secretario de la Asociación Nacional de Expertos Contables de Italia y Miembro de la Academia Internacional de Contabilidad se han clausurado las Jornadas Internacionales organizadas conjuntamente por el Comité del Plan Contable Internacional con sede en Bruselas; EADA, Escuela de Alta Dirección y Administración de Barcelona y la Asociación Española de Diplomados en Ciencias Empresariales.

El Presidente del Consejo Rector de EADA tras resumir las anteriores intervenciones de D. Ernesto Barnosell sobre el Plan Contable Internacional y de D. Juan Puig Faure sobre Objetivos de la Contabilidad Analítica, agradeció a la Academia Internacional de Contabilidad la distinción otorgada a la Academia Internacional de Contabilidad señor Vinas Carles, concedida por primera vez a un investigador español; al eminente experto italiano Sr. Colapinto y a su hijo Luigi, Director Contable de la Factoría FIAT de Milán, su presencia en Barcelona, como asimismo muy especialmente al Honorable Sr. Cónsul General de Bélgica en Cataluña, Mr. Van Hamelrijck, por la entrega oficial de tan importante premio, y al Sr. Cónsul de Italia, representado por el Director del Instituto de Cultura Italiana Signore Eleario Sillari, su apoyo y estímulo.

A continuación y antes de iniciar su conferencia, el Sr. Colapinto por delegación otorgada expresamente para este acto por el Excmo. Sr. Alcalde de Milán, Dr. Aldo Aniasi, hizo entrega al Presidente del Consejo Rector de EADA, Profesor Alsina y Gallart del "Ambrogio" de moneda milanés del año 1209, acompañado de una monografía de aquella gran ciudad italiana como testimonio de reconocimiento a la labor científica que en el ámbito de las Ciencias Empresariales viene desarrollando EADA de Barcelona.

Seguidamente el Sr. Colapinto pronunció su anunciada conferencia magistral, seguida con marcado interés por los profesionales de la contabilidad, la economía, y las finanzas de empresa, asistentes al acto. Finalizada la conferencia tuvo lugar un coloquio abierto de elevado nivel profesional.

Cerró el Profesor Alsina y Gallart agradeciendo la participación en estas Jornadas Internacionales de las representaciones extranjeras, y especial afecto para la ciudad de Milán "tan similar en laboriosidad y afieja tradición empresarial con esta Barcelona en la que habéis trabajado durante esos días". "Yo ruego, terminó el señor Alsina, al Cónsul General de Italia, y a Vd., admirado Profesor Colapinto, transmitan mi más agradecido abrazo al Alcalde de Milán por su distinción, y sobre todo por la atención con que sigue y reconoce la vocación europea de nuestra Escuela".

PARA TRACTORES y Maquinaria Agrícola en general necesitamos CONCESIONARIOS para la provincia o AGENTES DE ZONA Escribir con amplias referencias a PUBLICIDAD LYN-Ref. 3.000 - Pedro M. Ric. 26 - ZARAGOZA

LAVANDERIAS autoservicio NORGE

Maquinaria para Lavandería autoservicio, importada directamente de EE. UU. Totalmente NUEVAS, últimos modelos, automáticos

- LAVADORA NORGE 6 KLG...	53.500 Ptas.
- LAVADORA NORGE 10 KLG...	117.872 "
- LAVADORA NORGE 15 KLG...	199.844 "
- SECADORA NORGE 6 KLG...	45.601 "
- SECADORA NORGE 15 KLG...	85.120 "
- SECADORA NORGE 25 KLG...	99.675 "
- MAQUINA DE LIMPIEZA EN SECO...	332.352 "

Al contado 10 % descuento. A plazos 30 meses sin incremento ni intereses

INFORMACION: Sr. Rodríguez, Hotel Suizo, Tel. 316776, días 3, 4 y 5. EN BARCELONA: HISPANIA INTERNACIONAL-S.A. Calle Balmes, 61, Tel. 2536184. BARCELONA-7.

M. BOIX BENLLOCH

(SUCESOR DE A. BAQUEDANO) LE OFRECE PARA NAVIDAD Y REYES: ORBEA

VELO-SOLEX ORBEA (LA BICICLETA QUE RUEDA SOLA) ULTIMOS MODELOS EN BICICLETAS PLEGABLES VESPAS Y VESPINOS

¡¡Y GRAN SURTIDO EN JUGUETES!! DELEGACION EN CASTELLON: M. BOIX BENLLOCH EXPOSICION Y VENTA C/. Cataluña, 7 y 15 - Tel. 21 27 12 - CASTELLON

EL ALMANAQUE AGRICOLA CERES 1971

Hemos recibido el XXX ALMANAQUE AGRICOLA para 1971, que acaba de editar la veterana revista "CERES", publicación de economía agropecuaria nacional que se edita en Valladolid desde hace 35 años.

El Almanaque actual es muy interesante, acaso sea el más completo y perfecto que ha editado "CERES", de los muchos publicados, pues en sus páginas se mezcla hábilmente lo interesante para todo economista agropecuario con lo agradable y ameno. Está muy bien editado en sus propios y modernos talleres gráficos y con la cubierta lujosamente plastificada.

El texto es muy nutrido y variadísimo, conteniendo trabajos entre los que se destacan doce espléndidas oraciones sobre las labores mensuales a realizar en el campo y en la ganadería. El calendario del año 1971, el ciclo de España, eclipses y lunaciones; poesías clásicas para cada mes y poesías ejemplares y destacadas; trabajos de las firmas Luis Fernández Salcedo, Fernando Allué y Morer, Nicomedes San y Ruiz de la Peña, Joaquín Palacios Albifana, Emilio Ayala Martín, José María Lucelmo, N. Hernández Luquero, Joaquín Domínguez, Ignacio Sala, Luciano Romero, Teófilo Murillo, Carmen Español, Alfredo Guillén Olivé, Juan López Jiménez, Terrón Méndez, Ramón Cúe, Angel Santos Pastor, y otros más, tratando temas relacionados directamente con la agricultura y con la ganadería en general, agricultura, el toro bravo y la fiesta nacional, estadísticas de producción, refranero, tablas de equivalencias de constantes consultas necesarias.

Resulta, en suma, un precioso y completo Almanaque, pues si bien todos los años nos tiene acostumbrados la revista "CERES" a dar a la publicidad muchos y amenos almanques, el de este año se ha superado al máximo, por lo que felicitamos muy sinceramente a su veterano director por este gran acierto editorial, y cuyos envíos se pueden hacer a reembolso desde la dirección de "CERES", en Valladolid, Apartado 270, al precio de 75 pesetas ejemplar. Se trata de un libro muy práctico y recomendable.—X. X.

MINISTERIO DE AGRICULTURA IV DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANICA DE ACEITUNA

EL DIA 11 DE DICIEMBRE DE 1970

LUGAR DE LAS PRUEBAS: Finca: "Anguera" del término municipal de Tortosa (Tarragona). ACCESOS: Carretera de Tortosa a Aldes, Kilómetro 9. HORARIO DE LA DEMOSTRACION: De 10 de la mañana a 2 de la tarde.

ARRANCADORES manuales y mecánicos. COSECHADORAS neumáticas. VARAS mecánicas. RECOGEDORES de aceituna. MALLAS para la recogida. PRODUCTOS químicos para facilitar la caída del fruto. MAS DE 25 MAQUINAS DIFERENTES de cinco nacionalidades trabajando real y simultáneamente sobre 10 hectáreas de olivar.

AGRICULTORES! Acudid a esta DEMOSTRACION y podreis observar el funcionamiento de la más moderna maquinaria para la recolección de la ACEITUNA. ORGANIZAD vuestro VIAJE COLECTIVO a través de las HERMANDADES y agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona.

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo. IBERIA Barriolomé Reus, 46 - Tel. 221479 - CASTELLON. FINANZAUTO, S. A. NECESITA VENEDORES Enviar "curriculum vitae" Apartado 212 - VALENCIA

INFORMACION DE LA PROVINCIA

BURRIANA

Que pasa con la naranja?

Las últimas disposiciones tomadas por los organismos oficiales que dirigen la salida de nuestro fruto hacia el exterior...

Todo ello, finalmente, ha hecho trizas. Hoy en Burriana están cerrados todos los almacenes de confección...

Todo este tira y afloja entre comercio y administración, a la búsqueda de una solución...

Sin embargo, el problema para la masa laboral, que no cuenta más que con los jornales esperados de la "temporada"...

ALMAZORA

Nuestras imitaciones

Era de esperar. Que ante esta nueva incursión del que suscribe en la palestra periodística...

En nuestra actual situación, es lo más a que podemos aspirar. Teniendo en cuenta además, que en cualquier momento habremos de hacer nuevamente mutis.

LOS AGURIOS Y LA REALIDAD

Y respecto de la naranja, o mucho nos equivocamos, o creemos haber comprendido que todo el malestar actual proviene de la psicosis creada por los insistentes vaticinios de que en la actual

SEAMOS PRACTICOS

¿Y ustedes no creen, lectores amables, que ha llegado el momento de felicitar las onomatopéyas, con carta o con una simple tarjeta de visita?

Porque es un engorro tenerlo que hacer personalmente. Para el festejado y para los visitantes. Aquel ha de permanecer todo el santo día de guardia...

Y es terrible. La familia del que celebra su santo, como no quiere hacer el ridículo...

Si no recordamos mal, existía una ordenanza municipal muy rigurosa en Almazora, que prohibía hasta que las bicicletas quedaran aparcadas y arriadas a los bordillos de las aceras...

DEL ORDEN A LA ANARQUIA

Si no recordamos mal, existía una ordenanza municipal muy rigurosa en Almazora, que prohibía hasta que las bicicletas quedaran aparcadas y arriadas a los bordillos de las aceras...

Con lo que no sólo los que carecen de visión pueden darse el gran trastazo, sino que nosotros mismos contemplamos ayer, como por unos milímetros no fue ateo

PUEBLA TORNESA

PRIMER PASO

Con unas sencillas, pero enojativas palabras, el Agente de Extensión Agraria señorita Conchita Gómez —monitora de la manifiestación— ha clausurado el curso que este departamento ha ofrecido a la juventud femenina local...

Nuestra enhorabuena por el magnífico aprovechamiento, y yaya para con la monitora de este cursillo señorita Conchita Gómez...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Con lo que no sólo los que carecen de visión pueden darse el gran trastazo, sino que nosotros mismos contemplamos ayer, como por unos milímetros no fue ateo

ACUSE DE RECIBO

Hemos recibido una agradable carta de unos simpáticos jóvenes "que se extrañan de que a estas alturas nos asombre tanto la moda actual".

Y otro ejemplo. Siempre habíamos creído que el pueblo judío seguiría errante por los siglos de los siglos...

LUCENA DEL CID

Ha fallecido MARIETA DE LA VENTA

Si hubiéramos anunciado la muerte de María Fabra Nebot, de 88 años, posiblemente nadie, o casi nadie hubiera caído en la cuenta de quien era la persona que acaba de entregar su alma al Creador.

Pero Marieta de la Venta sí que era conocida y querida por todos los lucenenses, por todos los veraneantes y por cuantos viajeros transitan por el Km. 44 de la carretera Grao de Castellón Teruel.

Una vida dedicada al trabajo, hasta el último instante de su vida, para cooperar al desarrollo de una familia que Dios premió con varios hijos que la admiraban y querían entrañablemente.

Tres cuartos de siglo al servicio de cuantos llegaban a su casa con hambre o sed. Siempre tan servicial, tan morderizada al cobrar, tan simpática y afable, merecía la continuación denominándola como todos que, para más poner de relieve el cariño que le profesaban, continuaron denominándola con la llamaban en su más tierna infancia: Marieta.

No creo sentirme influenciado

Medio

bien. Aunque también nos lo parece independientemente de ello. No basta con que la mujer pida un puesto en primera línea. Debe vencerse que lo necesita y debe luchar por él...

Un vacío que igualmente notarán los lucenenses y los veraneantes que hacían de la Venta de Marieta punto final en muchas de sus excursiones.

Una mujer buena ha fallecido, su alma habrá sido recibida con alborozo por los ángeles en el Paraíso y hoy somos muchos los que oramos por su eterno descanso.

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Medio

bien. Aunque también nos lo parece independientemente de ello. No basta con que la mujer pida un puesto en primera línea. Debe vencerse que lo necesita y debe luchar por él...

Un vacío que igualmente notarán los lucenenses y los veraneantes que hacían de la Venta de Marieta punto final en muchas de sus excursiones.

Una mujer buena ha fallecido, su alma habrá sido recibida con alborozo por los ángeles en el Paraíso y hoy somos muchos los que oramos por su eterno descanso.

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Medio

bien. Aunque también nos lo parece independientemente de ello. No basta con que la mujer pida un puesto en primera línea. Debe vencerse que lo necesita y debe luchar por él...

Un vacío que igualmente notarán los lucenenses y los veraneantes que hacían de la Venta de Marieta punto final en muchas de sus excursiones.

Una mujer buena ha fallecido, su alma habrá sido recibida con alborozo por los ángeles en el Paraíso y hoy somos muchos los que oramos por su eterno descanso.

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Medio

bien. Aunque también nos lo parece independientemente de ello. No basta con que la mujer pida un puesto en primera línea. Debe vencerse que lo necesita y debe luchar por él...

Un vacío que igualmente notarán los lucenenses y los veraneantes que hacían de la Venta de Marieta punto final en muchas de sus excursiones.

Una mujer buena ha fallecido, su alma habrá sido recibida con alborozo por los ángeles en el Paraíso y hoy somos muchos los que oramos por su eterno descanso.

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Medio

bien. Aunque también nos lo parece independientemente de ello. No basta con que la mujer pida un puesto en primera línea. Debe vencerse que lo necesita y debe luchar por él...

Un vacío que igualmente notarán los lucenenses y los veraneantes que hacían de la Venta de Marieta punto final en muchas de sus excursiones.

Una mujer buena ha fallecido, su alma habrá sido recibida con alborozo por los ángeles en el Paraíso y hoy somos muchos los que oramos por su eterno descanso.

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Medio

bien. Aunque también nos lo parece independientemente de ello. No basta con que la mujer pida un puesto en primera línea. Debe vencerse que lo necesita y debe luchar por él...

Un vacío que igualmente notarán los lucenenses y los veraneantes que hacían de la Venta de Marieta punto final en muchas de sus excursiones.

Una mujer buena ha fallecido, su alma habrá sido recibida con alborozo por los ángeles en el Paraíso y hoy somos muchos los que oramos por su eterno descanso.

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

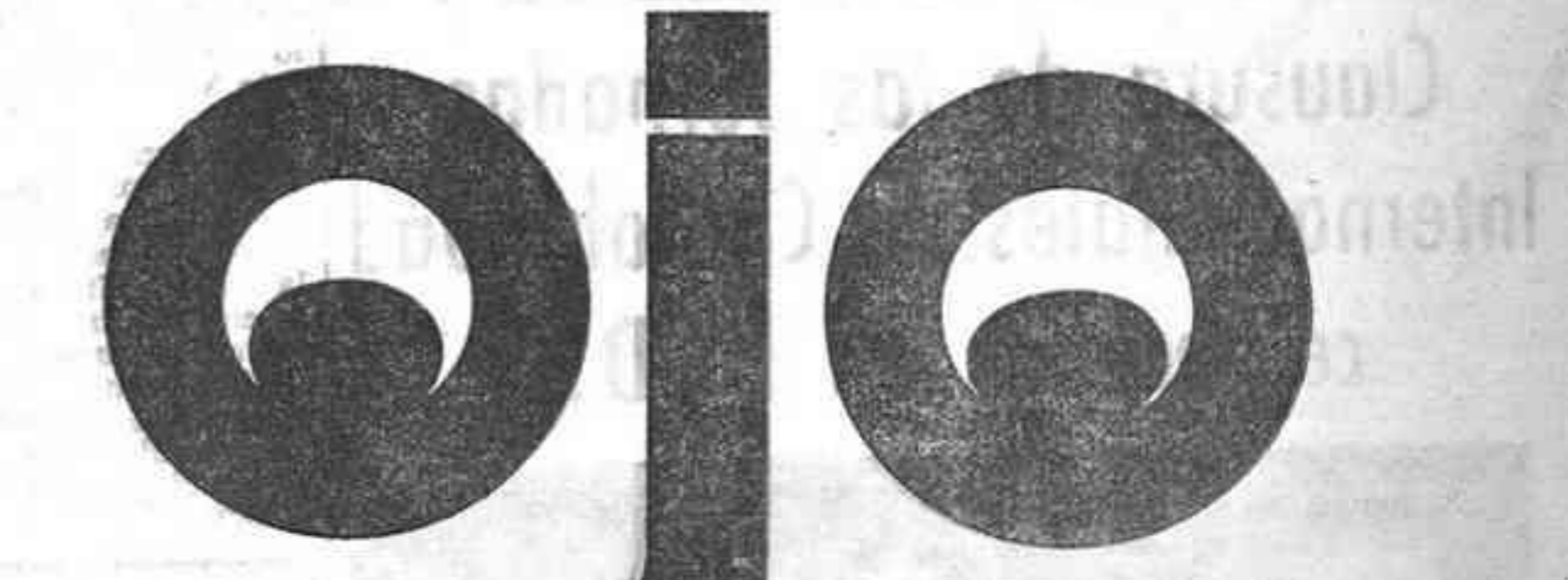
Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

Siempre y cuando este tipo de manifestaciones abra un cauce nuevo de opinión, signifique un paso más hacia la integración de la mujer como sujeto activo de la sociedad del pueblo...

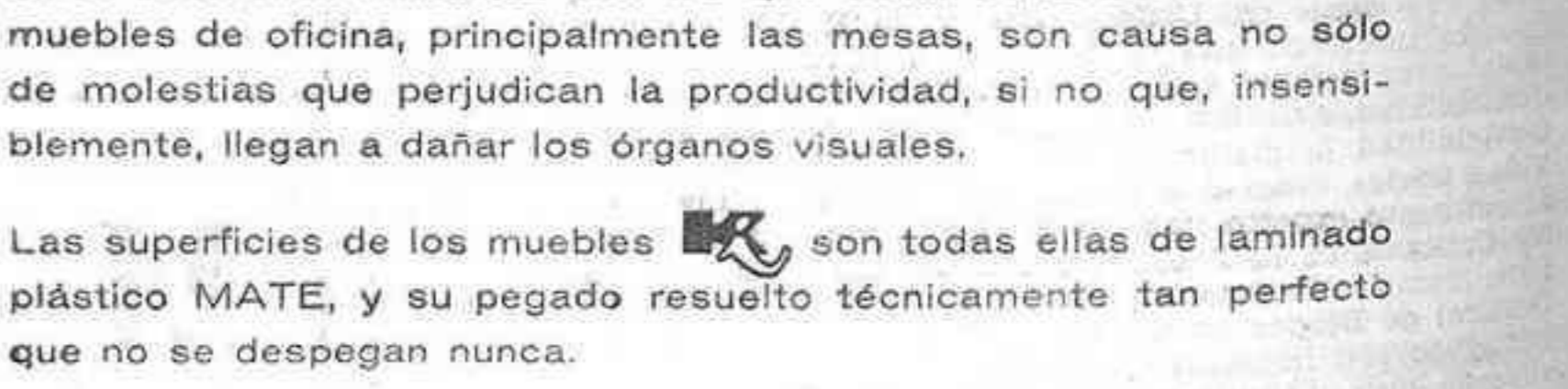


CON SUS OJOS

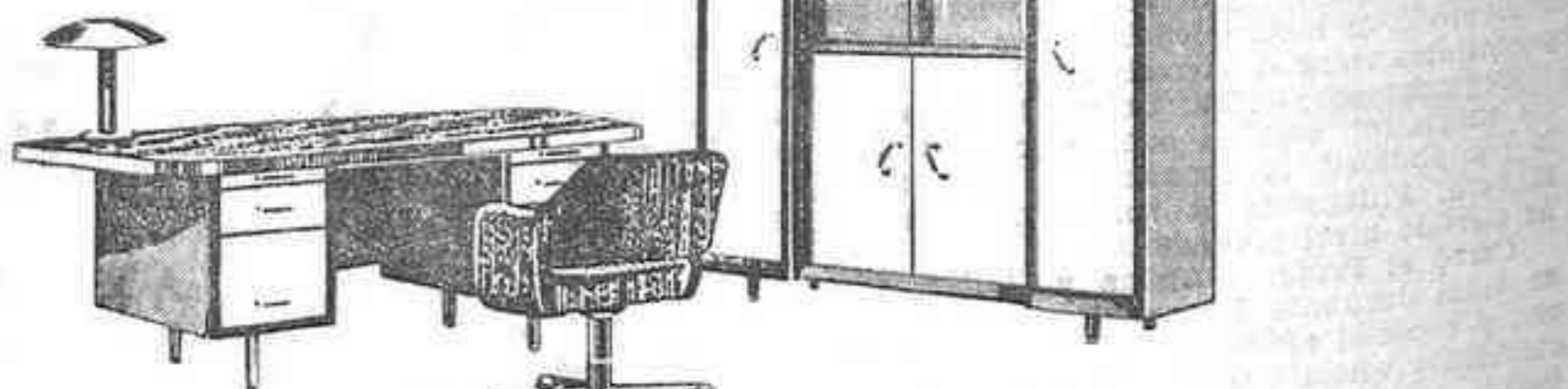
¡evite reflejos!

En recientes Congresos de Oftalmología se trató en más de una ocasión, de los perjudiciales efectos que sobre el ojo humano tienen los reflejos a los que se hallan sometidos de forma constante, ciertos profesionales. Las superficies de cristal o de otros materiales brillantes con los que están contruidos muchos muebles de oficina, principalmente las mesas, son causa no sólo de molestias que perjudican la productividad, si no que, insensiblemente, llegan a dañar los órganos visuales.

Las superficies de los muebles son todas ellas de laminado plástico MATE, y su pegado resuelto técnicamente tan perfecto que no se despegan nunca.



MUEBLES DE OFICINA



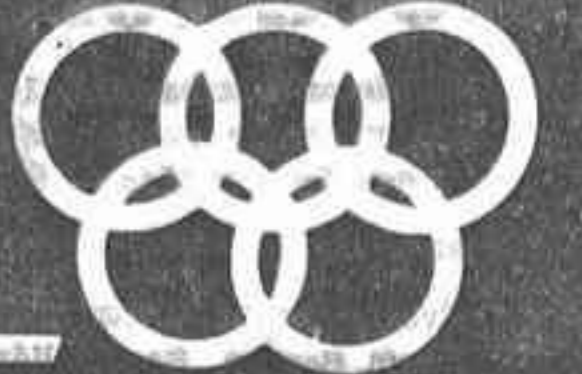
DISTRIBUIDOR REGIONAL: Pallardó

MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS

Plaza Alcazar de Tolado, 15 CASTELLON • G. V. M. Turis, 48 Valencia • Pinar Cabrera, 6-ALICANTE



# vida deportiva



**Con los hombres casi decididos sale el Castellón esta tarde hacia Alicante**  
**Con la expedición, un nuevo fichaje, Giménez, procedente del Madrid**

**G**RATA sorpresa ayer tarde a la conversación. Dependió aún en el Club. Cuando llegamos nos encontramos con una cara nueva. No respiramos. Presentaciones al canto:

—Aquí, Giménez, un nuevo jugador castellonense, —nos dijo Quinocho. Y enseguida aquello de: —¿Qué tal joven? —¿Bien, y usted? —contesta Giménez en un castellano puro. Decimos esto porque estamos tan contentos con el fichaje que el entrenador nos cuenta que se llama usted, ¿es ella? Y nos dice su nombre. Pero, como nuestra estilografía falla, el nuevo jugador castellonense, que se da cuenta, rápido nos ofrece su bolígrafo. Un bolígrafo normal y corriente, por eso pensamos enseguida que puede tratarse de un buen jugador. Los jugadores malos emplean bolígrafos de los más caros para despistar.

Cogemos su bolígrafo y apuntamos los datos del nuevo extremo.

—Francisco Giménez Martín —que fue la contestación de él. —¿Cuántos años? —Veintitrés. —¿Casado, soltero? —Soltero. —¿Procedencia? —Real Madrid. —¿De la fábrica? —¿Cómo dice? —Que viene del Madrid, de la fábrica para este literal de la Plaza.

El muchacho ríe. Es muy natural. Lo que a nosotros nos alegró también, porque demuestra con ello que tiene buena salud.

—¿Dónde jugaba usted antes? —El pasado año jugué con el Salamanca en calidad de cedido. —¿Contento? —Pues, sí. —Y le devolvimos el bolígrafo. —Señor Muller: ¿Tiene usted decidido los hombres que han de desplazarse a Alicante? —Casi —nos contesta el mister a este giro que hemos dado

**Ante la jornada de mañana en Primera División**  
**Probables alineaciones de los equipos**

**MADRID, 4 (Pyresa).** — El segundo entrenador del Atlético de Madrid, Sr. Moreno, ha dado la alineación que el domingo se enfrentará a la Real Sociedad en partido correspondiente al campeonato de liga: Ródrigo, Mejo, Javyo, Calleja, Adelardo, Iglesias, Uriarte, Irurra, Gárate, Alberto y Orozco.

El entrenamiento de esta mañana se celebró en las galerías del estadio del Manzanares y no sobre el terreno de juego, debido al intenso frío y niebla remanente; ejercicios físicos y, posteriormente, un partido de balonmano. Terminada la sesión el equipo marchó hacia su habitual lugar de concentración, en El Escorial. Iban, además de los jugadores que se alinearán, Zubizarain, Quique, Pataco, Eusebio y Salcedo.

El encuentro se juega el domingo a las cuatro y media de la tarde y será arbitrado por el colegiado aragonés Sr. Martín Álvarez.

**FORMACIÓN DEL VALENCIA**

**VALENCIA, 4 (Pyresa).** — El Valencia efectuó ayer dos partidos de entrenamiento en los que se enfrentaron el equipo de titulares contra el de aficionados y el de suplentes contra el de juveniles. Finalizados estos encuentros, el entrenador facilitó la alineación que jugará en Vigo. Es la misma que lleva siete partidos imbatida, es decir Abelardo, Taton, Anibal, Sol, Antón, Claramunt I, Paquito, Sergio, Forment, Pellicer y Valdez. Como suplentes, se desplazarán el portero Cota, Roberto y Claramunt II.

**LA ALINEACIÓN DEL CELTA**

**VIGO, 4 (Pyresa).** — La lesión sufrida por Almagro el pasado domingo en Madrid, de la que no se ha recuperado todavía, unida a la baja de Juan, actualmente cumpliendo sanción del comité de competición, han supuesto para el Celta dos ausencias sumamente sensibles, dada la buena labor que venían desarrollando ambos interiores y que han contribuido a sus pasados éxitos del Celta.

El preparador celta todavía no ha decidido los jugadores que deberán saltar al césped en Balaidós la tarde del próximo domingo. Lo que sí ha hecho es dar la lista de los que mañana, tras un ligero entrenamiento, se irán a Tuy, donde, como ya es habitual, permanecerán concentrados en el parador de aquella población hasta horas antes del partido, en que vendrán directamente a Vigo.

La lista es la siguiente: Itoz y Mianan, porteros; Pedrito, Manolo, Hidalgo y Herminio defensas;

Villar, Canallo y Costas, medios; Ródrigo, Rivera, Suco, Jiménez, Doblas y Lezcano, delanteros.

**EL ZARAGOZA ANTE EL SEVILLA**

**ZARAGOZA, 4 (Pyresa).** — Mañana sábado se concentrará el Zaragoza con vistas al trascendental partido del domingo ante el Sevilla. Balmansa tiene dos dudas y ha anunciado el siguiente equipo: Nieves, Rico, González, Irusqueta; Violeta o Duñabedia, Etxeola; Oliveros o Martín, Santos, Planas, Villa y Costa.

Además de éstos trece, se reunirán en un hotel Izco y Ruiz Igartua.

**EL GIJÓN, A BARCELONA**

**GIJÓN, 4 (Pyresa).** — Esta mañana ha salido la expedición gijonesa, por carretera, rumbo a Barcelona, donde el próximo domingo se enfrentará al titular de la ciudad condal.

Aunque el entrenador no ha facilitado la alineación definitiva, se espera que salten al terreno de juego del Nou Camp los siguientes jugadores: Castro, Echevarría, Hernández, Fabián, Puente, Herrero I, Lavandera, Pascual, Quim, José Manuel y Churruga.

**EL BARCELONA**

**BARCELONA, 4 (Pyresa).** — El Barcelona ha quedado concentrado en La Ametlla, con un total de 15 jugadores. Son éstos, Reina, Saldumá, Rife, Gallego, Eladio, Romero, Torres, Zabala, Juan Carlos, García Castany, Roca, Marcial, Martí Fillosa, Alfonso, y Pujol. En cuanto al posible equipo que saltará al campo contra el Gijón, parece ser que será el siguiente: Reina; Rife, Gallego, Eladio; Torres, Juan Carlos; Rexach, Martí Fillosa, Alfonso, Marcial y Pujol. O sea que la única variedad con respecto al once que la semana pasada se enfrentó a la Real Sociedad radica en la sustitución de Juan Carlos por Zabala.

**LA ALINEACIÓN DEL SABADELL**

**BARCELONA, 4 (Pyresa).** — Con vistas al partido del próximo domingo en la Nova Creu Alta frente al Real Madrid, Pasieguo ha convocado a los siguientes jugadores del Sabadell: Martínez, Nicolas, Isidro, Pini, Arnal, Martín, Montesinos, Torrens, Jenero, Vidal I, Vidal II, De Diego, Garzón, Falau y Quiles. Por lo que al equipo que jugará, parece que será el siguiente: Martínez, Isidro, Pini, Arnal, Martín, Montesinos o Torrens, Jenero, Vidal II, De Diego, Garzón y Falau.

**CÓMO SALDIA EL MADRID**

**BARCELONA, 4 (Pyresa).** — El Real Madrid se encuentra ya concentrado en el hotel Jaime I, de Castelldefels, donde ha llegado procedente de Pamplona.

De momento, la alineación que presentará frente al Sabadell es la misma que el pasado domingo ganó al Celta, es decir: José Luis Borja; José Luis, Benito, Tourno; Zuzunégui, Zoco; Miguel Pérez, Grosso, Fleitas, Piri y Bueno.

En el banquillo quedarán a la expectativa, Junquera, De Felipe, Velázquez y Marañón.

**EL ESPAÑOL, A ELCHE**

**BARCELONA, 4 (Pyresa).** La expedición del Español ha partido en avión con destino a Alicante, desde donde se trasladará a la capital alicantina, donde el domingo se enfrentará al Elche.

Muchos seguidores españoles asistirán al encuentro.

La lista de jugadores que forman la expedición es la siguiente: Bertomeu, Romero, Ochoa, Briffa, Martínez, Lico, Giarra, Solsona, Carbonell, Re, Amiano, José María y Amiano.

Por lo que al equipo que inicialmente saltará al terreno de juego se refiere, aunque nada está decidido de momento, parece ser que será esta: Bertomeu, Ochoa, Briffa, Martínez; Lico, Giarra; Ródrigo, Carbonell, Re, José María y Amiano.

**El Mallorca va a protestar por la recalificación de Uría, el jugador del Oviedo**

**Después del acuerdo de la Comisión Permanente de la Federación Española anulando los castigos que se habían impuesto por el Comité de Competición**

**L**A sanción impuesta por el Comité Nacional de Competición al jugador Uría, del Real Oviedo, ha sido levantada por acuerdo de la Comisión Permanente de la Federación Española de Fútbol. La noticia llegó anoche a nuestra Redacción, pero por necesidades de espacio, fue imposible difundirla en nuestra edición de ayer.

La Comisión Permanente de la Federación Española, reunida anoche en la sede federativa, acordó levantar la suspensión, por cuatro partidos, del jugador ovetense. La sanción fue impuesta por incidentes habidos en el encuentro Oviedo-Ferrol, disputado en el Estadio Carlos Targiere. Por tanto, Uría podrá ser alineado en el partido que el Oviedo jugará mañana frente al Mallorca. Sin embargo, la Permanente ha nombrado al Presidente del Sevilla, D. José Ramón Cisneros, instructor en una investigación de los incidentes ocurridos en el encuentro entre ovetenses y ferrolanos. El señor Cisneros dirigirá la investigación y, si en su informe se estima que Uría debe ser sancionado, el Comité federativo puede hacerlo de nuevo.

Asimismo, se acordó levantar también la amonestación al también jugador del Real Oviedo, Montes, y la sanción al señor Arroyo, árbitro del encuentro Oviedo-Ferrol.

Con ello, en cierto modo, se da la razón al Presidente del Real Oviedo, Sr. Rubio Sañudo, quien al conocer el fallo del Comité Permanente de la Federación comentó: "La esperanza es lo último que se pierde y yo contaba con el recto proceder del Comité". Y, a preguntas de los informadores, manifestó que vale más estar callados. "Sobre este problema —dijo— ya se han escrito demasiadas cosas".

El texto de los acuerdos de la Comisión Permanente es el siguiente:

"Visto el recurso formulado por el Real Oviedo contra fallo del Comité Nacional de Competición, adoptado en sesión de 26 de noviembre y referido al partido Real Oviedo-Ferrol, jugado en el campo del primero, el 22 de dicho mes, la Comisión Permanente de la Real Federación Española de Fútbol ha acordado:

1.— Dar por firmes las sanciones adoptadas por dicho Comité y que se refieren a los hechos e infracciones consignados por el árbitro en el acta del partido.

2.— Anular el resto de decisiones contenidas en el citado fallo y disponer la instrucción de un expediente, con carácter de urgencia, ultimado el cual, se adoptará el acuerdo complementario pertinente, según las conclusiones que se obtengan.

3.— Nombrar instructor del citado expediente al miembro de la Junta directiva, don José Ramón Cisneros Palacios, actuando como secretario, el asesor jurídico de la Federación, don Fernando Varea de Rey".

**EL MALLORCA VA A PROTESTAR**

**PALMA DE MALLORCA, 4 (Alm).** — El Mallorca se propone presentar una reclamación a la Federación Nacional de Fútbol contra la recalificación del jugador del Oviedo Uría. La reclamación no va, contra dicho jugador ni contra su alineación mañana domingo en el encuentro Oviedo-Mallorca, sino contra la forma en que se ha llevado el asunto ya que estima que puede salir perjudicado el conjunto local. Así lo ha manifestado el Presidente del Mallorca, don Guillermo Ginard.

**Visita a Tarragona del Delegado N. cional de Educación Física y Deportes**

**TARRAGONA, 4 (Pyresa).** — El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gilch, realizará mañana su primera visita oficial a Tarragona, donde inaugurará el nuevo polígono de tiro olímpico, en su primera fase de construcción, tras lo cual se celebrarán diversas competiciones de carácter internacional.

Previamente, en Reus, el Sr. Gilch inaugurará el primer salón internacional de fotografías deportivas, en el cual participan un total de treinta y tres países, habiéndose presentado mil trescientas fotografías.

**El San Andrés que recibirá al Córdoba**

**BARCELONA, 4 (Pyresa).** — El San Andrés recibe en el campo municipal el domingo la visita del líder: el Córdoba. Partido pues, bastante comprometido para el cuadro catalán, que tratará por todos los medios de frenar la carrera del conjunto andaluz.

Parece que jugará el mismo equipo que venció al Pontevedra el pasado domingo, es decir: Galán, Mur, Vergara, Moya, Sabat, Figuerola, Serena, Diéguez, Felguera, Villapum y Pepín. Aunque también podría ocurrir que jugasen al menos en el segundo período Martín y Giralta, ya recuperados de sus lesiones.

**LAS PLATAFORMAS FRUEHAUF DE EXTRAORDINARIA ROBUSTEZ, SON SORPRENDENTEMENTE LIGERAS**



Carga útil 27 Tm.

Entrega inmediata en 11, 12 y 12,2 m.

**FACILIDADES DE PAGO**

Para cada problema de transporte, FRUEHAUF ofrece soluciones al transportista

**FRUEHAUF, S.A.**

Plaza Salamanca, 10 - Madrid-6

Por supuesto que Vd. invierte, si le garantizan que va a ganar.

**Por primera vez en España un programa de inversión con Triple Garantía**

- 1. Garantía** de participar en todas las alzas bursátiles de los próximos 5 años.
- 2. Garantía** del total del dinero invertido mediante documento bancario.
- 3. Garantía** de que en caso de accidente, sus herederos disponen en el acto de otra suma igual al capital invertido.

Y además...

...lo demás es extenso y no cabe en este espacio. Rellene el cupón y le enviaremos información detallada. Si prefiere, además, le enviaremos un programa personal de inversión de acuerdo con la cantidad que Vd. desee invertir.

Sr. \_\_\_\_\_  
 Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
 Envíe este cupón a:

**SERFIGE S.A.**  
 Servicios Financieros y Gestión, S. A.  
 Gral. Perón, 27, 6.º - Tel. 279 90 00 - Madrid (20)

DELEGACION: CASTELLÓN  
 Herrero, 44 - Tel. 22 49 49

**una "colilla" puede destruir un bosque...**

El bosque es una riqueza nacional: ¡CÚDALO!

Es un consejo de **Motosierras STIHL**



La marca más vendida en el mundo  
 En España la primera  
 Gran gama de modelos  
 Recambios originales

**MOTOSIERRAS STIHL**

**BEAL & CIA, S.A.**

TRAY JUAN 12 - TELÉFONOS 40.81.79 - 40.79.90 - BARCELONA - 10

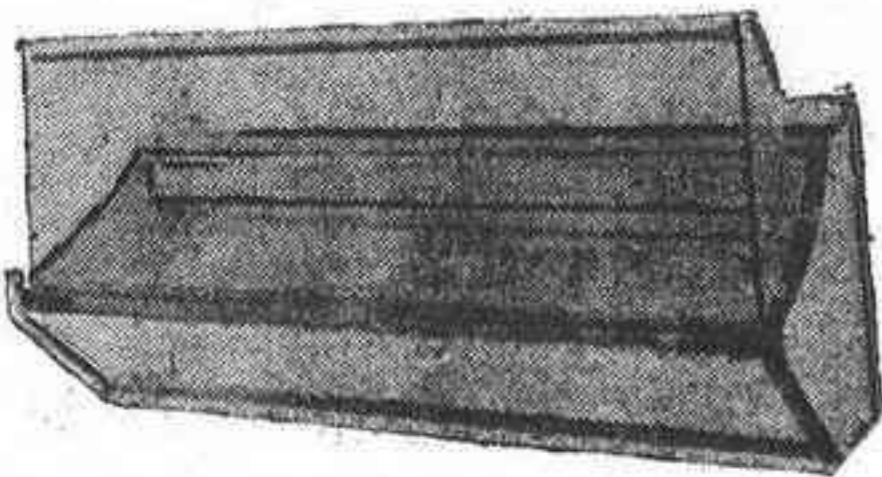
### Motocultores «BJR»

Motor Lombardini, 14-18 y 28 C.V.  
Dos y cuatro ruedas, éstos con articulación  
Tracción 4 ruedas - Sistema hidráulico

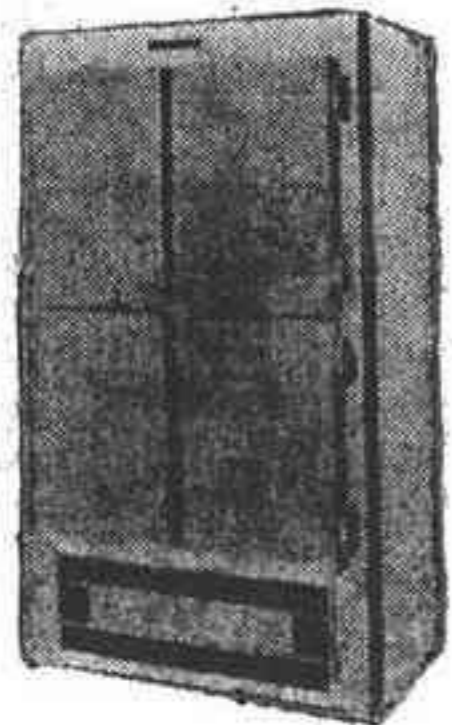
Sub-agentes:

- Alocia Chivert: Pascual Beltrán, Barón Alocahá, 42
- Morella: Migue Segura, San Julián, 52
- San Mateo: José Pitarch, Los Angeles, 5
- Segorbe: Antonio Castillo, Esperanza, 22.
- Vall de Uxó: Salvador Jarque, José Antonio, 45
- Vinaroz: Bautista Burdeos, Pilar, 77

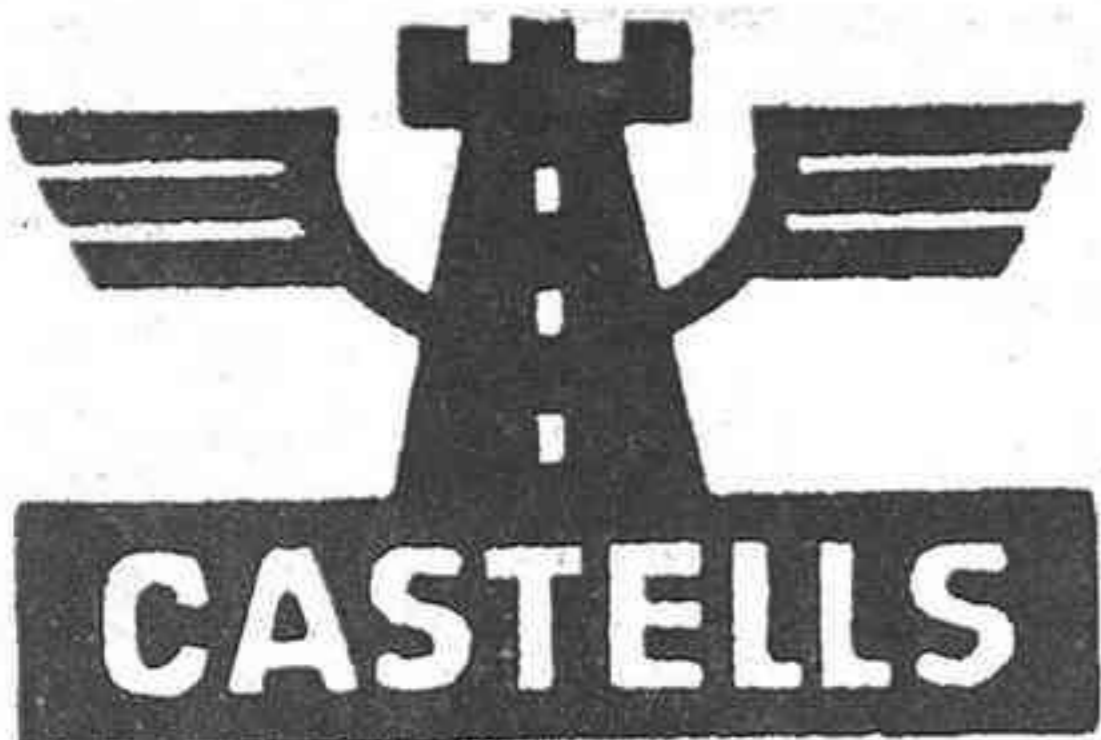
## FRIO CAPELLI



- Autoservicios
- Supermercados
- Pollerías
- Charcuterías
- Comestibles
- Carnicerías
- Hoteles
- Bares



Disponemos de todos los frigoríficos que comprenden la gama del frío comercial e industrial y construimos muebles a la medida deseada, para el completo aprovechamiento del local.



San Félix, 54 - Julio Antonio, 24  
Teléf. 22 04 53 - Teléfono 22 07 51  
CASTELLON - VALENCIA - 7

## Atención

# Emewe

Lanza el nuevo Ciclomotor  
3 velocidades  
Seguridad  
Economía  
Rendimiento

Ciclomotores usados todas marcas  
CONTADO Y PLAZOS

Distribuidor Oficial Exclusivo:

### Vicente Ramos

Navarra, 133 - Teléf. 21 30 16 - Castellón

## SANEAMIENTO



## LIMAC

PABLO RIBALTA, 80 - TELÉF. 21-21-00 - 21-22-06

## vida deportiva

### Regional Preferente

# El Oliva, en Vinaroz

La primera confrontación provincial, muy decisiva en vistas a la clasificación del día 20, resultó negativa para el Vinaroz. El árbitro fue la figura estelar del partido y no dio una a derechas. Actuación más calamitosa, imposible. La anulación de un gol sensacional a Tolls, fue una adversidad muy fuerte para el Vinaroz, que anuló su personalidad e iniciativa. Sólo dos ramalazos en los últimos minutos, que pudieron variar el signo del marcador pero por lo visto la suerte estaba ya consumada. La victoria del equipo azulero, muy difícil y apretada, pero sin discusión, merecidísima. El público ondense se mostró correcto y deportivo, a más no poder. Nuestro estimado amigo, don José Martí Olucha, Alcalde de la industria población, nos invitó muy amablemente a presenciar el partido en su palco, y antes de partir resaltó el bello espectáculo ofrecido por los dos equipos, que han venido a rubricar los lazos de amistad y simpatía entre dos poblaciones hermanas. Centenares de vinarocenses hicieron turismo a Onda, y regresaron a sus lares, con ese rictus de tristeza en sus rostros, muy de acuerdo con el fallo definitivo del marcador. Es muy humano, y comprensible, a que negarlo.

Los lesionados, Casalla, Rubert y Casanova, parece que van mejorando y un día ya no lejano, volverán a entrenar. Nos alegramos de tan buena nueva. Como la liga es larga, la plantilla corta y las aspiraciones son muchas, se están haciendo gestiones para lograr el fichaje de algún que otro jugador de reconocida valía. Cuando haya algo concreto, ya lo comunicaremos.

Mañana nos visita el Oliva, otro ex-tercerera, venido a menos. El conjunto valenciano, está atravesando una crisis tremenda y los

aficionados de esa población se han hecho cargo del club. Trabajan por todos los medios de sacarlo del abismo. De momento se han zafado del farolillo rojo, que lo ostentaron en tantas jornadas. Aunque bien es cierto, que no hay enemigo pequeño, no cabe esperar ninguna sorpresa. Ganará el Vinaroz con holgura. Suponemos que en esta ocasión, se nos ofrecerá un fútbol de ataque-ataque. Afórmosnos este sistema tan espectacular y positivo.

La gente ya piensa más en Burriana, donde se viajará con ánimo de dar el do de pecho. Pero el caso es que como trámite, nos espera el Oliva. De aquel trascendental partido ya hablaremos en próxima oportunidad. Mañana tendremos muchos espectadores menudos en el Cervol, pues, la directiva ha invitado a todos los colegios. Es San Nicolás, patrón de la chiquería y por aquí está fiesta se celebra por lo alto. Es tradicional.

Nuestra sincera felicitación, a D. Arturo Caballero, Presidente del Vinaroz C. de F. y a D. Jaime Sanz, directivo, que a raíz de las últimas elecciones, pasaron a formar parte de la Corporación Municipal. Han obtenido los primeros escaños, en sus respectivos tercios. La gran familia futbolística está de enhorabuena por tan feliz coyuntura y cabe esperar que el deporte alcance el mayor auge posible en nuestra ciudad. También integran la directiva de nuestra primera entidad deportiva, los Concejales, Srs. Vidal Lluesma y Falcó Serres.

En vísperas de grandes acontecimientos, la visita del Oliva, viene a poner un tono de paz y suavidad a la cosa. Que así sea.

ANGEL GINER

### AJEDREZ

## El C. A. Benicarló, Campeón Provincial

Con la disputa de la séptima y última ronda de la competición, ha finalizado el Campeonato Provincial por Equipos de Club. Trofeo Delegado Provincial de E. Física y Deportes, correspondiente a la temporada 1970-71, proclamándose brillante vencedor, campeón provincial el Club Ajedrez Benicarló.

Los resultados de esta última jornada han sido los siguientes: Villarreal, 1; Casino Antiguo, 3. Vall de Uxó, 4; Burriana, 0. Almazora, 1; Benicarló, 3. La clasificación definitiva de este Campeonato Provincial es la siguiente:

- 1.- C. A. Benicarló, 185 puntos.
- 2.- C. A. Vall de Uxó, 155.
- 3.- Casino Antiguo Castellón, 145
- 4.- C. A. Almazora, 135.
- 5.- Jaque Club Castellón, 95.
- 6.- C. A. Villarreal, 8.
- 7.- C. A. Burriana, 45.

Analizando brevemente la actuación de los distintos equipos participantes en el torneo, hemos de destacar en primer término la regularidad mostrada por el equipo de Benicarló, que sin innecesarios alardes ha ido sumando puntos en todas las jornadas, lo que le ha valido obtener la victoria final. Victoria que viene a ser una justa compensación para la extraordinaria afición de Benicarló, y que no dudamos ha de suponer un importante incentivo en el desarrollo de sus actividades si tenemos en cuenta que el título de campeón provincial les permitirá realizar importantes confrontaciones a nivel nacional dentro del marco del Campeonato de España por Equipos.

Los equipos del C. A. Vall de Uxó y Casino Antiguo de Castellón, dentro de su nivel de equipos punteros del ajedrez provincial, han logrado una actuación que, si no podemos calificar de discreta, tampoco es reflejo de sus auténticas posibilidades. Ambos estaban obligados a más y en este sentido hemos de valorar su resultado final como poco brillante.

Excelente, sin embargo, en atención a sus posibilidades, el rendimiento del C. A. Almazora, obteniendo durante el desarrollo del campeonato brillantes resultados contra los más fuertes equipos, de los que el más llamativo tal vez haya sido el logrado ante el C. A. Vall de Uxó.

El Jaque Club, mejorando la línea del pasado año, ha obtenido una buena clasificación, que creemos podría haber mejorado de no fallar en las últimas rondas.

Los animosos componentes del C. A. Villarreal y C. A. Burriana, en su debut en la competición, cietran la clasificación. Ambos se han batido con decoro contra el resto de las formaciones, más experimentadas, y de persistir en su afición y ganas de participar no dudamos en augurarles importantes triunfos en futuras competiciones.

El torneo, como nuestros lectores ya conocen, contaba con un principal atractivo en cuanto a trofeos, al patrocinarse un trofeo para el primer clasificado en el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes.

### VELA

## Mañana a las once y media, cuarta regata del Trofeo Delegado Provincial de Vela

Mañana a las once y media, si el tiempo lo permite, se celebrará la cuarta regata del Trofeo donado por el Delegado Provincial de Vela para balandros de la clase snipe. El recorrido previsto, como de costumbre, será balizado en el exterior del puerto, triangular y olímpico con una longitud aproximadamente de cinco millas, esperando una nutrida participación ya que solamente faltan dos regatas para terminar el Trofeo, y salvo el primer puesto que ya está casi decidido, los restantes todavía pueden sufrir muchas variaciones, ya que de las cinco regatas de que consta la prueba, solamente puntúan las cuatro mejores.

En las cuatro regatas celebradas, la clasificación es la siguiente: destacado en cabeza, con tres primeros puestos el Carbel; le sigue el Mapego con tres segundos y a continuación y primero, de los juveniles el Arkess de los hermanos Aracil, en cuarta posición el Cheio, también juvenil, quinto el Xaloc, veterano, sexto Chacal, juvenil, séptimo Calipso, veterano y octavo el Mapego II juvenil.

La lucha mañana se centrará entre los veteranos Carbel y Mapego aunque este último con muy pocas esperanzas de éxito; y Arkess, Chacal y Cheio entre los juveniles, que se encuentran con una puntuación muy similar, por lo que cualquiera de ellos puede alzarse con el triunfo.

Esperamos que el tiempo acompañe y tengamos una espléndida mañana de regatas. Suerte y que ganen los mejores.

## Hoy, selección de levantadores de peso en el Gimnasio Antemi

Esta tarde a las 8:30 y en el gimnasio Antemi, se realizará una prueba más de levantamiento de peso, pero con la particularidad de que de esta, deberá quedar con puesto el Equipo de Levantadores que representen a este Club durante el próximo año 71 en la "I COPA PRESIDENTE FEDERACION VALENCIANA DE HALTEROFILIA".

Año nuevo y perspectivas inmejorables para el duro deporte de las pesas. Sabido es que durante más de un año se fragua en estas instalaciones al ritmo lento, pero decididamente esperanzador, ya que en cada exhibición o manifestación de esta índole los recordos siempre eran batidos, los templos y la fuerza de unos muchachos, que antes o después habrían de representar a Castellón en esta especialidad tan de minorías selectas. La oportunidad ya está en puerta. Ellos — todos — no quieren perderla. Saben que la responsabilidad que asumen es grande. Saben que la lucha será dura, pero también saben que Castellón necesita ya salir de su "cascarón" en esto de la Halterofilia. Esta noche y de entre, Joaquín Agustí, Juan José Baeza, José L. Arrufat, Svaider Serrano, Fco. Javier Domenech, Hnos. Sos, Pedro L. Mateo y Salvador Sánchez, habrá de seleccionar lo mejor. El vicepresidente de la Federación Española, garantizará la puntuación exacta de la prueba. D. Joaquín Comes, — vicepresidente — está siempre donde se le llama en pró de levantadores y en esta ocasión será ayudado por el aspirante a Juez de halterofilia D. Angel Baldayo.

Los socios acudirán a animar. Quienes deseen presentar estas pruebas, quedan invitados.

¡Todos y cada uno en su puesto a cumplimentar las bellas frases pronunciadas por el Ministro Secretario General, D. Torcuato Fernández-Miranda recientemente: El deporte es duro, exige una acesis, una disciplina, una constancia. Exige someter a propia actividad libre a una norma. Y a una norma rigurosa, que es la única que hace posible que sea elevado el propio esfuerzo brutal a ese esfuerzo libre y armónico que es el que se realiza en el deporte. Y esto es constitutivo para la creación de un gran pueblo".

### TENIS

## Partidos de reto en el Club de Tenis Castellón

Orden de juego para el domingo día 6:  
Pista número 1. — 9 horas. — F. Levoni contra M. Trilles.  
10 horas. — H. Martí contra J. Chermá.  
11 horas. — R. Vidal contra V. Petit.  
12 horas. — E. Fabregat contra M. Diago.  
4 tarde. — D. Gimeno contra F. Gómez.  
4 tarde. — M. Castellano contra M. Añó.

## VENDEDOR AGENTE TECNICO

ZONA CASTELLON Y PROVINCIA

Importante empresa química norteamericana con 50 años de experiencia en investigación y elaboración de productos especiales a nivel industrial. brinda excelente porvenir con ganancias elevadas a profesionales en ventas. Imprescindible coche.  
Es Vd. persona dinámica, por favor solicite entrevista con el Sr. Barrio. Hotel Mindoro, lunes día 7, a partir 10 mañana.

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

### Final de semana débil

MADRID, 4. (Pyresa). — La última sesión bursátil arroja unos resultados negativos. La demanda estuvo a la expectativa sin decidirse a intervenir en la mayoría de los casos. Esto ha hecho posible un avance del papel que se traduce en pérdidas de cierta importancia, ineludible en el corro bancario. Los más flojos de este grupo fueron Bilbao, Banesto, Hispano y Popular. El sector eléctrico se mostró resistente, aunque incapaz ya de contrarrestar la acción de la oferta, como ocurrió ayer, por lo que fueron más los apuntes negativos. Tanto en alimentación como en construcción e inmobiliarias, la balanza de las operaciones se inclinó también hacia el lado de las cesiones, aunque hemos de anotar que estas no fueron importantes. En industrias químicas hubo de todo un poco, lo que provocó unos resultados de grupo difíciles de adjetivar, a no ser que los calificamos de variados. El interés bursátil no pareció fijarse hoy en el sector de los siderometalúrgicos, será por eso que sus componentes denotaron bastante inactividad. En el resto de los valores tratados poco pueda cambiar este comentario que, como resumen de la mañana, ha de hablar de flojedad con algunos esperanzadores para algunos títulos en los momentos del cierre de la sesión.

Por cortos, en el bancario subieron Urquijo 3 y Central 2; repitieron Exterior, Santander y Valencia; perdieron enteros Bilbao 7, Banesto, Hispano y Mercantil 6, Fomento 3 y Vizcaya e Ibérico 2. En eléctricas subieron un punto Pesa grandes, Cantábrico y Cataluña; repitieron las pequeñas de Pesa, Fenosa, Hidrola y Leonesas; perdieron enteros Iberduero 2 y medio, Viesgo 2, Unión Eléctrica 1, Reunidas y Zaragoza medio punto y Sevillana 0'25. En alimentación hicieron su cambio precedente Azucarera y Ebro. En tanto El Águila cedió dos puntos. En mineras, tanto repitieron como Ponferrada repitieron cambio. En monopolios subió 3 Tabacalera y perdió 1 Campesino. Ninguna mejora en el sector de construcción e inmobiliarias y en el que únicamente Hidroelví se anotó con repetición. Por el lado de las pérdidas perdieron Valencia, Valderriberro 4, Fortiand Valderriberro 4, Fortiand Metro 3 y Dragados, Encinar e Inmobiliaria Urbis 1. En industrias químicas energías ganó 1 entero, Explosivos repitió y perdieron Española de Petróleos 2'75 e Hidro Nitro medio punto. En siderometalúrgicas, Fasa subió 2, Santa Ana repitió y Auxiliar cedió 2.

En el resto de los valores tratados anotaremos por último la mejora de cinco enteros de Marconi, las repeticiones de Metro y Galerías Preciados y las pérdidas de 5 puntos en Fénix y 1 en Telefónica.

FONDOS PUBLICOS:  
Interior 4 %, 109'50.  
Amort. 4 % Enero 1950, 111'25.  
Amort. 4 % Novbre. 1951, 110.  
Amort. 4 % Junio 1953, 111'25.  
Amort. 4 % Abril 1957, 111'25.  
Amort. 3'50 %, 106.  
Amort. 3 %, 102'50.  
Reconstr. Nacional, 105.  
Renfe, 104.  
Cto. Local lotes nuevos, 97.

ACCIONES  
BANCOS:  
Bilbao, 940.  
Exterior, 475.  
Central, 994.  
Banesto, 790.  
Fomento, 599.  
Hispano, 823.  
Ibérico, 709.  
Popular, 804.  
Santander, 1.019.  
Valencia, 1.008.

ELECTRICAS:  
Leonesas, 110.  
R. Zaragoza, 103.  
Pesa-grandes, 268.  
Pesa-pequeñas, 274.  
Fenosa, 177.  
Cantábrico, 211.  
Hidroila, 242.  
Iberduero, 307.  
Sevillana, 210'25.  
Eléctrica Madrileña, 210.

ALIMENTACION:  
Águila, 268.  
Azucarera, 185'50.  
Ebro, 720.

CONSTRUCTORAS:  
Hidro Civil, 50.  
Dragados, 645.  
INVERSION MOBILIARIA:  
Urbis, 290.  
Inversiones, 501.  
Insa, 138.  
Crecino, 407'37.  
Gramco Iberia, 89'44.  
Nuvofondo, 1.956'52.  
Renfondo, 546'29.  
MINERAS:  
Felguera, 67.  
Ponferrada, 180.  
MONOPOLIOS:  
Campesino, 283.  
Tabacalera, 227.  
NAVEGACION:  
Naval ordinarias, 88.  
Transmediterránea, 233.  
QUIMICAS:  
Aragonesas, 191.  
Explosivos, 350.  
Hidro Nitro, 1.956'50.  
Petróleos, 379.  
SIDEROMETALURGICAS:  
Altos Hornos, 89.  
Auxiliar F. C., 126.  
Española del Zinc, 128.  
Fasa, 254.  
TELEFONIA Y RADIO:  
Marconi, 130.  
Telefónica, 251.  
TEXTILES:  
Fefasa, 92.  
Sniace, 170.  
SEGUROS:  
Unión y Fénix, 740.  
(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

MAS FLOJEDAD  
BARCELONA, 4. (Cifra). — Una sesión de gran monotonía, con algo más de flojedad y menos transacciones que el día anterior.

Esta tónica afectó al corro de fondos públicos, en el que los pocos valores cotizados tuvieron pequeños descensos o repeticiones de cambios. En obligaciones industriales apenas se ha operado. En acciones, pequeños descensos de casi todos los valores siendo los corros más afectados el eléctrico y el bancario y en cupones, una pequeña reacción favorable en los cambios.

UNA DE LAS PEORES JORNADAS  
BILBAO, 4. (Cifra). — La sesión que cierra la semana ha sido una de las peores de todas, puesto que el papel se ha ensofreado del mercado, lo que ha motivado abundantes repliegues y algunos de consideración.

El corro bancario flojo; en seguros, fuerte demérito en Seguros Bilbao; nada en transportes y ferroviarios. Nuevo fuerte quebranto en Naviera Bilbaina que cede 17 enteros operando la Axnar a contracorriente con más 3. Débiles las eléctricas, aunque las diferencias son apenas perceptibles en uno u otro sentido. Se mantienen las siderúrgicas y las industriales, en conjunto aparecen con muestra de cansancio.

Terminada la jornada queba sin despejarse el horizonte.

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

### PROHIBICION DE VENTA DE NUEVOS DE PRIMERA A PRECIO SUPERIOR A 3750 PESETAS

DOCEÑA  
De conformidad con lo dispuesto en el Decreto 1349/1970 de 30 de abril de la Presidencia del Gobierno (B.O.E. núm. 115 de 14 de mayo) y Circular 6/70 de la Comisión General de Abastecimientos y Transportes (B.O.E. núm. 172 de 20-7-70) regulando el comercio de productos avícolas y señalando el precio de 3750 ptas. doceña al público a granel, como precio de huección al consumo para los huevos clase B-Primera, se recuerda a todos los detallistas de este artículo la prohibición de vender los huevos indicados a precios más altos, debiendo mantener correctas y a la vista del público sus clasificaciones y precios.

Si los proveedores habituales no suministran a los detallistas mercancía suficiente para atender la demanda, estos podrán solicitar de esta Delegación.

COTIZACIONES MPI			
BARCELONA	4-12-70	semana anterior	semana actual
MULTIFONDO		113'075	113'210
FONDO MPI		114'602	114'871

Huerto Seguros 1 dpcho 2º CASTELLON

Tenemos su **DKW**  
Usada, totalmente repasada de plancha, mecánica y pintura.  
PRECIOS ECONOMICOS FACILIDADES PAGO  
Huerto Seguros 2º dpcho 2º 2167/8 y 2164/90  
CASTELLON



# Respuesta popular

El orden público es un bien colectivo. Si se altera, la sociedad tiene derecho a exigir del Estado su restablecimiento. La paz no puede ser perturbada o puesta en trance de distorsión por la pugna en juego de éstas o aquellas potencias de grupo, de secta o bandería.

Con ocasión del secuestro del cónsul honorario de la República Federal de Alemania en San Sebastián, los periódicos han hecho público un comunicado de la Agencia Cifra en el que se ofrecen a la consideración general los rasgos más característicos de una agitación subversiva recientemente identificada. Esa agitación que ha culminado en un acto de bandolerismo perpetrado contra la persona de un representante diplomático extranjero.

La condena del pueblo español ha sido unánime y sincera. El pueblo español (ese pueblo laborioso y responsable, que necesita el trabajo para su sustento, que no tiene tiempo ni vocación de algaradas, que aprendió a vivir en paz) ha condenado el suceso de San Sebastián con una energía repulsa. Pero, simultáneamente, exige que nadie altere el marco social y espiritual en el que desarrolla su vida y cohe por tierra sus esfuerzos solidarios. En pocas palabras: el pueblo español tiene derecho a exigir que el peso de la ley caiga sobre quienes, muchas veces, desde cómodas posiciones de inviolabilidad, perturban una paz que descansa sobre el recuerdo de dos siglos de atroces confrontaciones armadas y sobre treinta años de tranquilidad y progreso.

El instante popular, agudizado por tantos dolores y sufrimientos se pregunta qué se oculta detrás de los brotes subversivos a que asistimos. Luego de contemplar la propaganda que se ha hecho llegar a él por todos aquellos medios disponibles para el panfleto y la algarada, el pueblo ve que ningún activista escribe el nombre de España o le ofrece, como argumento, el bien general del país o la mejora de los bienes materiales o espirituales...

El pueblo español sabe, por último, que detrás de la agitación subversiva sólo existen unas ideas que fueron derrotadas por ese mismo pueblo hace ahora treinta y un años. Los acontecimientos a que aludimos se inscriben por su propia naturaleza, en la más turbia tradición de la acción política clandestina, aunque se animen, increíblemente desde algunas respetables y cómodas posiciones.

Salgan a la calle los agitadores y pregunten a las gentes sencillas su opinión sobre este confuso giririgay que está exigiendo la estricta intervención del Estado en defensa de los intereses generales del pueblo español".

(De "Arriba")

# Nuevos testimonios de indignación por el apoyo a las actividades terroristas

«Las pastorales de los obispos de Bilbao y San Sebastián han producido un inmenso dolor», dice la Hermandad de ex-combatientes de la División Azul

Notas de las hermandades de ex-captivos y de la Junta de Alféreces Provisionales de Valencia

MADRID, 4. (Pyresa).— El Presidente de la Hermandad Nacional de la División Azul, D. Carlos Pinilla, ha enviado esta tarde a la agencia Pyresa la siguiente nota: "Ante el clima de subversión que contra la armoniosa convivencia del pueblo español se viene fomentando y difundiendo en estos días, la Hermandad de Ex-Combatientes y Familiares de Caídos de la División Azul, fiel a los principios y lealtades que han hecho posible la paz de los españoles, ha acordado hacer pública su posición que se condensa en las siguientes afirmaciones:

1.— La Hermandad ratifica la lealtad e inquebrantable adhesión de todos sus miembros, a S. E. el Jefe del Estado y Caudillo de España, artífice de la unidad nacional y del resurgimiento de la patria.

2.— La Hermandad, suscribiendo y haciendo suyos los acuerdos adoptados por la Hermandad de Alféreces Provisionales, reitera su permanente fidelidad a la historia política contemporánea de España y expresa su repulsa hacia los actos que con elementos disgregadores pretenden criminalmente el orden político surgido el 1 de abril de 1939.

3.— La Hermandad, cuyo espíritu católico ha sido acreditado más que con palabras, con el testimonio irrefutable de la sangre, quiere hacer constar, que las pastorales redactadas por los obispos de Bilbao y San Sebastián le han producido un inmenso dolor, que hace necesario un verdadero es-

fuerzo para contener el ánimo ante expresiones y sutilezas, en las que se entremezclan y pueden confundirse gravemente, hechos de hecho con las más nobles actitudes para la legítima defensa de la ley que salvaguarda la paz y el bienestar nacional".

### LAS HERMANDADES DE EX-CAPTIVOS

MADRID, 4. (Pyresa).— El Servicio Nacional de Hermandades de Ex-Captivos ha hecho pública la siguiente nota:

Las Hermandades de Ex-captivos, interpretando el más sincero sentir de sus afiliados, han acordado hacer público su más firme apoyo al régimen y, expresar, de manera especial, en relación con los acontecimientos que ha originado la celebración del consejo de guerra que tiene lugar en Burgos, lo siguiente:

1.— Los ex-captivos de España, principales víctimas de una situación que no puede repetirse, concuerdan con toda energía el terrorismo y el separatismo, repudiando todo intento de intrusión, sea cual fuere su procedencia, que pretenda interferirse en la independencia y justicia de nuestros tribunales, máximos instrumentos, dentro de un Estado de derecho, para conservar el orden y la paz.

2.— Considerar sagrada la unidad de España, mantenido por el régimen, y en su consecuencia, fieles a los principios del Movimiento Nacional, rechazar toda conspiración que, directa o indirectamente atente contra esa unidad.

3.— Reiterar, con este motivo, su lealtad al Caudillo y al Movimiento Nacional y alzar su voz, para que la justicia en nuestra Patria se imponga frente al terrorismo y al desorden que propugna una minoría y para que el Gobierno actúe con la energía necesaria cortando de raíz todo espíritu subversivo, en evitación de irreparables daños para los intereses, espirituales y materiales de todos los españoles".

### LOS ALFÉRECES PROVISIONALES DE VALENCIA

VALENCIA, 4. (Pyresa).— El presidente de la Junta Provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales de Valencia, D. José Llorens Urias informó que, reunido en la tarde de hoy con carácter extraordinario las juntas provinciales de las Hermandades de Alféreces Provisionales de Albacete, Alicante, CASTELLÓN, Murcia y Valencia y los presidentes de las Hermandades de Sargentos Provisionales, y Combatientes

de la División Azul acordaron hacer suya la declaración formulada por las juntas provinciales de Huesca, Soria, Teruel y Zaragoza. Reiteraron su completa adhesión al Caudillo y a las fuerzas armadas que garantizan la paz y tranquilidad de todos los españoles y a los principios fundamentales del Movimiento.

Condenan con toda firmeza a esa minoría del clero español que, olvidando tiempos en los que martirizado parte del mismo, se presta a colaborar con los que intentan sumir a España en el caos.

Muestran su repulsa a toda intrusión, tibieza, deslealtad y cobardía que vulneran los altos ideales de la Patria por los que luchó y cayó gran parte de la sana juventud española, en la Cruzada de Liberación y en los frentes rusos.

Finalmente, hacen constar que están alerta como siempre para impedir se siga atentando contra la paz de España, conseguida a costa de tanta sangre y sacrificio.

# España irrevocable

ESPAÑA es irrevocable. Toda actividad de grupo, secta o bandería, todo interés privado que atente a su esencia, a la solidaridad de sus hombres, de sus tierras y de sus generaciones, conforma un claro delito que el Estado no puede tolerar. Es cierto que en política toda opinión, todo juicio o criterio es válido, pero siempre que no atente a la existencia de la Patria como empresa histórica. Cuando se trascienden esas barreras, el Estado está en el deber, antes que en el derecho, de responder con actitud serena, profunda y enérgica.

Los acontecimientos que han culminado con el secuestro del Cónsul honorario de la República Federal Alemana en San Sebastián, señor Beihl, la clara y deliberada acción de terrorismo y bandoleraje que está siendo víctima aquella provincia, han creado un estado de opinión pública perfectamente definido en la calle y en la prensa de todos los matices o tendencias. El pueblo español, laborioso y responsable, exige del Estado y del Gobierno la adopción de unas medidas excepcionales destinadas a pacificar una región hermana, a devolver la paz a los espíritus y a proteger esa unidad inviolable que llamamos España.

Conscientes de este clamor popular, el Gobierno, reunido ayer en Consejo de Ministros bajo la presidencia del Jefe del Estado, ha resuelto decretar el estado de excepción en la provincia de Guipúzcoa por un tiempo de tres meses. Han quedado, pues, en suspenso para aquel territorio, las garantías constitucionales establecidas en los artículos 14, 15, 16 y 18 del Fuero de los Españoles. El Gobierno, en cambio, mantiene las libertades previstas en el artículo 12 de aquel Fuero que se refieren, principalmente, a la libertad de prensa.

Parece ocioso subrayar que la única pretensión del Gobierno perfectamente legítima, es la de facilitar a las autoridades civiles la gestión encomendada a desmontar de raíz la acción subversiva. Por ello respeta, sin el menor titubeo, la libertad de expresión. Resulta obvio insistir en que ha sido la prensa inmanente y el pueblo español con carácter de espontaneidad, quienes han rescatado la presencia de los poderes públicos en un conflicto provocado por inconcebibles extremismos y pasiones, aunque a veces avaladas por insólitas declaraciones de los sectores que con mayor interés deberían tutelar la paz y la tranquilidad de las conciencias.

La actitud del Estado se limita a la aplicación de unas medidas exclusivamente destinadas para el sector geográfico en el que se han producido con mayor virulencia los brotes de terrorismo. Pero esa misma actitud, consistente de su responsabilidad y de sus razones, ha liberado al resto del país de las incomodidades que pudieran reportarle un estado de excepción aplicado a todo el territorio nacional. Lo que ha intentado ponerse en juego es precisamente la esencia de España y su unidad, la unidad de sus tierras, de sus hombres, de sus generaciones. En la respuesta pública, en el clamor de aquellas actitudes subversivas han originado en la sociedad, está la mejor garantía para un Estado que no puede renunciar a la defensa de aquel principio que declara a España irrevocable. (De "ARRIBA" de hoy.)

# La jornada de ayer en Guipúzcoa

SAN SEBASTIÁN, 4. (Del enviado especial de PYRESA, Gonzalo Padrón).— "Utilizaré al máximo las facultades que me otorga la suspensión de garantías constitucionales, a fin de obtener la máxima eficacia policial", afirmó el Gobernador Civil de Guipúzcoa, señor Irarzo, en una rueda de prensa celebrada esta noche en la capital donostiarra.

Con esta afirmación, el Gobernador confirmaba su propósito de impedir las alteraciones de orden público por todos los medios. Según sus propias palabras de esta noche, estos medios "llegarán a su máxima expresión".

De hecho, esta máxima expresión fue alcanzada esta tarde cuando la Guardia Civil efectuó varias descargas, unas al aire y otras no, en la localidad de Elbar, en su intento de disolver una manifestación en la que, según parece, participaban alrededor de 1.500 personas, y tras de haber recurrido al lanzamiento de granadas de gases lacrimógenos. El resultado oficial es el de un herido por bala, cuyo estado aconsejó su traslado a San Sebastián, aunque la cifra de tres heridos ha circulado en los medios guipuzcoanos.

Este incidente ha sido el de más importancia en el día de hoy, como colofón (la manifestación ha comenzado a las 7:30 de la tarde y ha acabado cerca de las 10 de la noche) de otras perturbaciones de orden público habidas en Rentería, Pasajes, Hernani, Archaleta, Andoain, Villabona, Tolosa, Villafraanca, Elgoibar, Elbar e Irún. En la localidad de Tolosa, varios grupos de manifestantes intentaron quemar unos vagones de ferrocarril, pero fracasaron en su propósito. En Hernani, los subversivos entraron gritando en la Casa Consistorial, aunque la desocuparon poco después voluntariamente.

Otro herido se ha registrado entre las fuerzas de la Guardia Civil, éste de carácter leve, a consecuencia de una pedrada, recibida al intentar disolver una manifestación. Se han practicado un total de setenta detenciones. No ha podido confirmarse el fundamento de la noticia en torno a un "rastreo", aunque se sabe que las fuerzas del orden "peinan" toda la provincia de Guipúzcoa.

Digamos, por último, que el Gobernador Civil desmintió categóricamente la noticia circulada por los medios informativos donostiarra en el sentido de que el Convento de los Padres Capuchinos había sido objeto de un minucioso registro.

La esposa de Caudillo asistió a la Misa con motivo de la Patrona de Artillería

MADRID, 4. (Pyresa).— Doña Carmen Polo de Franco, a quien acompañaba la esposa del Ministro del Ejército, ha asistido a mediodía a una misa en la Real Basílica de San Francisco el Grande, con la que el Arma de Artillería festeja a su Patrona, Santa Bárbara.

Entre las autoridades militares que presidieron se hallaban el Capitán General don Camilo Alonso Vega; el Jefe del Alto Estado Mayor, Teniente General Díez Alegría; el Jefe de la Primera Región Militar, Teniente General Fernández de Córdoba; el Gobernador Militar de Madrid, General Campaño López; el General Jefe del Arma de Artillería, Sr. Díaz de Alzarrun, y el Jefe de Artillería de la Primera Región, General Bertrando, además de otras autoridades.

Asistió también el Arzobispo de Grado y Vicario General Castrense, Fray José López Ortiz. Finalizada la ceremonia religiosa, las autoridades presenciaron en la explanada de la basílica, el desfile de las tropas que rindieron honores.

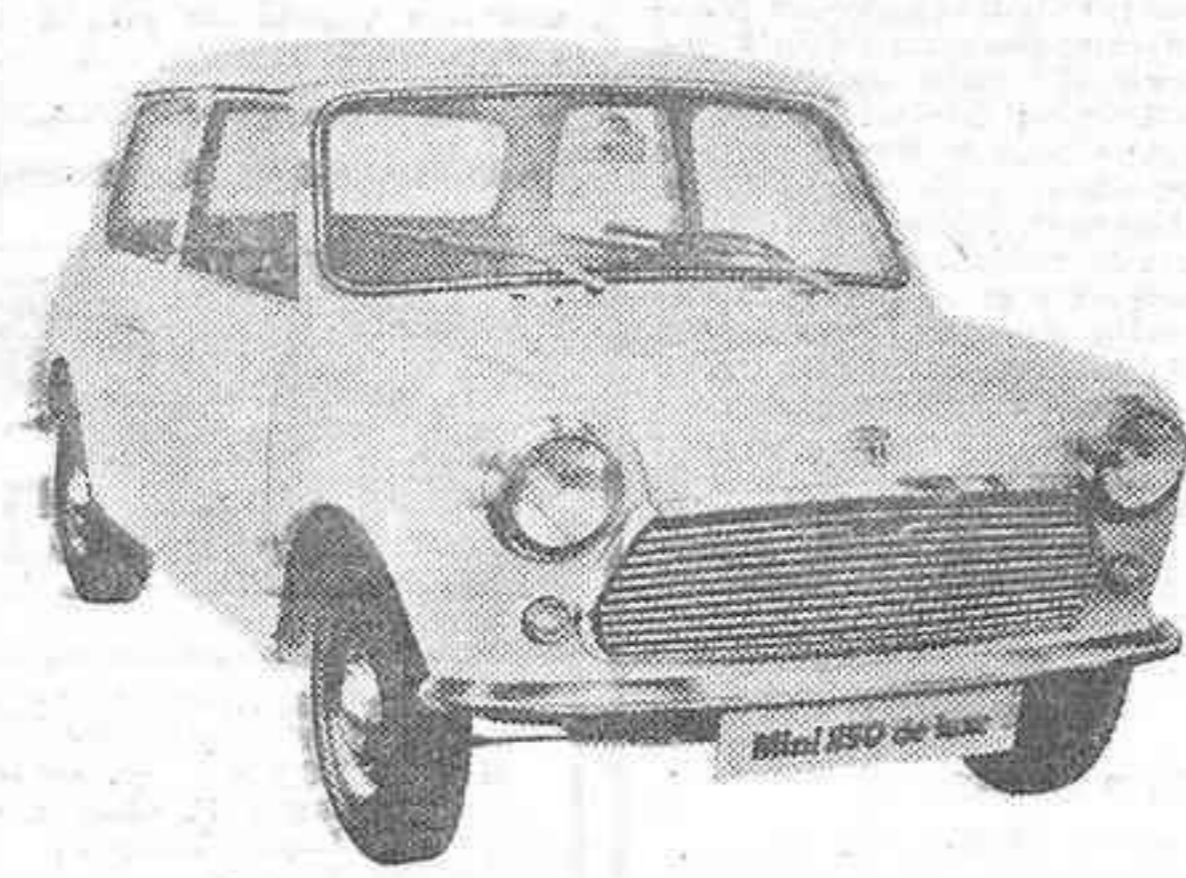
# Noticia grande. Llegan 4 Mini.

British Leyland Authi establece su gama definitiva Mini en los siguientes modelos: Mini 850, Mini 1000, Mini 850 de Luxe, Mini 1000 de Luxe. Dos de ellos ya le resultarán conocidos: Mini 850 y Mini 1000. Pero ahora con algo nuevo: cristales descendentes en las ventanillas y puertas con bisagras invisibles. Mini 850 de Luxe y Mini 1000 de Luxe son dos nuevos exigentes modelos. Con las mismas prestaciones y ventajas que sus hermanos. Pero, además, con exclusivos detalles de confort para sus viajes.

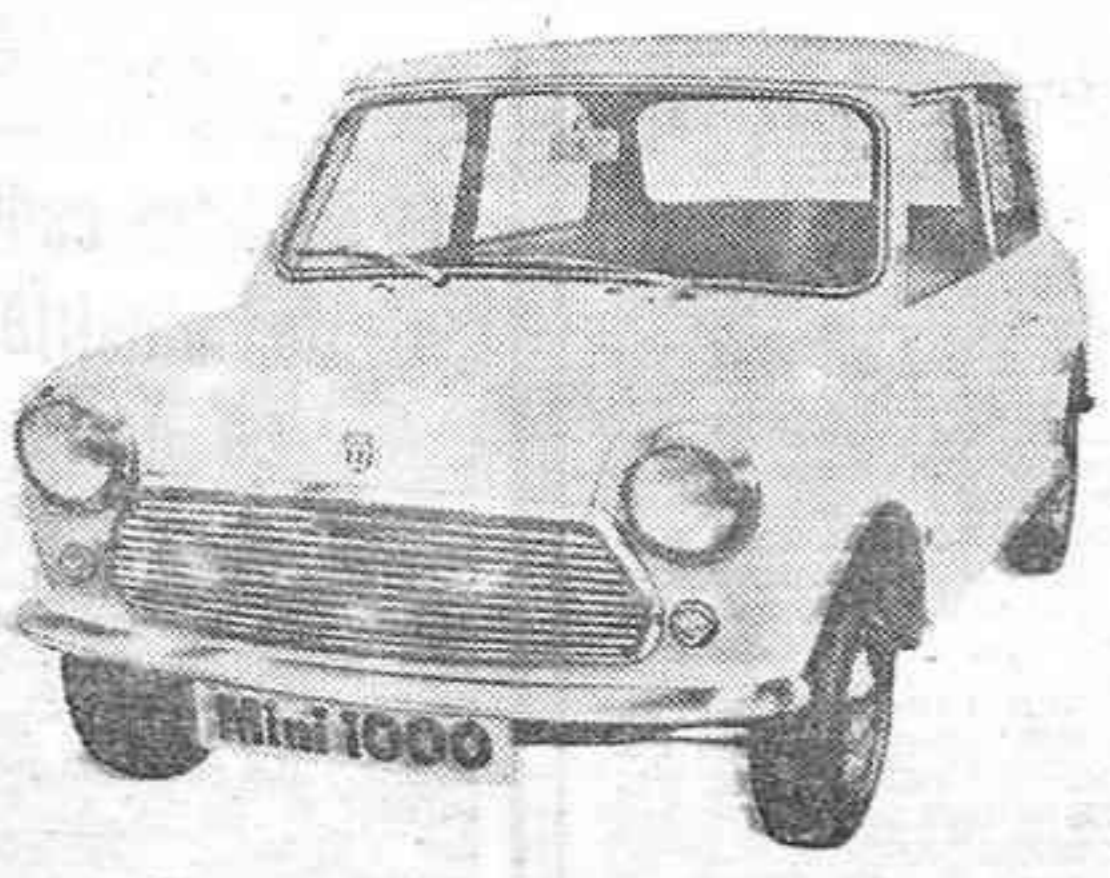
Aunque cada Mini cumple un deseo, todos tienen algo grande en común: el inconfundible estilo Mini. Su enorme estabilidad. Su miniconsumo. Su facilidad de aparcamiento. Y su habilidad para convertir cualquier trayecto en un apasionante recorrido. Todos están fabricados, además, según la especificación internacional de proyecto y calidad de British Leyland. Vea los 4 Mini en un concesionario de British Leyland Authi, y elija el suyo. Nosotros no tenemos ningún predilecto. Usted sí.



Mini 850 - 83.200 ptas. f. f.



Mini 850 de Luxe - 92.000 ptas. f. f.



Mini 1000 - 93.600 ptas. f. f.



Mini 1000 de Luxe - 101.500 ptas. f. f.

CONCESIONARIOS OFICIALES DE BRITISH LEYLAND AUTHI: CASTELLÓN: Batafón. Cardenal Costa, 42. El mejor pasaporte para Europa.

# De nota en nota, al caos

MADRID, 4. — (PYRESA).— Con el título "Cada vez más oscuro", el diario "Pueblo" publica, en su tercera página, un artículo firmado por "Cándido", que dice así: "Hay dos mundos. El mundo de los hombres comunes y el mundo de los asesinos. Son diferentes, y quizá irreparables. Y esta consideración queda al margen de cualquier idea o tendencia política. El taxista Fermín Monasterio y el agente de tráfico José Pardiñas, muertos a tiros, no jugaban a nada, como tampoco jugaba a nada el cónsul alemán. Todo este asunto que es meridiano, ha ido ensombreciéndose por varias causas. Una de esas causas es, a mi ver, la carta pastoral de los Obispos de San Sebastián y Bilbao, cuyo fin no era aconsejar evangélicamente a

los jueces de Burgos, sino guiar la conciencia del pueblo. El concepto de "pastoral" es muy nítido. Pero esa carta, que tiene como fondo una saludable preocupación por los miembros de la E. T. A. que comparecen ahora ante los tribunales, podría servir igualmente para clamar ante el "orden" impuesto por los cesáres de Roma. Los conceptos abstractos y las generalizaciones aluden por idéntico modo a un supuesto asesino que a un mártir cristiano. Son los peligros de la justicia idealizada. Una verdadera orgía de ambigüedad. La XIII asamblea episcopal mediante una nota, "lamentaba que en determinados sectores de opinión se hayan producido malentendidos y tergiversaciones sobre recientes escritos de amos prelates (los Obispos de San Sebastián y Bilbao) y sobre otros docu-

Carta del Vice-Presidente de la Diputación de Guipúzcoa

SAN SEBASTIAN, 4 (Pyresa).— El Vicepresidente de la Diputación, don Juan María de Araluce, ha dirigido al Vicesecretario del Gobierno una carta cuyo texto es el siguiente:

"Sr. Vicesecretario: Por la representación política que ostento y como hijo que soy, por nacimiento, por estirpe y por residencia de este entrañable país vascu al que me cabe el honor de servir desde la presidencia de la Diputación Provincial de Guipúzcoa, entiendo que es mi deber dirigirme a vos para hacer constar de forma pública mi dolorida protesta contra quienes involucran al pueblo vasco en la criminalidad de un terrorismo extraño a nuestra tradición política y que, con independencia de los criterios ideológicos que cada uno podamos profesar, todos condenamos.

No sería por otra honrada silencia que pasamos por momentos duros y que nuestra sensibilidad no permanece ajena a la preocupación por las decisiones que hayan de tomarse, pero quiero asimismo dejar bien claro que no confundimos la convivencia con la lejanía, ni el ejercicio de la piedad con el mantenimiento del orden y del derecho. Quiero proclamar en tal sentido mi absoluta confianza en la secta administración de la justicia encomendada a la autoridad militar y en la decisión final del Jefe del Estado y su gobierno. Pido a Dios que les aliente e ilumine en tal difícil tarea para bien de España y de mi querida tierra Vascongada".

Se decreta el estado de excepción...

Viene de la primera

su Departamento. Las efectuadas en los once primeros meses del presente año son superiores en 1.750 millones a las correspondientes al mismo periodo del año anterior y superiores en 2.300 millones a las de 1968.

La inversión total prevista para 1970 es del orden de 32.000 millones de pesetas, lo que constituirá un record nacional. En 1971 continuará el incremento.

COYUNTURA TURISTICA

El Ministro de Información y Turismo presentó al Consejo un amplio informe sobre la coyuntura turística dentro del mes de noviembre. En el curso de dicho mes visitaron España 1.091.922 personas, lo que representa un aumento del 12'8 por ciento sobre el mismo mes de 1969. En los once primeros meses del año lo hicieron 22.931.467, con un ritmo de crecimiento de 11'2 por ciento sobre 1969.

El total de españoles salidos al extranjero, en octubre fue de 436.037, con un aumento de 44'8 por ciento sobre el mismo mes del año anterior. Durante los diez primeros meses del año han viajado al extranjero 4.115.971 españoles, lo que significa un aumento del 8 por ciento sobre el mismo periodo de 1969.

Los ingresos producidos por el turismo en el mes de octubre suponen 142 millones de dólares, con un aumento de 15'4 por ciento sobre octubre del pasado año. Los pagos por turismo exterior ascen-

dieron a 12 millones de dólares, con un aumento del 25'7 por ciento. El saldo anterior neto fue de 130 millones de dólares, lo que representa un incremento del 14'5 por ciento.

ELECCIONES DE CONCEJALES TERCIO SINDICAL

El Ministro de Agricultura, en funciones de Delegado Nacional de Sindicatos, ha presentado al Consejo de Ministros diversos asuntos de índole económica, social y laboral, y un informe sobre el desarrollo de las elecciones de concejales y consejeros locales del Movimiento de representación sindical.

La convocatoria para la elección de concejales por el tercio sindical afectó a 6.002 ayuntamientos, con un total de 6.999 concejales a elegir. Entre los datos relativos a los capitales de provincia y a los 100 municipios más importantes, es especialmente destacable el hecho de que se autoriza a la comisión interministerial por bienestar infantil y social (CIBIS) para que desarrolle y financie, con cargo a su presupuesto, las acciones que constituyen el programa de bienestar social.— Expedientes de personal y de trámite.— Informes sobre asuntos del Departamento.

GOBERNACION

Decreto por el que se declara el estado de excepción en la provincia de Guipúzcoa.— Decretos por los que se autoriza a la Caja Postal de Ahorros para adquirir por concurso locales o solares adecuados para construirlos en Gijón (Zona de la Calzada), Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) y Tijola (Almería), para instalación de servicios propios y de correos y telecomunicación.— Acuerdo por el que se autoriza a la comisión interministerial por bienestar infantil y social (CIBIS) para que desarrolle y financie, con cargo a su presupuesto, las acciones que constituyen el programa de bienestar social.— Expedientes de personal y de trámite.— Informes sobre asuntos del Departamento.

OBRAS PUBLICAS

Decreto por el que se aprueba el pliego de cláusulas administrativas generales para la contratación de obras públicas.— Informe sobre la situación hidráulica con especial consideración de las abas tecimientos de agua afectados por la pertinaz sequía.— Informe sobre la elevación de los niveles absolutos de inversión en materia de obras públicas en relación con ejercicios anteriores.— Expediente de contratación de las obras del canal de Belmonte-Tajo, del conducto Tajo-Sagua, en la provincia de Cuenca, por un importe de 116 millones de pesetas.

REFERENCIA DEL CONSEJO PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Recursos.— Expedientes de planes provinciales.— Expedientes de trámite.

ASUNTOS EXTERIORES

Asprobación y ulterior envío a las Cortes a efectos de ratificación del convenio cultural entre España y Pakistán de 7 de abril de 1962 y de las actas finales de la conferencia administrativa mundial de radiocomunicación, celebrada en Ginebra en 1967, sobre servicio móvil marítimo, por las que se revisan el reglamento adicional de comunicaciones de 1969.— Acuerdo de autorización para la firma del IV convenio internacional del esp390, renovado por la conferencia de las Naciones Unidas sobre dicho producto celebrada en Ginebra en abril de 1970.— Concesión de beneficio para un jefe de misión extranjera.— Informe sobre visita oficial a la República Federal Alemana.— Informe sobre conferencia de seguridad europea, Viena a Madrid del embajador finlandés Sr. Enckell.— Informe sobre adhesión al proyecto unión RAU, Libia y Sudán.

JUSTICIA

Expedientes de libertad condicional.

EJERCITO

Decretos de personal.— Expedientes de enajenación de determinadas propiedades por la Junta Central de Acuerdos.— Expedientes e Informes sobre asuntos propios del Departamento.

MARINA

Decreto por el que se determinan las disposiciones derogadas por la ley oránica de la armada.— Decreto por el que se reorganiza el Instituto Hidrográfico de la Marina.— Decreto por el que se reorganiza el Instituto y Observatorio de Marina.— Decreto por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

HACIENDA

Decreto por el que se cede al Ayuntamiento de Almería una parcela de terreno de dos mil metros cuadrados sita en la Cañada de San Urbano, en dicha capital para la construcción de un grupo escolar.— Decreto por el que se dispone la reorganización del Ayuntamiento de Chucula (Granada) de un solar de 1600 metros cuadrados radicados en dicha localidad, que donó al Estado en 1962.— Acuerdo sobre adquisición por el Estado del naluco de exposiciones y congresos de Tortemolinos.— Expediente sobre aprobación de un gasto para construcción de 432 viviendas, 36 locales comerciales y urbanización en Torrelavega (Santander).— Expediente sobre aprobación de un gasto para construcción de 1461 viviendas en distrito de San Blas, Madrid.— Expediente sobre aprobación de un gasto para construcción de 248 viviendas, dos locales comerciales y urbanización en la unidad dos del polígono Elvina I de La Coruña.— Expediente sobre aprobación de un gasto para construcción de 96 viviendas y urbanización en el polígono «Campolongo» de Pontevedra.— Expediente sobre aprobación de un gasto para obras de urbanización (red de

EDUCACION Y CIENCIA

Decretos por los que se declaran de interés social las obras de construcción de edificios con destino a los colegios «María Inmaculada, de Madrid; «Nieves de Murcia; Nuestra Señora de Lourdes» en Tudela (Navarra) y «Santa Ana» en Liria (Valencia).— Decreto por el que se reconoce como colegio menor femenino el centro residencial «Santa María de la Anigua» de Avila.— Decreto por el que se declara conjunto histórico artístico la ciudad de Betanzos (La Coruña).— Decretos por los que se nombra a D. Javier de Salas Bosch Director del Museo del Prado y a D. Diego Angulo Íñiguez director honorario del citado museo.

TRABAJO

Decreto por el que se establecen normas para prevenir y sancionar actividades fraudulentas en la contratación y empleo de trabajadores.— Informes laborales.— Informes sobre niveles de empleo, sobre regulación del empleo en 1969, y sobre emigración.

INDUSTRIA

Decreto por el que se otorgan los beneficios de expropiación forzosa y urgente ocupación de bienes para construir una línea de transporte de energía eléctrica en Torre Médica y Villafraña de los Baños (Badajoz).— Acuerdos relacionados con distintas empresas nacionales.— Informe sobre desarrollo del sector siderúrgico.— Informe sobre el sector del automóvil.

AGRICULTURA

Decreto por el que es nombrado Delegado Provincial del Ministerio de Agricultura en Logroño a D. Eugenio Narvaiza Darregui.— Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de Urturi (Burgos); Villanueva de las Manzanas (León); Regadio de la Loma (Logroño); Bobadela, Cristinil, Fechas, Leborin Barja II y Arabal (Orense); Corias y Repolles (Oviedo); Arcediano (Salamanca); Cantalejo (Segovia); Juvera, Valladares y San Pedro Maurique (Soria) y Matienzo (Vizcaya).— Expedientes de autorización al Servicio de Plagas del Campo para la compra de una parcela de 2.440 metros cuadrados, situada en el término municipal de Silla y delimitada por el nuevo acceso sur a Valencia, el camino viejo de la Ruzza y propiedades del Servicio de Plagas del Campo.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes políticos.

AIRE

Decretos de personal.— Expediente sobre ejecución de proyectos de obras.— Informe sobre autorizaciones de sobrevuelos por territorio nacional a aviones extranjeros.— Informe sobre tráfico comercial y de transporte aéreo en el mes de noviembre de 1970.

COMERCIO

Decretos de admisión temporal.— Informes sobre la marcha de la campaña de productos críticos y sobre viaje a Mauritania.

INFORMACION Y TURISMO

Decretos por los que se nombran delegados provinciales del Departamento de la Coruña a D. Manuel Jesús Ezqueta Fernández y en Navarra a D. Oscar Núñez Mayo; Informes sobre la coyuntura turística, delimitación de zonas turísticas y sobre situación de la publicidad en España.

VIVIENDA

Expedientes de gasto y de subvenciones.— Informe sobre créditos complementarios a viviendas subvencionadas.

MINISTRO Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Acuerdo sobre empresas acogidas a los polos de desarrollo y al polígono de descongestión de Guadalupe.— Informes sobre la primera encuesta nacional sobre transporte de mercancías carretera.— Informe sobre reunión con los presidentes y secretarios de los consejos económicos sindicales.— Informe sobre Reunión con la Comisión Permanente del Consejo de Trabajadores.

MINISTRO DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS

Informe sobre la segunda asamblea general de la Agrupación Sindical de Caución para las Actividades Agrarias (ASICA).— Informe sobre la asamblea extraordinaria de la Agrupación Nacional de Administradores de Lotería.— Informe sobre la asamblea general de Fabricantes de Harinas.— Informe sobre la junta central económica del Sindicato Nacional de la Madera y Corcho.— Informes económicos, sociales y laborales.

EL DECRETO EN EL BOLETIN

MADRID, 4. (Pyresa).— El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana el Decreto Ley 14/1970, de cuatro de diciembre, de la Jefatura del Estado, por el que se declara el estado de excepción en la provincia de Guipúzcoa.

Primera decepción de los aspirantes a nudistas británicos

BOURNEMOUTH (Inglaterra), 4. (Efe).— La asociación británica de desnudismo inauguró ayer su primera oficina de reclutamiento en una céntrica calle de esta ciudad.

Su objetivo es alistar nuevos miembros como parte de una campaña nacional para el desarrollo de los clubs desnudistas por todo el territorio británico. El frente de la oficina se encuentra la señora Berl Bromm de veinticinco años cuyo esposo es también miembro de la asociación. Los primeros curiosos que esperaban frente al centro, incluso antes de que abriera sus puertas, se quedaron profundamente decepcionados. La señora Groom se encontraba vestida de pies a cabeza.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes políticos.

AIRE

Decretos de personal.— Expediente sobre ejecución de proyectos de obras.— Informe sobre autorizaciones de sobrevuelos por territorio nacional a aviones extranjeros.— Informe sobre tráfico comercial y de transporte aéreo en el mes de noviembre de 1970.

COMERCIO

Decretos de admisión temporal.— Informes sobre la marcha de la campaña de productos críticos y sobre viaje a Mauritania.

EL TIEMPO

SIGUE EL REGIMEN DE NIEBLAS

MADRID, 4. (Servicio especial de PYRESA).— Durante el día de hoy se han registrado nieblas persistentes en la cuenca del Duero, Centro, comarcas orientales de La Mancha, Extremadura y cabecera del Ebro. En Galicia y Cantábrico, el cielo estuvo parcialmente nublado, y en el resto de España, despejado.

Las temperaturas fueron especialmente bajas en el Duero y Centro, con máximas de 1 a 3 grados en la cuenca del Duero y del orden de 4 en el Centro. En el resto de España, los termómetros también señalaron temperaturas bajas, y la máxima más alta en la Península la tuvo Huelva, con 20 grados, seguida de Valencia, Murcia, Sevilla, Córdoba, Jaén, Jerez de la Frontera, Cádiz, Málaga y Almería, con 19, y de CASTELLON y Alicante, con 18. En Canarias, Las Palmas registraron 24 grados y Santa Cruz de Tenerife 23; y en Baleares, Palma de Mallorca tuvo 17. Ha vuelto a helar en el sur de la cuenca del Duero, La Mancha, Centro e interior de Cataluña, extendiéndose incluso las heladas al bajo Segura. Las mínimas más bajas la registraron en Ciudad Real y Albacete, con seis grados bajo cero, siguiéndoles Avila y Teruel con 4; Soria con 3, Gerona con 2, Segovia, Madrid y Guadalupe, con 1, también negativo, como los anteriores y Valladolid, Salamanca y Murcia, con cero grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo, para mañana, presentan poca variación. El anticiclón continuará centrado sobre la Península y continuará las nieblas persistentes en las dos Mesetas, Extremadura, mitad superior de la cuenca del Ebro y norte e interior de Cataluña. En Galicia y Cantábrico habrá cielo nublado, con algunos bancos de niebla y algunas precipitaciones débiles aisladas. En el resto de España, buen tiempo despejado. Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

Regresó a Madrid el Ministro de Comercio

MADRID, 4. (Pyresa).— Después de asistir a los actos conmemorativos del décimo aniversario de la independencia en la República de Mauritania, ha regresado a Madrid esta mañana el Ministro de Comercio, D. Enrique Fontana Codina. El regreso, previsto para ayer, se retrasó por el cierre del aeropuerto de Barajas a causa de la niebla. El avión tuvo que hacer escala en Sevilla, desde donde el ministro continuó viaje a Madrid por vía férrea.

A su llegada a la estación de Atocha, el señor Fontana Codina, a quien acompañaba el Director General de Pesca, D. Fernando Marcellach, fue recibido por el Subsecretario de su Departamento, D. Nemesio Fernández Cuesta, y altos cargos del mismo, así como por el primer introductor de embajadores, Duque de Mañil y otras autoridades. El ministro declaró que le había producido una gran satisfacción asistir al décimo aniversario de la independencia de este país amigo y destacó que entre las numerosas delegaciones asistentes, los únicos países que estuvieron representados, fuera de los del área africana, habían sido Alemania, China continental, Francia y España.

Indicó que la visita había tenido varias facetas interesantes porque había permitido el intercambio de puntos de vista sobre asuntos económicos, culturales y turísticos. Dijo que era portador de un saludo especial del Presidente de la República de Mauritania para el Jefe del Estado, y añadió que también se había entrevistado con los ministros de comercio, pesca, planificación y asuntos exteriores, así como con el secretario de turismo.

Terminó la lectura...

Viene de la primera

«alego», cárcel; «e», granja, etc., etc. Las caras de 150 personas apretadas dentro de la sala de justicia de la VI Región en el Gobierno Militar apenas han variado de ayer a hoy. La policía militar, dado el número limitado de plazas para el público por la capacidad de la sala, ha rogado que se diese preferencia a los familiares de los procesados. A dos de las tres procesadas se las ha visto saludar con la cabeza y sonreír a los familiares y amigos reconocidos entre el público en el momento de suspenderse la sesión e iniciarse el desalojo de la sala. Izar Aizpúrra y Juana Dorronsoro llevan el cabello largo y suelto; Aranzazu Arruti, cortito. Dos nuevos letrados femeninos han comparecido hoy en el estrado, uniéndose a su colega que figura desde el primer momento entre los abogados observadores españoles y extranjeros. Entre los corresponsales de prensa acreditados, también hay uno o dos representantes femeninos. Todos, presidencia del consejo de guerra, abogados de la defensa, abogados observadores, procesados, juez instructor y secretario, periodistas y público, salvo el fiscal, estamos apretados. Dentro de la sala hace calor, en contraste con las bajas temperaturas exteriores. Al comienzo de la sesión, las solicitudes de venia al presidente del tribunal por los abogados de la defensa se han mezclado con las del juez instructor, rogando que no fuese interrumpida por aquéllos la lectura del apuntamiento. El presidente ha denegado la venia e interpretado como desobediencia nuevas interrupciones, en tanto no les llegue el momento de presentar sus respectivos informes; pero ha aceptado a que se revisasen los oídos de algunos de los procesados, que habían declarado tenerlos tapados. A la salida del Gobierno Militar, a la una de la tarde, terminada la sesión de hoy, el día como el de ayer es húmedo, frío y gris. En las calles principales de Burgos, equipos de trabajadores han comenzado a colocar cables con bombillas de adorno en los árboles de las aceras. Navidad está a tres semanas vista.

El Ministro español de Industria, en París

PARIS, 4. (Efe).— El Ministro español de Industria, José María López de Letona, ha llegado esta tarde a París a las 19'15 horas, por vía aérea, procedente de Madrid. A su descenso del avión de «Berie», el ministro fue saludado por el Embajador de España en París, Pedro Cortina y diplomáticos españoles. Durante su estancia en París, en vista de carácter privado, según una fuente diplomática, López de Letona es entrevistado por el Ministro francés de Desarrollo Industrial e Investigación Científica, François Xavier Or-

Manifestación de más de trece mil estudiantes en Milán

MILAN, 4. (Efe).— Unos trece mil estudiantes de la enseñanza media y universitaria se han manifestado hoy por las principales calles de Milán para protestar contra la política educativa del Gobierno italiano. La manifestación había sido organizada por miembros de extrema izquierda. Con motivo de ella se han registrado diversos incidentes, en el curso de los cuales la policía ha practicado cuatro detenciones.

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: TVE

MATINAL 10'45 Apertura: Fantasías de zarzuelas: «Viento Sur» de Albéniz. 11'00 Hoy también es fiesta. Concursos, leyendas, música, cine, deportes, además de otras muchas sorpresas... Coordinación y guía: Luis Calvo Teixera. Colaboradores: Juan Viñas y Fernando Gómez Herrera. SOBREMESA 3'00 Panorama de actualidad. 3'00 Noticias a las tres. 3'25 El último café de Alfonso Paso. «¡Bué clientela!». 4'15 Cine para todos. «El tramposo». Director: William Holden; Stanley Clements. TARDE 6'20 Tiempo libre. Noticias juveniles. Informaciones especiales para la tarde del sábado. 7'00 Antena infantil. Intérpretes: Mari Carmen Gofí, Paquito Cano, Félix Casas y Miguel Armario. 7'30 TVEO. 8'00 Cesta y puntos. Séptimo partido de los diez selavos de final Colegio Santo Tomás de Aquino, de Alcalá de Henares. (Madrid). Colegio «San Juan Bautista», de Madrid. NOCHE 9'00 Telediario. 9'30 Mirada al mundo. 10'00 Pasaporte a Dublin. Karina, Jaime Morey, Junior, Nino Bravo, Cristina; Los Mismos, Rocio Jurado, Dova, Encarnita Polo y Conchita Martínez Piquer. 11'30 Veinticuatro horas. 11'50 Centro Médico. Otro interesante episodio de esta serie. 00'45 Despedida y cierre.

ENCHUFA EL ASKAR con UHF incorporada ahora... 18 meses de plazo Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

SERVICOLOR Servicio de Asistencia Técnica WERNER SERVICOLOR Garantías/Post-Garantías/Abonos CASTELLON DE LA PLANA Hermanos Vilafaña, 1. T. 212584.

Cartelera de Espectáculos REX: 7'30 tarde y 10'30 noche. POR QUE PECAMOS A LOS 40 en color. Con Fernando F. Gómez y José L. López Vázquez. Mayores 18 años. ASTORIA. — 7'30 y 10'30. — TEPOERA SEMANA. — «LA RESIDENCIA». — Technicolor. — 70 m/m. — Mayores 18 años. SABOYA. — 7'30 y 10'30. — SEGUNDA SEMANA. — «EL COMPROMISO». — Panavision. — Technicolor. — Mayores 18 años. AVENIDA. — 7'30 y 10'30. — «EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD». — Technicolor. — Mayores 18 años. RIALTO. — Continua 6'30 tarde. — DOS INTELIGENTES ESTRENOS. — «LOS CABALLEROS DE LA ANTORCHA» y «VEINTE PASOS PARA LA MUERTE». — Technicolor. — Mayores 14 años. GOYA. — Continua 6'30 tarde LOS PISTOLEROS DE PASO BRAVO. Technicolor y SECRETISIMO. — Cinemascope-Technicolor. — Mayores 18 años. CINE SINDICAL. — 7'30 y 10'30. — NO LE BUSQUES TRES PIES. — T. Menores. CINE SAN PABLO. — 6'45 continua. — AHI VA ESE BOLDO y EL HIJO DE JESSE JAMES. — T. Menores. SERRADAL (Grao). — 7'15 y 10'15 CABEZAS QUEMADAS. Technicolor. Mayores 18 años. INFANTA (Villarreal). 9'30 noche YO SOY LA OVEJA NEGRA. Technicolor y TORMENTA SOBRE SAN PETERSBURGO. Cinemascope. — Technicolor. Mayores 18 años. CINE CONDAL de Villarreal. — Sábado 9'30 noche. — DUELO DE REYES y LAS SALVAJES DE PUENTE GENIL. — A. Mayores 18 años. VICIANA (Burrnana). — 7'15 y 10'15 LAS VEGAS 500 MILLONES. Technicolor Mayores 18 años.

James Cross fue puesto en libertad tras la llegada de los secuestradores a La Habana. El diplomático británico ha permanecido en cautiverio setenta días

LA HABANA, 4. (Efe-Reuter). — En avión canadiense que llevaba a bordo a los secuestradores, el diplomático inglés James Cross ha llegado hoy a La Habana con lo que los diplomáticos cubanos en Montreal pueden entregarle a las autoridades canadienses.

por todo lo que ha hecho para lograr la libertad del diplomático británico James Cross. Heath habló por teléfono con el Primer Ministro del Canadá, Pierre Trudeau rogándole que hiciera extensiva su gratitud a las autoridades provinciales y federales. El Primer Ministro británico dijo que su único pesar era que no había sido posible salvar la vida del Ministro canadiense de Trabajo Pierre Laporte asesinado por los separatistas de Quebec.

provocado su secuestro. Gran Bretaña y sus diplomáticos saben que éste es un riesgo que hay que correr mientras continúan estos sistemas de guerrillas urbanas, y que la mejor manera de terminar con ellos es no ceder jamás a las exigencias de los secuestradores, quienes, la mayoría de las veces, daban profundamente la simpatía que había despertado su causa. James Cross, "el hombre que ha vuelto de la muerte", ha dado ejemplo de serenidad y hombría. Su aspecto, por las fotografías que publican los periódicos y por los reportajes que transmite la televisión, es bastante bueno y saludable. Sus declaraciones iban a esta capital envueltas en un tono sereno, sin histerismos, acusaciones o fantasmorías. "Estoy contento de regresar al mundo. Esta es la experiencia más hermosa de mi vida, después de ocho semanas sin ver la luz del día".

LA ESPOSA DE CROSS

BERNA, 4. (Efe-Reuter). — La señora Barbara Cross, esposa del diplomático inglés James Cross, ha manifestado que se retirará mañana en Londres con su marido.

CROSS, PUESTO EN LIBERTAD

MONTREAL, 4. (Efe-Reuter). — El diplomático inglés James Cross ha sido puesto en libertad en Montreal, esta mañana, tras pasar la noche custodiado por diplomáticos cubanos, mientras que los extremistas de Quebec que le mantuvieron cautivo durante cincuenta y nueve días huyeron a La Habana y al exilio.

MAS DETALLES

MONTREAL, 4. (Efe-Reuter). — El diplomático inglés James Cross ha sido puesto en libertad oficialmente a las 8:15 (hora española) informa el departamento canadiense de Asuntos Exteriores. La libertad de Cross se produjo poco después de recibirse confirmación oficial desde La Habana de que había aterrizado el avión que trasladaba a tres secuestradores y cuatro miembros de su familia.

SESENTA DIAS DE CAUTIVERIO

MONTREAL, 4. (Efe-Reuter). — El comisario comercial británico, James Cross, ha sido hoy liberado tras permanecer 60 días en poder de los secesionistas canadienses. Un portavoz de la policía ha manifestado que, al parecer, no había tomado durante su cautiverio las píldoras que necesitaba para su afección cardíaca; sin embargo, parece que no está gravemente afectado por la falta de medicación.

AGRADECIMIENTO DE HEATH

LONDRES, 4. (Efe). — El Primer Ministro Edward Heath, expresó esta madrugada su gratitud al Gobierno canadiense por todo lo que ha hecho para lograr la libertad del diplomático británico James Cross.

Cruceros para dejar de fumar. El primero realizado ha sido un éxito

NUEVA YORK, 4. (Efe). — Antes de embarcar hacia el Caribe hace dos semanas, los cien turistas se fumaron su último cigarrillo en el muelle de Nueva York. Al regresar hoy, los cien se habían curado del hábito que habían adquirido en los últimos años y meses. La idea, según los organizadores del viaje, está basada en su creencia de que la única forma de romper antiguos hábitos es iniciar una nueva vida, con motivaciones diferentes y mejor conocimiento de la propia personalidad.

Para dar prueba de su éxito, hasta señalar que hasta el capitán del barco, un hombre que llevaba treinta años fumando tres paquetes de cigarrillos diarios, se retiró del vicio con el ejemplo de sus pasajeros. Los dos periodistas enviados a bordo, uno de "Times" de Londres y otro de la revista norteamericana "Life", ambos fumadores empedernidos que comenzaron el crucero tomándolo en broma, se curaron también. Según los pasajeros, otro motivo fundamental para romper su hábito fue el tener que pagar más de mil dólares por su pasaje. "Si llego a casa fumando después de eso, mi mujer me mata", dijo uno de ellos al desembarcar en Nueva York. Animados por el éxito, los organizadores de la expedición anunciaron planes para realizar más cruceros de fumadores.

PABLO VI visitó Hong Kong y Ceilán

"Nuestra última palabra es paz. Conservad la paz y que a través vuestro se difunda de grupo en grupo"

A los seis y medio de la tarde, Su Santidad, emprendió el viaje de regreso a Roma

YAKARTA, 4. (Efe). — Su Santidad el Papa, Pablo VI, que abandonó Yakarta a las 9:21 (hora local) (9:21 hora española) con destino a Hong Kong, ha permanecido 61 horas en Indonesia durante las cuales celebró una misa ante unos 70.000 católicos indonesios y pronunció varios mensajes. El presidente Suharto despidió en el aeropuerto a Su Santidad, quien pronunció en lengua nativa algunas palabras de gratitud y de despedida.

PABLO VI EN HONG KONG

Hong Kong, a las 13:22 (hora local) 6:22 de la mañana (hora española) llegó el avión pontificio al aeropuerto local de Kai-tak, donde le esperaban monseñor Francisco Javier Cheung Hsu, obispo de Hong Kong, el gobernador de la colonia Sir Hugh Norman Walker y otras personalidades. Varios centenares de niños, niñas y niñas — los colores del Vaticano — llenaban una tribuna levantada en el aeropuerto y sostenían una pancarta en que se lee: "Bienvenido el Papa Pablo VI". El Santo Padre salió del avión saludando. Al pie de la escalera fue recibido por el gobernador Provisional de Hong Kong, Sir Hugh Norman Walker, el obispo Francisco Hsu, quien le abrazó. Luego le fueron presentadas algunas personalidades de la comunidad de Hong Kong entre las que figuraban el comandante provisional de las fuerzas británicas, general D.G.T. Horsford y otros funcionarios del Gobierno.

En su alocución, el Santo Padre ha evitado cuidadosamente cualquier referencia concreta de carácter político a la República Popular China. Nos sentimos muy satisfechos de estar con vosotros, queridos hijos de Hong Kong. Deseamos animaros a perseverar firmemente en la fe de vuestro bautismo y de vuestra confirmación y exhortaros a un siempre mayor compromiso en la búsqueda de los medios más adecuados para hacer el mensaje Cristiano de amor más comprensible en el mundo en que vivís. Ahora estamos en oración. Que cada uno de nosotros tome conciencia de la doble relación que está plegaria, nuestra misa, establece para nosotros con Cristo y con los hombres, vuestros hermanos.

En el centro del estado había un coro de dos mil cantores y dos mil monaguillos. La misa de efices vestían túnica azul celeste con requete blanco y la otra mitad túnica roja y requete blanco. El Papa subió a un altar situado en el centro mientras los cantores cantaban el introito de la misa. El Papa se vistió con los ornamentos sagrados y ofició la santa misa. El Pontífice, tocado con mitra dorada y revestido de pontifical pronunció una homilía en la que dijo, entre otras cosas: "Fenámus en torno a nosotros, casi los sentimos, todo el pueblo chino, en cualquier parte donde este se encuentre. He aquí que, por primera vez, en la historia llega a esta tierra de oriente el humilde apóstol de Cristo que Nos somos."

En su alocución, el Santo Padre ha evitado cuidadosamente cualquier referencia concreta de carácter político a la República Popular China. Nos sentimos muy satisfechos de estar con vosotros, queridos hijos de Hong Kong. Deseamos animaros a perseverar firmemente en la fe de vuestro bautismo y de vuestra confirmación y exhortaros a un siempre mayor compromiso en la búsqueda de los medios más adecuados para hacer el mensaje Cristiano de amor más comprensible en el mundo en que vivís. Ahora estamos en oración. Que cada uno de nosotros tome conciencia de la doble relación que está plegaria, nuestra misa, establece para nosotros con Cristo y con los hombres, vuestros hermanos.

En su alocución, el Santo Padre ha evitado cuidadosamente cualquier referencia concreta de carácter político a la República Popular China. Nos sentimos muy satisfechos de estar con vosotros, queridos hijos de Hong Kong. Deseamos animaros a perseverar firmemente en la fe de vuestro bautismo y de vuestra confirmación y exhortaros a un siempre mayor compromiso en la búsqueda de los medios más adecuados para hacer el mensaje Cristiano de amor más comprensible en el mundo en que vivís. Ahora estamos en oración. Que cada uno de nosotros tome conciencia de la doble relación que está plegaria, nuestra misa, establece para nosotros con Cristo y con los hombres, vuestros hermanos.

decidiendo la invitación que se le había hecho para que visitara el país. Entre las personalidades que acudieron a recibir a Su Santidad figuraban altos dignatarios de las comunidades budista, hindúes, musulmanas y cristianas. Malwate Mahanayake, monje budista de mayor jerarquía dijo en su bienvenida a Pablo VI que "la presencia del Papa entre nosotros contribuiría a que todos, aunque pertenecemos a distintos credos, vivásemos como hermanos de una familia". Su Santidad se dirigió después a una gran explanada próxima al aeropuerto donde ofició la santa misa e impartió la comunión a treinta personas que representaban a todos los estamentos sociales de Ceilán.

En la homilía que pronunció el Santo Padre en esta misa, dijo entre otras cosas: "Nuestra última palabra es paz. Conservad la paz y que a través vuestro se difunda de grupo en grupo, en círculos que se extiendan cada vez más hasta alcanzar toda la isla, de modo que se convierta en símbolo de paz de un extremo a otro de Asia. El Santo Padre hizo notar la necesidad de una equitativa distribución de la riqueza y afirmó que "para conseguir este fin es necesario el interés no sólo del Estado sino también de cada ciudadano. De esta unidad fraterna depende vuestra prosperidad, la externa y la interna, vuestra felicidad. Su Santidad se reunió más tarde en el aeropuerto de Colombo con los dirigentes de las comunidades religiosas del país. En la reunión, celebrada en un salón del edificio del aeropuerto, estuvieron presentes obispos anglicanos y dirigentes espirituales musulmanes e hindúes. "Nos deseamos que nuestra plegaria se una a la vuestra para pedir al todopoderoso la justicia y la paz, el bienestar de los individuos y de las familias, de los grupos sociales y de las naciones en el advenimiento de un mundo finalmente fraterno". Afirmó el Papa en su discurso de despedida antes de emprender el viaje de regreso a Roma, después de una escala de tres horas en Colombo. Su Santidad se dirigió al avión que despegó del aeropuerto de Kattumayake a las seis y media de la tarde, hora española. Cuando el Santo Padre subió al avión las personas que había en el aeropuerto dieron gritos de Viva el Papa y "Jayawewa", palabra zingalesa, que significa "victoria".

Consejo de Ministros de la NATO



BRUSELAS. — William P. Rogers, Secretario de Estado norteamericano saludando a Sir Alec Douglas Home, Secretario británico de Asuntos Exteriores en presencia de Melvyn R. Laird, Secretario de Defensa norteamericano (der.) antes de comenzar la reunión del Consejo de Ministros de la NATO. — (Telefoto CIFRA)

Sin noticias del Cónsul...

Viene de la primera. Walter Scheel, el siguiente mensajero: "A mi regreso a Madrid que lo retorne a vuestra excelencia mi agradecimiento por la cordial acogida que me ha dispensado, repleto de nuestra firme amistad. Mis entrevistas con el Presidente Heilmann y Canciller Brandt han sido altamente provechosas así como los renovados contactos personales con Vuestra Excelencia, que han puesto de manifiesto la identidad básica nuestros puntos de vista. Estoy seguro de que su período de repetición constituirá una importante contribución para la amistad hispano germana, la cooperación entre nuestros gobiernos y la paz. Gregorio López Bravo.

SOLO ESPECULACIONES Y RUMORES. La noticia de última hora de la tarde de ayer, según la cual el cónsul alemán en Burdeos se entrevistó con el presidente de la organización vasca "Anai Artea", quedó en principio sin confirmación oficial. Detalles sobre los resultados de la entrevista no han saltado a la publicidad. Eso sí, cada vez más se intensifica la sospecha de que el cónsul Behl se encuentra en Francia.

BEHL ESTA BIEN. SAN JUAN DE LUZ (Francia). 4. (Efe-Reuter). — Una organización de ayuda vasca ha informado hoy que ha recibido un mensaje afirmando que el cónsul de Alemania Occidental en San Sebastián, Eugen Behl está bien de salud y recibe buen trato. Telesforo de Monzón, presidente de la asociación "Anai Artea", ha declarado que recibió noticias sobre Behl del grupo terrorista vasco E. T. A. La asociación "Anai Artea", que se dedica a ayudar a los refugiados vascos en Francia, informó ayer en su central de esta ciudad que había recibido un mensaje de la E. T. A. declarando que dicha organización había efectuado el secuestro de Behl. De Monzón ha insistido hoy en que las noticias que tenía sobre el estado del cónsul proceden de la E. T. A. "El estado de salud del cónsul es excelente y recibe buen trato", ha dicho De Monzón en su declaración a los periodistas, añadiendo que había sido informado por teléfono, pero no dio más detalles. Christian Sell, cónsul general de Alemania Occidental en Burdeos, llegó a San Juan de Luz ayer para entrevistarse con De Monzón en su domicilio. Comenzando esta entrevista De Monzón ha dicho que está entrevistado por objeto permitir a Sell obtener información concreta sobre el secuestro de Behl en San Sebastián. "CREO QUE NO LE OCURRIRÁ NADA".

SIN NOTICIAS DEL CONSUL RAPTADO

SAN SEBASTIAN, 4. (Cifra). — Continúa sin haber noticias sobre el paradero del Cónsul de Alemania S. Behl, secuestrado el pasado martes. En el Consulado de Alemania en San Sebastián hay un funcionario de guardia permanente frente al teléfono, por si se realizara alguna llamada especial relacionada con el secuestro. En el domicilio del Cónsul, su esposa e hija continúan viviendo momentos angustiosos en espera de que se produzca algún comunicado o se encuentre alguna pista.

SILENCIO OFICIAL EN BONN

BONN, 4. (Del correspondiente de Pyresa). — Sería equívoco pensar que la atención pública alemana está pendiente del "caso Behl". Por una parte, el Bonn oficial ignora cara al público y cara a la prensa la cuestión; ni una declaración por parte del Ministerio de Asuntos Exteriores o del Departamento Federal de Prensa, ni una palabra en labios de ningún político de relieve. El silencio parece ser la consigna en todo al secuestro del cónsul Behl. En la sesión de prensa del "Auswärtiges Amt", se sigue con emoción, sin embargo, todas las noticias que se divulgan sobre el raptado o las circunstancias en que se produjo el mismo y hasta se tiene la impresión que este Ministerio teme todo cuanto pueda dar un carácter sensacional al caso.

TELEGRAMA DE LÓPEZ BRAVO

MADRID, 4. (Pyresa). — A su regreso de la República Federal de Alemania, el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. López Bravo, ha enviado al Canciller Sr. Willy Brandt, el siguiente telegrama: "A mi regreso a Madrid me apresuro a agradecer a vuestra excelencia la cordialidad de su recibimiento y manifestar la viva impresión que su persona me ha producido en curso de la entrevista que amablemente me concedió. Ruego transmita a Su Excelencia el Presidente de la República mi reconocimiento por su audiencia que honradamente concederé. Estoy seguro que gracias a los contactos personales que he mantenido con el ministro señor Scheel y que espero seguir manteniendo regularmente en el futuro, contribuiré a fortalecer las relaciones de amistad hispano germanas y estrechar la cooperación en beneficio ambos países y de la paz. Gregorio López Bravo, Ministro Asuntos Exteriores." Asimismo el Sr. López Bravo ha dirigido a su colega alemán,

LEGGADA A COLOMBO

El avión pontificio ha aterrizado en el aeropuerto de Colombo a las 15:35 (hora española). La llegada de Su Santidad fue acogida con el tradicional redoble de tambores de los templos budistas. Millares de personas esperaban la llegada del avión. Pablo VI fue cumplimentado por el gobernador General William Gappallawa y la Primer Ministro Sr. Sirinavo Bandaranaike. La mayor parte de los ecochocientos mil católicos de Ceilán cuya población es de doce millones de habitantes y de religión budista, acudieron al aeropuerto. Millares de pescadores de la costa occidental del país que dejaron sus barcos anclados en el pueblo de Negombo, figuraban entre los que recibieron a Su Santidad que contestó al breve discurso de bienvenida pronunciado por el gobernador general diciendo que se sentía muy contento de saludar "a la perla del Océano Índico" y agradecerle la invitación que se le había hecho para que visitara el país.

Llamamiento de la familia del Cónsul alemán

SAN SEBASTIAN, 4. — (PYRESA). — La esposa y la hija del Cónsul alemán en San Sebastián, Eugenio Behl, han dirigido a los secuestradores de su esposo y padre, a través de los medios informativos, el siguiente llamamiento: "Una esposa y una hija afligidas hacen este llamamiento a vuestros sentimientos, a vuestra comprensión. Teneis con vosotros a un hombre que jamás os hizo mal; que, por el contrario, os pudo en alguna ocasión demostrar la fuerza de esos mismos sentimientos humanos que tratamos de encontrar ahora en vosotros. Os lo he llevado de su hogar y de su familia. Después de dos días transcurridos en esa angustia os pedimos, os rogamos, os suplicamos que mientras decidáis devolvérmelo alivieis siquiera un poco nuestra angustia. Darnos alguna prueba, alguna seguridad de que se encuentra en buen estado de salud. Seguro que podréis hacerlo sin riesgo. Cualquier medio de comunicación, a través del que os enviemos esta súplica de una madre y una hija agobiadas por dolor, puede ser el modo de que nos hagáis llegar el alivio de saber algo de nuestro ser más querido. Por este tremendo dolor que nos oprime, por esta horrible incertidumbre, por humanidad, y en tanto lo devolvéis a este hogar que ahora está roto, dadnos alguna prueba de que se encuentra con vida y sin quebranto de salud. Que el recuerdo de otras esposas e hijas en el dolor, os decidan pronto a devolvérnoslo al esposo y al padre junto a nosotros, que, como él, nada hicimos para que se justificase este calvario nuestro."

GESTIONES EN PARIS

PARIS, 4. (Pyresa). — El padre Larzábal, secretario general de "Anai-Artea" ("Entre Hermanos"), ha dicho a un redactor de la televisión francesa que la asociación ha hecho todo lo posible para que el señor Eugen Behl sea tratado de modo humano por los hombres de la ETA; que lo secuestraron y lo tienen de rehenes. Agregó que tiene razones para creer que el cónsul alemán será liberado muy en breve. En cuanto a la noticia de que el secretario de "Anai-Artea" iba a salir en dirección desconocida para celebrar una reunión del más alto interés, el reverendo Larzábal se negó a contestar: "No responderé a esa pregunta —dijo—, ya que debo guardar el secreto sobre nuestra gestión mediadora. No creo que las cosas se desarrollen de modo rápido, pero lo importante es sentirse en torno a una mesa de negociaciones y llegar a un acuerdo". De esta breve entrevista se deduce que la ETA, ha sido en efecto la autora del secuestro del cónsul alemán. Asimismo, que "Anai-Artea" lleva a cabo una gestión mediadora entre los secuestradores y las autoridades españolas o alemanas, de otra parte, ha puesto esta noche a circular el rumor de que el cónsul alemán secuestrado puede encontrarse en algún lugar de la provincia de Labourd, del país vasco-francés.

CREO QUE NO LE OCURRIRÁ NADA

PARIS, 4. (Efe). — "No puedo dar noticias directas del cónsul alemán en Burdeos, pero creo que no le ocurrirá nada". Estas palabras las dijo el secretario de "Anai-Artea" en una entrevista con un periodista de la televisión francesa.

LA EXPERIENCIA MÁS HERMOSA DE MI VIDA

Desde los primeros momentos, desde el mismo día 5 de octubre, el Gobierno inglés dejó el asunto en manos de las autoridades canadienses, limitándose a estar informado del desarrollo de las investigaciones pero sin presionar al gabinete del señor Trudeau ni presionar al mundo cómo hay que enfrentarse contra estas modernas facciones terroristas, que si fueron terriblemente eficaces, en Brasil cuando todavía estaba reciente el asesinato del Embajador alemán en Guatemala, cada vez ofrecen mayor preocupación, como ha demostrado el Gobierno uruguayo y como acaba de dejar bien claro el británico con todo un ejemplo de serenidad.

LA LIBERTAD DE CROSS

LONDRES, 4. (Del correspondiente de PYRESA, Manuel Adrio). — Gran Bretaña ha seguido minuto a minuto, durante las últimas veinticuatro horas, los pasos de James Cross, desde la oscura habitación que ocupaba en un piso de la Rue Des Recolets, en el norte de Montreal, hasta su libertad en "territorio cubano", en la isla de Santa Helena, esta mañana, a las ocho y cuarto, sesenta y ocho minutos después de que sus raptores hubiesen tomado tierra en La Habana. Este país respira hoy contento y tranquilo de ver sano y salvo a "su hombre en Montreal" después de sesenta días de angustia, de espera, de ansiedad por la suerte del cónsul británico a quien se dio por muerto varias veces, a pesar de que con cierta frecuencia se recibían débiles y confusas señales de vida que permitían alimentar la esperanza de que continuaba bajo las garras de los separatistas franco-canadienses. Durante estos dos meses, James Cross y el Gobierno británico han explicado al mundo cómo hay que enfrentarse contra estas modernas facciones terroristas, que si fueron terriblemente eficaces, en Brasil cuando todavía estaba reciente el asesinato del Embajador alemán en Guatemala, cada vez ofrecen mayor preocupación, como ha demostrado el Gobierno uruguayo y como acaba de dejar bien claro el británico con todo un ejemplo de serenidad.

LA EXPERIENCIA MÁS HERMOSA DE MI VIDA

Desde los primeros momentos, desde el mismo día 5 de octubre, el Gobierno inglés dejó el asunto en manos de las autoridades canadienses, limitándose a estar informado del desarrollo de las investigaciones pero sin presionar al gabinete del señor Trudeau ni presionar al mundo cómo hay que enfrentarse contra estas modernas facciones terroristas, que si fueron terriblemente eficaces, en Brasil cuando todavía estaba reciente el asesinato del Embajador alemán en Guatemala, cada vez ofrecen mayor preocupación, como ha demostrado el Gobierno uruguayo y como acaba de dejar bien claro el británico con todo un ejemplo de serenidad.

LA LIBERTAD DE CROSS

LONDRES, 4. (Del correspondiente de PYRESA, Manuel Adrio). — Gran Bretaña ha seguido minuto a minuto, durante las últimas veinticuatro horas, los pasos de James Cross, desde la oscura habitación que ocupaba en un piso de la Rue Des Recolets, en el norte de Montreal, hasta su libertad en "territorio cubano", en la isla de Santa Helena, esta mañana, a las ocho y cuarto, sesenta y ocho minutos después de que sus raptores hubiesen tomado tierra en La Habana. Este país respira hoy contento y tranquilo de ver sano y salvo a "su hombre en Montreal" después de sesenta días de angustia, de espera, de ansiedad por la suerte del cónsul británico a quien se dio por muerto varias veces, a pesar de que con cierta frecuencia se recibían débiles y confusas señales de vida que permitían alimentar la esperanza de que continuaba bajo las garras de los separatistas franco-canadienses.

LA EXPERIENCIA MÁS HERMOSA DE MI VIDA

Desde los primeros momentos, desde el mismo día 5 de octubre, el Gobierno inglés dejó el asunto en manos de las autoridades canadienses, limitándose a estar informado del desarrollo de las investigaciones pero sin presionar al gabinete del señor Trudeau ni presionar al mundo cómo hay que enfrentarse contra estas modernas facciones terroristas, que si fueron terriblemente eficaces, en Brasil cuando todavía estaba reciente el asesinato del Embajador alemán en Guatemala, cada vez ofrecen mayor preocupación, como ha demostrado el Gobierno uruguayo y como acaba de dejar bien claro el británico con todo un ejemplo de serenidad.

LA LIBERTAD DE CROSS

LONDRES, 4. (Del correspondiente de PYRESA, Manuel Adrio). — Gran Bretaña ha seguido minuto a minuto, durante las últimas veinticuatro horas, los pasos de James Cross, desde la oscura habitación que ocupaba en un piso de la Rue Des Recolets, en el norte de Montreal, hasta su libertad en "territorio cubano", en la isla de Santa Helena, esta mañana, a las ocho y cuarto, sesenta y ocho minutos después de que sus raptores hubiesen tomado tierra en La Habana. Este país respira hoy contento y tranquilo de ver sano y salvo a "su hombre en Montreal" después de sesenta días de angustia, de espera, de ansiedad por la suerte del cónsul británico a quien se dio por muerto varias veces, a pesar de que con cierta frecuencia se recibían débiles y confusas señales de vida que permitían alimentar la esperanza de que continuaba bajo las garras de los separatistas franco-canadienses.

LA EXPERIENCIA MÁS HERMOSA DE MI VIDA

Desde los primeros momentos, desde el mismo día 5 de octubre, el Gobierno inglés dejó el asunto en manos de las autoridades canadienses, limitándose a estar informado del desarrollo de las investigaciones pero sin presionar al gabinete del señor Trudeau ni presionar al mundo cómo hay que enfrentarse contra estas modernas facciones terroristas, que si fueron terriblemente eficaces, en Brasil cuando todavía estaba reciente el asesinato del Embajador alemán en Guatemala, cada vez ofrecen mayor preocupación, como ha demostrado el Gobierno uruguayo y como acaba de dejar bien claro el británico con todo un ejemplo de serenidad.

LA LIBERTAD DE CROSS

LONDRES, 4. (Del correspondiente de PYRESA, Manuel Adrio). — Gran Bretaña ha seguido minuto a minuto, durante las últimas veinticuatro horas, los pasos de James Cross, desde la oscura habitación que ocupaba en un piso de la Rue Des Recolets, en el norte de Montreal, hasta su libertad en "territorio cubano", en la isla de Santa Helena, esta mañana, a las ocho y cuarto, sesenta y ocho minutos después de que sus raptores hubiesen tomado tierra en La Habana. Este país respira hoy contento y tranquilo de ver sano y salvo a "su hombre en Montreal" después de sesenta días de angustia, de espera, de ansiedad por la suerte del cónsul británico a quien se dio por muerto varias veces, a pesar de que con cierta frecuencia se recibían débiles y confusas señales de vida que permitían alimentar la esperanza de que continuaba bajo las garras de los separatistas franco-canadienses.

LA EXPERIENCIA MÁS HERMOSA DE MI VIDA

Desde los primeros momentos, desde el mismo día 5 de octubre, el Gobierno inglés dejó el asunto en manos de las autoridades canadienses, limitándose a estar informado del desarrollo de las investigaciones pero sin presionar al gabinete del señor Trudeau ni presionar al mundo cómo hay que enfrentarse contra estas modernas facciones terroristas, que si fueron terriblemente eficaces, en Brasil cuando todavía estaba reciente el asesinato del Embajador alemán en Guatemala, cada vez ofrecen mayor preocupación, como ha demostrado el Gobierno uruguayo y como acaba de dejar bien claro el británico con todo un ejemplo de serenidad.

# Como se gestó la famosa «LEY MILLS»

Es producto de un pacto electoral durante la campaña de 1968, entre el entonces candidato Nixon y los Estados sudistas

El hoy Presidente se comprometió, si salía elegido, a favorecer a la industria textil

NEW YORK, 4. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — No deja de tener un grano de historia irónica el hecho de que la famosa «Ley Mills» que amenaza con convertirse en un problema posiblemente más grave incluso que el del Vietnam para el Presidente Nixon en el ámbito de sus relaciones con el mundo exterior, haya nacido de un pacto electoral destinado a ayudar las posibilidades de victoria de Richard Nixon en 1968.

En aquella campaña electoral, cuyo desenlace parecía tan inseguro, el poderoso senador republicano Thurmond, del Estado de Carolina del Sur — sede de la industria textil americana — obtuvo la promesa de que a cambio del apoyo que él daría a la campaña del señor Nixon en los Estados sudistas, éste favorecería a la industria textil en el caso de resultar elegido Presidente. Con la conclusión victoriosa de la campaña, llegó la hora de cumplir esta promesa. Ello explica la ambigüedad adoptada por la Casa Blanca en estos últimos meses de creciente controversia en el país frente a la Ley Mills y sus posibles consecuencias nacionales e internacionales, a pesar de que, al parecer, el Presidente no está del todo satisfecho con la medida proteccionista. Para el Departamento de Estado, la adopción de la Ley «podría ser una catástrofe», según declaran portavoces oficiales. Y de hecho, ninguna otra medida proteccionista parece estar destinada a tener tan graves consecuencias como ésta, desde que, hace 40 años, la Ley Hawley-Smooth contribuyó a producir la depresión de los años 30 y posiblemente incluso, el estallido de la segunda guerra mundial.

## AMERICA, DIVIDIDA

América está hoy dividida en dos bandos igualmente poderosos e igualmente decididos, el primero en favor de la adopción de la Ley Mills, y el segundo determinado a impedirlo. Ambos bandos han gastado hasta la fecha millones de dólares en defender sus respectivas posturas e intereses ante la opinión pública, y en ejercer presión sobre los representantes del pueblo en el congreso. La promesa original hecha por el Presidente Nixon al senador Thurmond tan sólo aceptaba la adopción de cupos para limitar la importación de textiles. Pero ha sido empleada por otros sectores de intereses para que se incluyeran también en la proyectada ley otros productos, como el calzado. De hecho, la Ley Mills podría afectar seriamente la importación de docenas de productos extranjeros, bien sea mediante la aplicación de tarifas, ya sea de cupos.

En favor del proyecto de ley milita ahora incluso la poderosa organización sindical AFL-CIO, a pesar de que en el

pasado siempre fue anti-proteccionista. Contra ella luchan hoy grandes jefes de industria, como Henry Ford, la Cámara de Comercio Estadounidense, el Sindicato de Estibadores y, sobre todo, las agrupaciones agrícolas así como, naturalmente también, los gobiernos de la mayoría de los pueblos de la Tierra, desde el japonés, alemán o italiano, hasta el español.

## UNA DOBLE AMENAZA

Para la agricultura americana, la respuesta que el mundo de eventualmente la adopción de la ley Mills puede repercutir en una pérdida de seis mil seiscientos millones de dólares anuales en exportaciones de todo tipo. Curioso es comprobar, por otra parte, que no es del todo cierto que las industrias textiles o de calzados americanas hayan realmente padecido decisivamente por causa de la competencia exterior.

Lo afirman no sólo cerca de 4.500 economistas distinguidos que hoy luchan contra la Ley Mills en los Estados Unidos, sino también estadísticas irrefutables. Claro es que ambas industrias padecen una crisis relativa. Pero la padecen, como todos los demás sectores industriales, a consecuencia sobre todo de la recesión económica interior, la falta de dinero, el paro, el aumento diario del costo de la vida. El hecho es que el empleo en la industria textil americana aumentó en un 15 por ciento de 1961 a 1968 y que sus ventas alcanzaron 445 mil millones de dólares en 1969, contra 277 mil millones en 1961. Y no menos verdad es que el mayor competidor en este terreno, el Japón, tan sólo ha logrado acaparar un cuatro por ciento, aproximadamente, de este mercado.

Hay dos posibilidades para que la Ley Mills deje de ser la grave amenaza que hoy pesa sobre América y el mundo. En primer lugar, un veto eventual del Presidente Nixon. El veto parece ser improbable, aún cuando sólo fuere porque los copatrocinadores del proyecto de ley han logrado vincularlo a medidas de seguridad social, por lo que la posición presidencial cancelaría automáticamente los fondos destinados a aliviar las dificultades de la masa más desheredada de la nación. La otra alternativa es que la ley muera bajo la avalancha retórica de sus opositores. Esta no puede descartarse. Para que la Ley Mills sea adoptada, hace falta que el Senado — y no sólo su comité de finanzas — decida aprobarla antes del 10 de diciembre. Ello dejaría un buen espacio de tiempo para que el Congreso en su conjunto pueda debatir la cuestión antes de que expire su presente mandato, el 3 de enero. Los adversarios del proyecto de ley están hoy decididos a hablar todo el tiempo necesario, para que el 91 Congreso norteamericano expire antes de que la Ley Mills pueda ser sometida a voto.

# Clausura de la reunión de ministros de la OTAN

Una vez más se declara que el objetivo político de la alianza es la búsqueda de la paz

EL MEDITERRANEO MERECE PARTICULAR ATENCION EN EL COMUNICADO FINAL DE LA ASAMBLA

BRUSELAS, 4. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY)

Es imposible un análisis detenido del comunicado final de la reunión ministerial de la OTAN que hoy concluyó en Evere en las inmediaciones de Bruselas. El texto es más extenso que de costumbre y el lenguaje de la diplomacia no permite siempre una síntesis. Veamos sin embargo lo más importante. Los ministros declaran una vez más que el objetivo político de la Alianza es la búsqueda en común de la paz mediante iniciativas que logren reducir las tensiones e instaurar un orden pacífico justo y duradero en Europa comportando las garantías de seguridad apropiadas. Al analizar la situación internacional, tal como ha evolucionado desde hace seis meses, se ha puesto de relieve que 1970 ha sido para los gobiernos de los países miembros de la OTAN un año de gran actividad diplomática, que ha permitido establecer e intensificar los contactos las discusiones y las negociaciones con los países miembros del Pacto de Varsovia y con otros países europeos. Se ha prestado particular atención a las conversaciones «Salt» sobre la limitación de armas estratégicas por la Alemania Federal con Rusia y Polonia, a las relaciones interalemanas, a Berlín y a la situación en el Mediterráneo. Los ministros se han felicitado por la reanudación de las negociaciones de Helsinki entre Estados Unidos y Rusia y han expresado la esperanza de que estas conversaciones culminen próximamente en un acuerdo capaz de reforzar la paz y la seguridad en Europa y en el mundo.

ALEMANIA Y LAS RELACIONES ESTE-OESTE

De manera concreta y en relación a Alemania — tras felicitarse por las firmas del tratado con la URSS y del proyecto de tratado con Polonia — los ministros han tomado nota del intercambio de notas entre Alemania y las tres potencias occidentales, donde se dejan intactos los derechos y responsabilidades cuatripartitas en lo relativo a Berlín y también en lo que afecta al conjunto de Alemania ya que, según se dice en el comunicado final «estos derechos y responsabilidades subsistirán hasta que no se haya producido un reglamento de paz basado en la libre decisión del pueblo alemán y los intereses de la seguridad europea».

Refiriéndose en concreto a Berlín se dice en la declaración que los ministros se han referido a su declaración hecha en Bruselas, en diciembre del año pasado, según la cual los progresos que se logren en Berlín pesarán de manera significativa en la evaluación de las perspectivas de mejoramiento de las relaciones este-oeste en Europa. Dentro de esta óptica han subrayado de nuevo en qué medida es importante asegurar el acceso a Berlín sin cortapisas y que se mejore la circulación dentro de Berlín, así como que se respete el acuerdo de las tres potencias, estableciendo las relaciones entre los sectores occidentales de Berlín y la República Federal. Igualmente han subrayado la necesidad, para las dos Alemanias, de llegar a un arreglo negociado de sus relaciones mutuas que tenga en cuenta los caracteres especiales de la situación en Alemania.

## EL MEDITERRANEO

El Mediterráneo es objeto de particular atención en el comunicado de los Ministros: Se constata que los acontecimientos en manera preocupante y justifican, la región evolucionan de una por parte de los aliados una atenta vigilancia. Sin embargo el tratamiento de Berlín y el del Mediterráneo son distintos. En el caso de Berlín, el mejoramiento de la situación es condición previa para llegar a un desarrollo multilateral de la alianza, con vista a una conferencia de seguridad europea. En el caso del Mediterráneo la evolución de la situación no condiciona la puesta en marcha de una negociación multilateral entre el este y el oeste. Sin embargo tanto el tema de Berlín como el del Mediterráneo aparecen varias veces en los treinta y un párrafos del comunicado. Pero la distensión no se entiende ya como un fenómeno indivisible y cabe la hipótesis de que se inicien las negociaciones multilaterales sobre una conferencia europea de seguridad sin que la situación en el Mediterráneo haya mejorado. Ambas cuestiones serán seguidas por el consejo permanente de la OTAN que a nivel de Embajadores se reúne semanalmente en Bruselas. Este consejo podría señalar, en su momento, cuando se han producido las circunstancias favorables que permitirán iniciar el período de negociaciones multilaterales. En

definitiva, pues, se aprecian los signos externos de buena voluntad por parte del este. Pero el realismo se impone. A esos signos de buena voluntad la alianza constata con signo de buena voluntad; pero también con el rigor y la cautela necesaria para que la idea de defensa y la de distensión puedan ir de la mano sin constituir un absurdo.

# Prórroga de incorporación a filas de los estudiantes

MADRID, 4. (Pyresa). — En el Diario Oficial del Ministerio del Ejército publica hoy una orden que referencia a los mozos que tengan que incorporarse a filas en el año 1971.

Dicha orden pone de relieve que al aplicarse, por primera vez, lo dispuesto en el nuevo reglamento de la Ley General del Servicio Militar, implica que los mozos se incorporen con el llamamiento que, por edad, les corresponda.

Al poder determinar grandes perjuicios a aquellos que, encontrándose en excepcionales circunstancias, por estudios, oposiciones o compromisos laborales no pueden acogerse, como en años anteriores, a los beneficios de un cambio de llamamiento, se dispone que:

Podrá concederse un adelanto o retraso en la incorporación a filas durante el año 1971, para aquellos mozos que, encontrándose en circunstancias realmente extraordinarias y excepcionales lo soliciten y justifiquen documentalmente.

Estas autorizaciones serán concedidas por los capitanes generales de las respectivas regiones militares en que hayan sido alistados los citados mozos.

# El Gobierno británico no prestará ayuda económica para retener el «Juan de Pareja»

LONDRES, 4. — (EFE). — El Ministro de Educación y Ciencia de Gran Bretaña, Margaret Thatcher, anunció hoy en la Cámara de los Comunes que el Gobierno no proporcionará ayuda económica para retener un cuadro de Velázquez en el país.

La pintura, «El retrato de Juan de Pareja», fue vendida la semana pasada en pública subasta en Londres por el precio record de 2.380.000 libras esterlinas, al norteamericano Alec Lidenstein.

Tras la subasta, varios diputados ingleses pidieron al Gobierno que iniciara una colecta nacional con objeto de recaudar los fondos necesarios para impedir la exportación del Velázquez al extranjero.

# «Fuerzas portuguesas intervinieron en el ataque contra la República de Guinea»

Dice el informe de la misión especial de las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 4. (Efe). — Las fuerzas armadas de Portugal, ayudadas por elementos disidentes exiliados, invadieron la República de Guinea hace dos semanas, declaró hoy una comisión de la O. N. U.

En su informe oficial de las investigaciones realizadas durante cuatro días sobre el terreno en el país africano, la comisión de cinco países, creada especialmente por el Consejo de Seguridad, confirmó las acusaciones del Presidente de Guinea Seku Ture.

## SE TRATA DE UN DESERTOR

BISSAU (Guinea Portuguesa), 4. (Efe). — El teniente Joao Jannuario Lopes, que las autoridades de la República de Guinea presentaron a la Comisión de Investigación de la ONU como uno de los participantes en el desembarco de Conakry, en la madrugada del 23 de noviembre de un desertor y un asesino, informa hoy la agencia ANI, citando las

conclusiones de una comisión de investigación del Ejército.

Este oficial y una unidad a su mando sufrieron una emboscada de resultas de la cual el soldado Nicolás Tomás Cabral resultó muerto. Mientras el teniente Lopes se encontraba de permiso en Bissau se recibieron en el cuartel general de Bissau una denuncia contra él por homicidio voluntario en la persona del soldado Cabral. El día 17 de septiembre de este año se abrió una investigación oficial sobre el caso.

Continúa la agencia ANI diciendo que, en el curso de las investigaciones, se llegó a la conclusión de que el teniente Lopes era culpable de la muerte de Cabral por el que sentía profunda simpatía desde hacía ya un tiempo. Al regresar de Lisboa a Bissau, añade la agencia portuguesa, el teniente Lopes desertó y pasó a la República de Guinea. En el momento del desembarco, Lopes se encontraba en Conakry como miembro de las guerrillas del país, concluye la agencia ANI.

# «Civiltà Cattolica», revista de los Jesuitas, sale en defensa de los obispos italianos

Sostiene que su intervención en el tema del divorcio es de su competencia

La denuncia entre los divorcistas ha contribuido a radicalizar la polémica entre ellos y los que mantienen la indisolubilidad del matrimonio

CIUDAD DEL VATICANO, 4. (Del corresponsal interno de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — El próximo número de la revista de los jesuitas «Civiltà cattolica», trata ya, tres temas que en estos momentos son de gran actualidad social en Italia: La denuncia del frente divorcista contra los 306 obispos de la conferencia episcopal italiana, las relaciones de la jerarquía con las «asociaciones católicas de trabajadores» (ACRI) y la posición de los católicos frente al sindicato único. En el comentario dedicado a la denuncia contra los obispos italianos, acusados ante el Fiscal de la República de violación del concordato y del código penal por haber difundido «noticias falsas en caminadas a turbar el orden público», o sea, por haber dicho que el divorcio destruye la familia, «Civiltà Cattolica», por la pluma del Padre De Rosa, sostiene que la reciente intervención de

los Obispos en el tema del divorcio «es de su competencia puesto que el divorcio no es sólo una cuestión civil y social, sino que toca además valores morales fundamentales, de la persona y de la sociedad».

## LEGITIMIDAD DEL REFERENDUM

Hay católicos que sostienen, según recuerda el órgano de los jesuitas, que los obispos han tardado demasiado en pronunciarse e intervenir con toda su autoridad en la polémica divorcista. El padre De Rosa niega que haya habido ningún retraso: La intervención se hizo en su debido momento en su sede apropiada, que es la conferencia episcopal. Por otra parte, también andan muy descaminados aquellos laicistas que hablan de «intrusión indebida» en problemas que atañen a la sociedad civil, hasta llegar al punto de acudir a los tribunales denunciando a los

obispos, con lo cual los jefes de la «liga de divorcio» demuestran haber perdido el sentido de la medida. «Resultado claro — sigue diciendo el padre de Rosa — que los obispos no declaran en absoluto una guerra de religión y no imponen a los católicos el referéndum sobre la ley del divorcio, pero... puesto que la unidad de la familia es un bien moral y social y el divorcio es un mal moral y social, los católicos si lo consideran oportuno, podrán acudir al referéndum. Los obispos italianos no se lo imponen, sino que declaran únicamente que dicho acto es «legítimo», y que si recurren a él, no por eso se los podrá acusar, — a los católicos —, de querer hacer una guerra de religión».

## INTOLERANCIA Y ANTICLERICALISMO

La denuncia contra los 306 obispos ha contribuido, como era de suponer, a la radicalización de la polémica entre divorcistas y antidivorcistas. El órgano católico de Bolonia «L'Avvenire», de tendencia marcadamente posconciliar, dedica al episodio el editorial de primera plana, subrayando que «se puede decir tranquilamente que un viento de locura anticlerical está sacudiendo algunos sectores del mundo italiano, y que de por sí, constituye una guerra de religión mucho más fuerte de la que se intenta atribuir inútilmente, a los católicos».

Respecto de las relaciones con los jefes de las «asociaciones católicas de trabajadores» italianas, que han acentuado en los últimos tiempos su orientación izquierdista, «Civiltà Cattolica» subraya que la conferencia episcopal ha obrado con mucha prudencia, sin acogerse a la opinión de quienes pretenden que las «ACRI» fueran denunciadas y las ta excomulgadas por la jerarquía. Esto no quita, añade la revista de aclarar y modificar el tipo de relación existente hasta ahora entre las «ACRI» y la jerarquía, para desligar a esta de la responsabilidad de ciertas decisiones que dicha organización quiere tomar en el terreno temporal. «Altamente positivo», en fin, es juzgado el esfuerzo encaminado a conseguir la unidad sindical de todos los trabajadores italianos, siempre y cuando el nuevo sindicato único «sepa conservar plena autonomía frente a todos los partidos, incluso los de la clase obrera».

# Primera audiencia del juicio contra el autor del atentado al Papa

MANILA, 4. — (Por Jesús Villanueva, de la Agencia EFE). — Ante el tribunal de Pasay, pequeña ciudad cercana a Manila, se celebró esta mañana la primera audiencia del juicio iniciado contra Benjamin Mendoza Amor, acusado de intento de asesinato contra la persona de Su Santidad el Papa Pablo VI.

Aunque parezca un poco extraño, compete la vista del caso a la jurisdicción de esta pequeña ciudad, ya que el aeropuerto de Manila se encuentra dentro de sus límites.

El frustrado pintor boliviano se presentó en la audiencia con pantalón gris, chaqueta verde y camisa blanca y con las manos esposadas. Le acompañaban miembros de las fuerzas de seguridad.

Una vez dentro de la pequeña sala de audiencia, completamente repleta de gente, el fiscal leyó la acusación formal «intento de ase-

nato contra el Papa Pablo VI». La réplica de Mendoza al declararse inocente de los cargos que se le imputan, levantó una ola de murmullos entre los asistentes.

Y prácticamente se redujo a esto la sesión celebrada esta mañana en el tercer piso del Ayuntamiento de Vasag. Porque habiendo pedido permiso Mendoza para explicar a los allí presentes las razones que le impulsaron a hacer lo que hizo, el presidente del tribunal lo denegó y decretó un descanso de media hora.

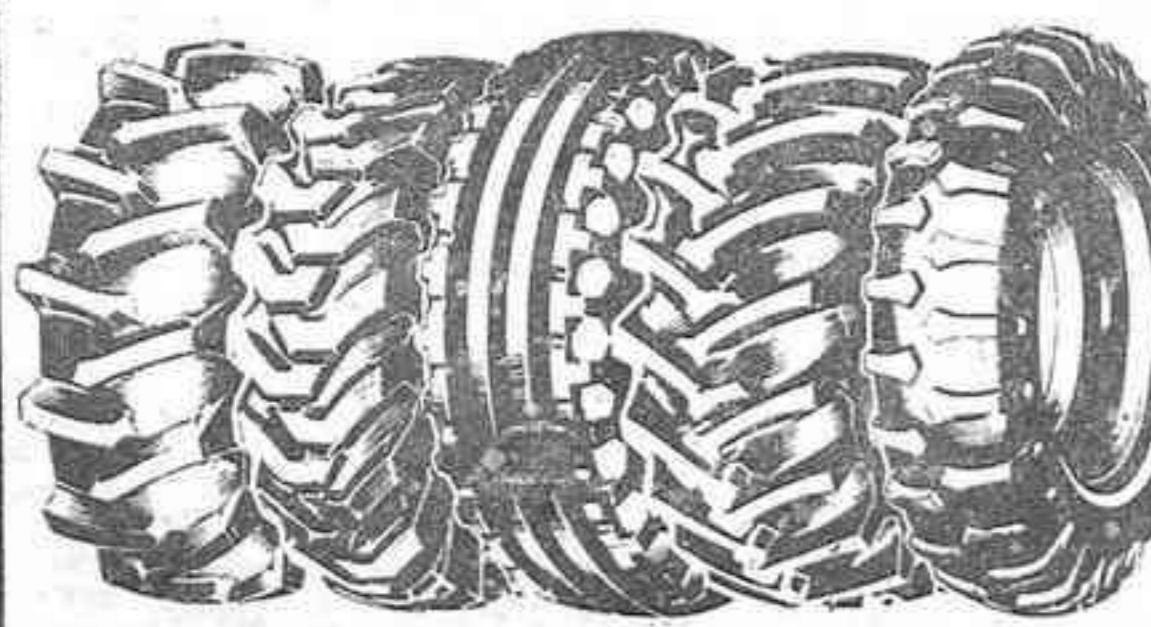
Y después del descanso, lo que todos esperábamos aquí: el abogado defensor basa su defensa en la alienación mental del reo y pide la suspensión del juicio hasta haber reunido pruebas en que basar tal defensa.

Y no hubo más, sólo que el presidente del tribunal, D. Pedro Bautista, ha establecido la fecha del 14 de diciembre para una nueva vista.

# AVISO FIRESTONE PARA AGRICULTORES

Con motivo de la IV DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE ACEITUNA, que se celebrará el día 11 de Diciembre en Tortosa (Tarragona), los Servicios de Asistencia Técnica e Información de Firestone estarán presentes a disposición de público y expositores.

Participan en esta Demostración más de 25 máquinas españolas, portuguesas, italianas y norteamericanas: arrancadoras manuales y mecánicas, cosechadoras neumáticas, varas mecánicas, vibradores, recogedoras, limpiadoras, mallas y productos químicos aceleradores del desprendimiento de aceitunas, trabajando real y simultáneamente sobre olivos de 80 a 100 años.



**Firestone**  
la marca que puso el campo español sobre neumáticos